



جلالة السلطان
يتوج الفارسة العمانية

مخيلة
ولندا

الريافة
القلبية

حرفنا
في بيتنا

فننا

الريافة

الآن البنك الرائد في السلطنة أحد أفضل البنوك في العالم

بنك مسقط ضمن أفضل ٥٠٠ علامة تجارية مصرفية على مستوى العالم.



عُد بالزمن إلى الوراء.

عمان بلد غني بالموثرات التراثية والتاريخية، وتأتي الكثير من المعالم التاريخية الشهيرة في عمان على شكل قلاع وحصون وأبراج. وقد كانت على مر العصور الماضية، محط أنظار أصحاب النفوذ والتجار، وتتميز هذه القلاع والحصون بطرزها المعماري المميز حيث تضم أفلاجاً وأنظمة للتهدوية لتسهيل الحياة فيها، كما احتوت على مخابىء ومكائد كثيرة لتضليل أي مفتحم. هذه الكنوز التاريخية مفتوحة الآن لتتعرف إليها عن قرب.



لقد ساهمتم في جعل بنك مسقط، البنك الرائد في السلطنة، واحداً من البنوك التي حققت مراتب عالمية متقدمة. نشكر زبائننا وشركائنا على دعمهم المستمر لنا لتحقيق التقدم والإزدهار والوصول إلى تحقيق النجاحات في كافة المجالات.



من الآن
هو المنحني
الخط المثالي



إنفينيتي FX ٢٠١٢ الجديدة كلياً

خطوط تناسب بتناغم فريد لتوفّر أداءً رفيعاً ورقياً متألّفاً. إليك إنفينيتي FX ٢٠١٢ الجديدة كلياً، تتوفّر بمحرك V6 سداسي الأسطوانات سعة ٣.٥ لتر، ومحرك V8 ثماني الأسطوانات سعة ٥ لتر. اختبر الترابط الذي يجمع القوّة الفائقة والتصميم البديع في سيارة الكروس أوفر في أرقى صورها. من الآن، هناك إنفينيتي.

إنفينيتي FX35/FX50S: حجرة محرك V6 سداسي الأسطوانات سعة ٣.٥ لتر يولّد قوة تبلغ ٢٠٢ حصان وعزم دوران يبلغ ٢٦٢ كجم. أو محرك V8 ثماني الأسطوانات سعة ٥ لتر يولّد قوة تبلغ ٢٦٠ حصاناً وعزم دوران يبلغ ٣٠٠ كجم، ومزوّد بنظام التحكم التفاضلي برفع الصنّاعات WVEL. قد تختلف المواصفات عن الطراز المعروض.



INFINITI.

Inspired Performance™

www.infiniti-oman.com

الرقم المجاني
TOLL FREE
800 76655

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على الرقم المجاني أو ٩٥٥٠١٢٦٦
أو تفضل بزيارة أقرب معارض إنفينيتي في القرم والبريمي.

سهيل بهوان
للسيارات ش.م.س.



قرض الأحلام

امتلك سيارة احلامك اليوم

فقط
حول راتبك*

سرعة إنجاز
المعاملة

افضل سعر فائدة
على الاطلاق...

❑ أقصى مدة سداد 7 سنوات ❑ تأمين السيارة يلبي احتياجاتك ❑ لا حاجة لشيكات مؤجلة الدفع

لمزيد من المعلومات الرجاء زيارة أقرب فرع



بنك عمّان الدولي ش.م.ع.
Oman International Bank SAOG.

www.oib.co.om



* تطبيق الشروط

فروسية هجن تراث



His Majesty, The Sultan Honors The Equestrian Festival
With the advent of the New Year, Al-Adiyat Horse Race Track in the Wilayat of Seeb witnessed the Annual Royal Horse Race Festival which was accorded great care by His Majesty Sultan Qaboos bin Said. The Royal attendance by His Majesty The Sultan affirmed his keenness to preserve this deep-rooted traditional sport. Citizens and residents attention in the Sultanate for this annual event is a vivid evidence for the deep relationship between the Omani people and horses. The festival included various exciting events and thrilling displays that embodied the participants skills. The event also were accompanied by playing musical pieces that won the admiration of the audience. Children also took part in the event in a way that attracted them the love towards horses and related traditional sports. It was a historical moment for the winners in the festival who were honored to receive their prizes from His Majesty The Sultan personally.

Muscat: The Arab Capital for Tourism 2012

No wonder that Muscat was declared as the Arab Capital for Tourism for 2012 and a destination for nature and beauty due its diverse richness in all cultural, civilizational and artistic fields, its distinguished Arab and Islamic identity features, tranquility and peacefulness.

Its museums recollects the bright history of this dreaming city over ages whether in peace or war. In the heart of Muscat, the Royal Opera House is located to send a message of contact to the world by linking Omani traditional music with its Arab and international counterparts. These all are various features that contribute to strengthening in aspects of tourism in the Sultanate

The First International Horse & Camel Exhibition

As to affirm the cultural role of journalistic work, Assayel Magazine co-organized the First International Horse and Camel Exhibition with Vision Exhibitions and Conferences Company with wide participation by a number of government and private bodies. Assayel through this participation embodied its keenness to promote the Omani heritage by showcasing details related to horses and camels. We hope that this exhibitions will pave the way for other activities concerning with heritage, horse and camel and in a way that uphold the name of Oman in all occasions.

فارس عمان الأول تشريف للفروسية والفرسان

مع إطلالة العام الميلادي الجديد؛ يشهد مضمار العاديات السباق السنوي للخيل، والذي يحظى بالرعاية السامية من لدن فارس عمان الأول مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - الذي يعد تشريفه السامي تأكيداً لحرص جلالتة على هذا الموروث الحضاري، وهذه الرياضة التقليدية الأصيلة، ولعل ترقب المواطنين والمقيمين لهذا الحدث السنوي المهم دليل أيضاً على عمق هذه العلاقة بين الإنسان العماني والخيل، ويعد التنوع في مستوى الفقرات التي يتم استعراضها من حيث الإثارة، والتشويق، والمهارات الاستعراضية الدقيقة من أهم ما يميز مشاهد هذا السباق الكبير، بالإضافة إلى الفنون الجميلة التي تصاحب فقراته، والمعزوفات الموسيقية الرائعة، والتي تلاقي الإعجاب والإطراء من جميع فئات المجتمع، كما يجد الأطفال في فقرات هذا السباق ما يكرس فيهم حب الخيل وفنونها المختلفة، فهم يأنسون بمشاهد الخيل وانسجامها مع الإنسان من جهة، وبقيّة الحيوانات من الفصائل الأخرى من جهة أخرى. وأهم فرصة تاريخية ينالها المتسابقون هي نيلهم شرف الوصول إلى منصة التتويج، واستلام جوائز الفوز من اليد الكريمة للقائد المفدى - أعزه الله - .

مسقط عاصمة السياحة العربية ٢٠١٢ م

نتيجةً للثراء المتنوع الذي تزخر به مسقط في جميع المجالات الثقافية والفنية والحضارية والتراثية، وحضور الهوية العربية والإسلامية في تفاصيل جماليتها، وبحكم الهدوء والسكينة التي تعيشها هذه المدينة الحاملة؛ فلا غرابة حينئذ أن تكون مسقط عاصمة للسياحة العربية، ومقصدا لعشاق الطبيعة والجمال. كما تحكي المتاحف في مسقط صفحات من التاريخ المشرق الذي تعاقبت عليه الأجيال في السلم والحرب. وفي قلب مسقط أيضاً تسكن دار الأوبرا السلطانية لترسل للعالم رسالة تواصل أخرى عبر الفنون العالمية التي تربط الموسيقى التقليدية العمانية بالموسيقى العربية والعالمية. وكلها ملامح تسهم في ترسيخ مجالات السياحة في السلطنة.

المعرض الدولي الأول للخيل والإبل

تأكيداً على الدور الثقافي للعمل الصحفي؛ كانت أصائل شريكا في تنظيم المعرض الدولي الأول للخيل والإبل والذي نظمته شركة الرؤية للمعارض بمشاركة واسعة لمجموعة من الوحدات الحكومية والشركات الخاصة من داخل السلطنة وخارجها، كما أكدت مجلة أصائل من خلال هذه المشاركة حرصها الشديد على نقل التراث العماني إلى الدول المختلفة، من خلال ما تم تقديمه من تفاصيل تتعلق بالخيل والهجن، في مجالات وشؤون شتى. أملين أن يكون هذا المعرض الانطلاقة الحقيقية التي تمهد للقيام بمناشط أخرى قادمة تتعلق بالتراث والفروسية والهجن وكل ما من شأنه إعلاء اسم عمان عالياً في كل المحافل. سائلين المولى القدير أن يجعل العام الميلادي الجديد عام خير وسعادة على القائد المفدى - حفظه الله ورعاه - وعلى الشعب العماني الأبي.



معرض الخيل والهجن
Horse & Camel Exhibition



التقاط الأوتاد
Tent Pegging



مهرجان الشعر الشعبي
Omani Traditional Poetry



عين الكسفة
Al Khasfa Spring



سباق الهجن بأبوظبي
Camel Race in Abu Dhabi



الكمة العمانية
The Omani Cap



دباغة الجلود
Leather Tanning

أصائل للصحافة و النشر Assayel for Press & Publishing

Tel: (968) 24785843 هاتف: ٢٤٧٨٥٨٤٣ (٩٦٨)
Fax: (968) 24791035 فاكس: ٢٤٧٩١٠٣٥ (٩٦٨)
P.O Box : 5 , P.C:134 ص.ب: ٥ - ر.ب: ١٣٤ جوهرة الشاطئ
Sultanate of Oman سلطنة عمان
E - Mail : assayel@assayel.com.om البريد الإلكتروني
Website : www.assayel.com.om الموقع الإلكتروني



الاجراء و التنفيذ
designed by

• نشر المجلة ريال عمانجي
• نشر الإشتراك ريال و نصف

مجلة فصلية

العدد الرابع والعشرون - يناير ٢٠١٢ م
24th Issue - January 2012

محمد بن عيسى الفيروز
رئيس التحرير - المدير العام
Mohammed Issa Alfairuz
Chief Editor & General Manager
mohd@assayel.com.om

سعيد بن خلفان النعماني
منسق التحرير
Editing Secretary
Said Khalfan Alnamani

المحررون
حسن بن محمد البلوشي
حمود بن سالم الرياضي
صالح بن علي الخايضي
Editors
Hassan Mohd Alblushi
Humood Salim Alriami
Salih Ali Alkhaifi

مدير العلاقات العامة
جابر بن عقيل الفيروز
Public Relations director
Jaber Akeel Alfairuz

التصميم والاستشارة الفنية
محمد علي عبد الرحمن الفرحاني
Design Advisor
Mohd.Ali Abderrahmen AlFarhani

الترجمة
حمود بن عبد الله البوسعيدي
حمد بن محمد الرحبي
يونس بن خلفان النعماني

Translated by
Humoud Abdullah Albusaidi
Hamad Mohamad AlRahbi
Yunis Khalfan Alnamani

المراجعة اللغوية
عبد العزيز بن حمد العجمي
Linguistic Revision by
Abdullaziz Hamed Alajmi

خطوط
محمد بن قاسم القاسمي
Graphics
Mohd Qasim Alqasmi

القوة تعني السيطرة الكاملة

يظهر الحضور القوي الذي يميز نيسان مكسيما بوضوح شديد أننا، انطلاقاً على الطريق، وبدل تصميمها القوي المسيطر وقوة المحرك الجبارة ٢٩٠ حصاناً على الثقة المطلقة، بينما نظام التحكم الديناميكي بالسيارة ونظام التحكم في الجر، يظهران للعالم أن هناك من يتحكم في الأمور، نيسان مكسيما... أفسحوا الطريق.



SHIFT... the way you move.



نظام ملاحي شاشة تعمل باللمس
شاشة عرض النظر الخلفي
محرك سعة ٢.٥ لتر، ٢٩٠ حصان

نظام موسيقى بوز
بلوتوث

BEST LARGE SALOON CAR IN ITS CLASS

MAXIMA
تدفعها القوة

عرض خاص * تسجيل مجاني * خدمة مجانية - سنتان / ٣٠,٠٠٠ كلم

جَلالُ السُلْطَانِ

يشمل برعايته السامية المهرجان السلطاني السنوي لسباق الخيل

www.nissanoman.com

العارضون: القرم • بهلا • بركاء • البداية • القرمي • ايرا • عسوي • جعلان بنو علي • اللوح • نزي
• صلالة • سمائل • شناس • سناو • صحار • صور • لاستفسارات الشركات ١٧٨٨١٢١١ / ١٥٥٠١٣٠
التأجير ١١٥٧١١٥١ البريد الإلكتروني: nissan@suhailbahwanautogroup.com

سهيل بهوان
للسيارات ش.م.م.



*سري العرض حتى ١١ مارس ٢٠١٢

الشوط الثاني

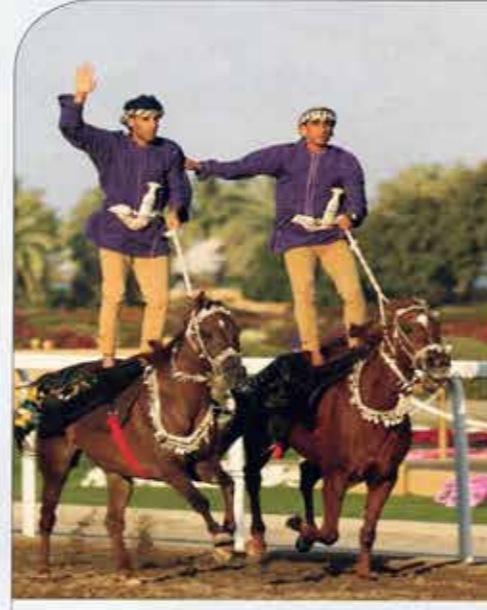
فيما خصص الشوط الثاني للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر وأطلق عليه سباق محافظة جنوب الباطنة للخيل العربية الأصيلة وهو السباق الأول من سلسلة البطولة العالمية للفارسات الهواة لعام ٢٠١٢ (كأس الفيجنيري) بمشاركة ١٣ خيلا حيث فازت الفارسة السويدية جونا جوستافسن من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس سكارى لمدرّبها ياسر بن جميل السنيدي وحلت في المركز الثاني الفارسة الإيطالية جسيكا مارسيلس من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس الوصيف لمدرّبها سعيد بن بطي البادي وفي المركز الثالث الفارسة الألمانية بيرت ويدر من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس تمجيد لمدرّبها سعيد بن بطي البادي وتم استعراض بعد السباق الخيول الأيسلندية والتحوريب وتنويم الخيل وركض العرصة واستعراض العربات التي تجرّها الخيول مع الركب المشترك وركب الاحتفال العسكري المشترك واستعراض الفروسية الأولمبية واستعراض مهارات الفروسية وصاحب هذا الشوط المقطوعات الموسيقية مرتفعات أثول (مجموعة القرب والطبول) وكاتي ماك دونالد (شرح مشترك) وظبي البادية والرزحة (مصحبة فريق الإنشاد الحماسي مشترك) ومختارات القرب (مجموعة القرب والطبول).

الشوط الثالث

أما الشوط الثالث فقد خصص للخيل المهجنة لمسافة ١٦٠٠ متر وأطلق عليه سباق محافظة شمال الشرقية للخيل المهجنة الأصيلة بمشاركة ١١ خيلا حيث فاز بالمركز الأول الفارس ماهر بن جمعة البلوشي لمالكها هلال بن سعيد بن حمدان الحجري على صهوة الفرس سكاى وارديز لمدرّبها سلطان بن راشد الحجري وجاء في المركز الثاني الفارس ساعد بن نقي الحجري لمالكها أسعد بن عبدالله المسكري على صهوة الفرس جون جيداس لمدرّبها جابر بن سعيد المسكري وجاء في المركز الثالث الفارس مؤنس بن سام السيابي من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس فايف سينت لمدرّبها سعيد بن بطي البادي، وتم استعراض خيول الجمال والأفحل والأفراس الحوامل ومختلف السلالات واستعراض سباق العربات التي تجرّها الخيول للفارس والفارسات واستعراض جر المدافع بالخيول واستعراض جر العربات بالبيغال الأندلسية والكلاب وحيوان اللاما واستعراض ركوب الخيل لفرقة الخيالة النسائية الراكبة، وصاحب هذه الفقرة المقطوعة الموسيقية هكذا صعبة الأصدقاء القدامى (مشترك) (وساحة البرلمان) (الفرقة النحاسية) والدب الأحمر الكبير (الفرقة النحاسية) وأشرق الصبح (مصحبة فريق الإنشاد الحماسي/ مشترك).

الشوط الرابع

فيما خصص الشوط الرابع للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر وأطلق عليه سباق محافظة البريمي للخيل العربية الأصيلة بمشاركة ١١ خيلا حيث جاء بالمركز الأول الفارس أسعد بن علي السيابي من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس رشيق لمدرّبها سالم بن حمود الحكماني وجاء في المركز الثاني الفارس عامر بن سالم الغنيمي من شرطة عمان السلطانية على صهوة الفرس فلك لمدرّبها محمد بن



تفضل فارس عمان الأول مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - فشمّل برعايته السامية الكريمة المهرجان السلطاني السنوي لسباق الخيل والذي ينظمه شؤون البلاط السلطاني ممثلا بالخيالة السلطانية بمدينة العاديات بولاية السيب وشهد المهرجان بمعية جلالتة عدد من أصحاب السمو ورئيسا مجلسي الدولة والشورى وأصحاب المعالي الوزراء والمستشارون وقادة السلطان المسلحة وشرطة عمان السلطانية والمكرمون أعضاء مجلس الدولة وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى وأصحاب السعادة الوكلاء ورؤساء البعثات الدبلوماسية المعتمدين لدى السلطنة وعدد من أصحاب الفضيلة القضاة وكبار الضباط من عسكريين ومدنيين. بدأ المهرجان بطابور حرس الشرف مصحبة المقطوعة الموسيقية المنتظر ثم نداء الصداحين وبعدها تحية الفرسان والفارسات الصغار ثم معزوفة الفانفير ثم السلام السلطاني تلتها كلمة الافتتاح قدمتها ابتهاج بنت غازي الزدجالية رحبت من خلالها بالمقام السامي والتركيز على الفارسة العمانية ومنحتها الثقة السامية والفرصة بالمشاركة في هذا المهرجان. وشارك في المهرجان ١٧٤١ فردا بالإضافة إلى ١٢٠٠ طالبا وطالبة بما مجموعه ٢٩٤١ كما شارك أيضا ٨٤١ خيلا و٥٤٠ من الحيوانات الأخرى. وشاركت في المهرجان ١١ دولة من مختلف دول العالم وهي بالإضافة إلى السلطنة كل من فرنسا وإيطاليا والسويد وألمانيا وقطر وهولندا وبريطانيا وإيرلندا والنرويج وسويسرا. تضمن المهرجان إقامة ستة أشواط خصصت خمسة منها للخيل العربية الأصيلة وشوط للخيل المهجنة وتتخلل أشواط السباق الستة فقرات متنوعة في مختلف أنشطة الفروسية قدمها فرسان وفارسات الخيالة السلطانية رافقتها أناشيد ومعزوفات موسيقية مستوحاة من الفنون العمانية التقليدية والعالمية.

الشوط الأول

خصص الشوط الأول للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١١٠٠ متر وأطلق عليه سباق محافظة الوسطى للخيل العربية الأصيلة بمشاركة ١١ خيلا حيث حقق المركز الأول الفارس المعتمض بن سعيد البلوشي من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس السيف لمدرّبها سالم بن حمود الحكماني واحتل المركز الثاني الفارس أنس بن سالم السيابي من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس قدير لمدرّبها سالم بن حمود الحكماني وجاء في المركز الثالث الفارس حسني بن مبارك الحجري من شرطة عمان السلطانية على صهوة الفرس مهباش لمدرّبها محمد بن سالم الغنيمي، حيث تخلل هذا الشوط مسيرة الهمبل للفارس والفارسات واستعراض الفروسية التراثية ثم استعراض فن قيادة العربات للفارس والفارسات الصغار مع الركب العسكري للأطفال، وصاحب هذه الفقرات المقطوعة الموسيقية زفاف مورودو وماري مارش مشترك.



الشوط السادس

أما الشوط السادس فقد خصص للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر وهو على كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم - حفظه الله ورعاه - والذي خصص هذا العام للفارسات، وأطلق عليه سباق محافظة الداخلية للخيول العربية الأصيلة بمشاركة ١٠ خيول ونالت شرف الفوز بكأس صاحب الجلالة السلطان المعظم - حفظه الله - الفارسة رملة بنت خليل الزدجالية من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس ورع والمدرب سالم بن حمود الحكماني، وجاءت في المركز الثاني الفارسة أزهار بنت سيف الوردية من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس بدر الدجى ومدربها ياسر بن جميل السنيدي، وحصلت الفارسة وداد بنت خالد الحارثية على المركز الثالث من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس سويه ومدربها سعيد بن بطي البادي وصاحب هذا الشوط مسيرة الخيل المشتركة للفرسان والفارسات واستعراض عربية تجرها ٣٢ خيلا ومن بعدها قدمت اللوحة الختامية ثم السلام السلطاني، وصاحب هذه الفقرة المقطوعة الموسيقية سروال بادي الجلدي (مشترك) ولتها بما حزت (الفرقة النحاسية بمصاحبة الإنشاد الحماسي).

ومن بين الفقرات التي قدمت بالمهرجان استعراض للعربات التي

تجرها الخيول مع الركب

المشترك وركب الاحتفالات واستعراض جر المدافع بالخيول واستعراض لركوب الخيل لفرقة الخيالة الراكبة وسباق استعراضي للخيول الأيسلندية واستعراض فروسية ذوي الإعاقة وسباق استعراضي للخيول بدون سرج.

المعالجة بركوب الخيل

بدأ برنامج المعالجة بركوب الخيل لأول مرة في السلطنة شهر أكتوبر عام ٢٠١٠ في قسم العلاج الوظيفي بمستشفى القوات المسلحة بالتعاون مع مدربات سلطان عمان بمعسكر المرتفعة وقد اشتملت المجموعة الأولى على عدد مختلف من الإعاقات الجسدية والعقلية من مختلف الفئات العمرية ومنها الشلل النصفي والرباعي وشلل الأطفال والاستسقاء الدماغية والتوحد وأمراض العمود الفقري وتكمن فوائد ركوب الخيل لذوي الإعاقة في أنه يحسن التوازن ويقوي العضلات ويزيد السيطرة على وضعية الجسم ويسرع الاستجابات ويخفف التشنج ويحسن إدراك مجال الرؤية ويزيد القدرة على التحمل ويهدد العضلات القاسية والمتشنجة ويرخيها.

الموسم الحالي بمشاركة ١٣ خيلا وفاز بالمركز الأول الفارس ماهر بن جمعة البلوشي على صهوة الفرس الأزار أم اتش أف مالكاها سالم بن سعد المخيني ومدربها محمد بن سالم السايي وجاء في المركز الثاني الفارس عمار بن عبدالرحيم البلوشي على صهوة الفرس كريس سوا مالكاها خالد بن محمد بن خسرو زمان ومدربها عبدالله بن سعيد البلوشي وجاء في المركز الثالث الفارس سلطان بن محمد الحجري على صهوة الفرس جبل الجفار مالكاها المهندس بن سعيد الحشار ومدربها خالد بن محمد الحجري وصاحبه استعراض عربية الفرسان الفائزين عالميا بمصاحبة الركوب الجانبي للخيول واستعراض مهارات الفروسية وسباق استعراض للخيول بدون سرج واستعراض لفرقتي موسيقى الخيالة السلطانية الأولى والثانية والسرية الثالثة موسيقى بالحرس السلطاني العماني واستعراض الخيالة الراكبة المشتركة بمصاحبة الموسيقى وصاحب هذه الفقرة المقطوعة الموسيقية التهاني (الفرقة النحاسية بمصاحبة الإنشاد الحماسي) وإمبراطورية السيرك (مصاحبة الفرقة الاستعراضية العسكرية للطبول) وجوهرة بلادي (مشترك) (أيام الشباب، الخيالة السلطانية، أمير مانسقيلد، خلف بيناشي).

سالم الغنيمي وجاء في المركز الثالث الفارس هلال بن سعيد الكلباني من الخيالة السلطانية على صهوة الفرس محال ومدربها سالم بن حمود الحكماني. وصاحب هذا السباق فقرة فن الزامل لخيالة الحاشية السلطانية واستعراض سباق العربات التي تجرها الثيران البيضاء وسباق استعراض للحمير البيضاء وسباق استعراض للخيول الأيسلندية وسباق المرح للأطفال والسباق الاستعراضي للنعام واستعراض فروسية ذوي الإعاقة واستعراض لمسابقة توصيل البريد (بوني اكسبرس) وصاحب هذه الفقرة المقطوعة الموسيقية حمار إيليس (مصاحبة فريق الإنشاد الحماسي) وشفرة الحلاقة (مصاحبة الفرقة الاستعراضية العسكرية للطبول) والتنورة الزعفرانية (مشترك) وانهض على أقدامك (مصاحبة الفرقة الاستعراضية العسكرية للطبول).

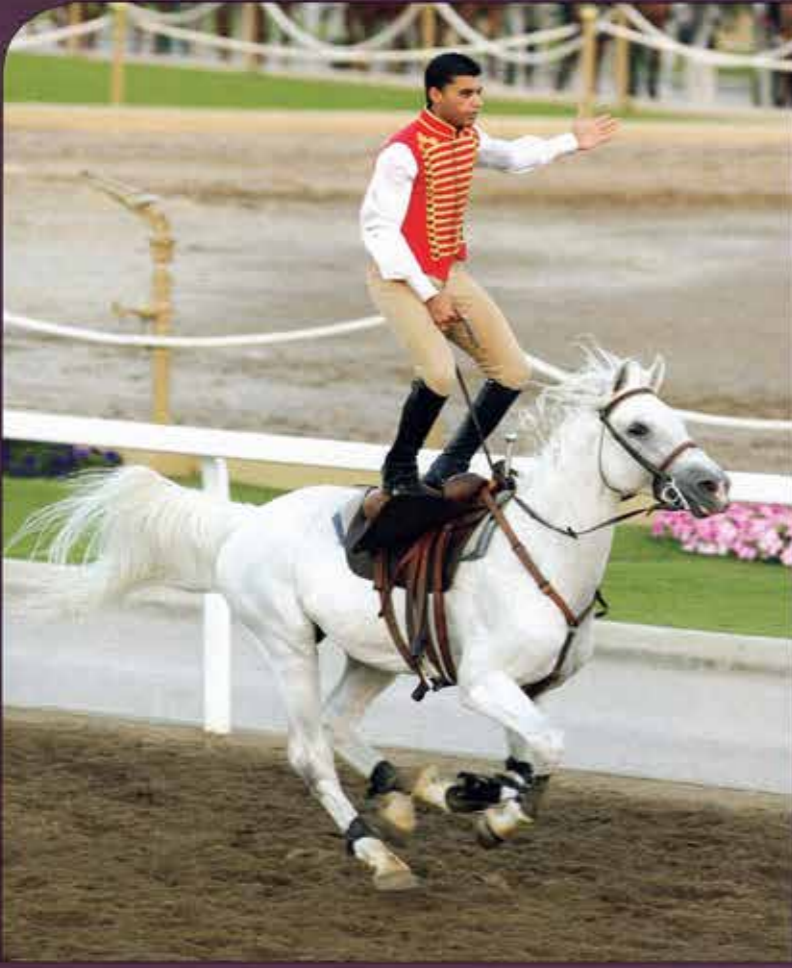
الشوط الخامس

وخصص الشوط الخامس للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر والمسمى سباق محافظة الظاهرة للخيول العربية الأصيلة وهو ملاك الخيل الحاصلة خيولهم على المراكز الأولى في سباقات

وصرح معالي نصر بن حمود الكندي أمين عام شؤون البلاط السلطاني حيث قال معاليه: بداية نحمد الله سبحانه وتعالى على نجاح المهرجان السلطاني السنوي لسباق الخيل والذي تشرف برعايته المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وهذا بالفعل يعكس الاهتمام والرعاية من لدن مولانا صاحب الجلالة - أبقاه الله - بقطاع الفروسية بشكل عام وكذلك العناية والمحافظة على هذا الموروث الأصيل وأيضا يمثل المهرجان السلطاني فرصة طيبة لجميع المشاركين وخصوصا الفرسان والمدربين العمانيين من أجل إثبات جدارتهم ومهاراتهم الفروسية وكذلك غرس القيم النبيلة في نفوس النشء للمحافظة على هذا الموروث الأصيل، وأضاف أمين عام شؤون البلاط السلطاني: يعتبر ارتباط نادي سباق الخيل السلطاني وانضمامها إلى الاتحاد الدولي للفرسان والفارسات الهواة (الفجنتري) إضافة مميزة إلى مسيرة السلطنة في قطاع الفروسية والحمد لله تمكنا اليوم من إقامة أول سباق من سلسلة البطولة العالمية للفارسات الهواة ٢٠١٢م هنا بالسلطنة بمشاركة ١١ دولة حيث تابعنا منافسة قوية برهنت على خبرة الفارسات الدولية في سباقات الخيل وهي فرصة جيدة للفارسات العمانيات من أجل الاحتكاك واكتساب الخبرة في هذا الجانب، خصوصا وأن الخيالة السلطانية تسعى دائما للتواجد في مختلف المنافسات العالمية وقد حققت العديد من الإنجازات خلال الفترة الماضية، وأردف أمين عام شؤون البلاط السلطاني: ما ميز مهرجان هذا العام هو تخصيص كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم - أبقاه الله - للفارسات بهدف تشجيعهن على الانخراط في رياضات الفروسية المختلفة وسباقات الخيل وإعطاء الخيل عناية واهتمام أكبر من قبلهن بالإضافة إلى إدخال فقرات جديدة ولأول مرة كفقرة ذوي الإعاقة وسباق اللاما الاستعراضية وسباق العربات للفتيات وغيرها من الفقرات المختلفة ، وأشكر جميع من تعاون وساهم في إنجاح المهرجان ونتمنى التوفيق للجميع.

وأكد العميد عبدالرزاق بن عبدالقادر الشهورزي قائد الخيالة السلطانية مخرج ومشرف عام المهرجان: بالفعل أنا سعيد بنجاح المهرجان وسيرة بالصورة المطلوبة كما خطط له وهذا يعكس مدى أهمية العمل الجماعي والتكامل بين مختلف الجهات والأفراد الذين بالفعل ساهموا في إخراج المهرجان بهذه الصورة المشرفة ، كما أن جميع المشاركين بالمهرجان تفاعلوا بشكل جيد في مختلف الفقرات التي قدموها وعملوا بروح الفريق الواحدة ونحن فخورون باهتمام وعناية مولانا جلالته السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - بالفروسية بكل ما تحمله الكلمة من معنا شاملة الفرسان والمدربين والملاك والخيول وغيرهم ونشكر كل من ساهم في إنجاح هذا المهرجان من مشاركين ومنظمين ونتمنى التوفيق للجميع بإذن الله تعالى.

وأشار فيصل بن محبوب الرئيسي مدير عام الخيالة السلطانية: إلى أن المهرجان شهد حضور مميز ومتابعه كبيرة من قبل المهتمين بالفروسية ولعل ما ميز مهرجان هذا العام هو تخصيص كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم - أبقاه الله - للفارسات من أجل تحفيزهن وإعطائهن فرصة أكبر في مجال الفروسية خصوصا وأن الشباب أخذوا نصيب الأسد خلال الفترة الماضية وهو بالفعل سيكون له الأثر الطيب في نفوس جميع الفتيات من أجل ممارسة رياضة الفروسية بصورة محترفة أو كهواية كأقل تقدير ناهيك عن الاهتمام والعناية بالخيل ، وكما رأينا في أول سباق من سلسلة البطولة العالمية للفارسات الهواة ٢٠١٢م بمشاركة ١١ دولة فهناك بالفعل مستويات متقاربة في الخيول ولكن يبقى عامل الخبرة والجدارة مهم لدى الفارسة ونأمل من الفارسة العمانية أن تتمكن من المنافسة واكتساب المهارات اللازمة من أجل المنافسة العالمية ، وأضاف مدير عام الخيالة السلطانية : إلى أن المهرجان في حلة جديدة هذا العام من خلال الفقرات المتنوعة وهي توابك التجديد والتطور الذي يشهده مجال الفروسية على مستوى العالم في محاولة جادة للانتقاء أفضل الفقرات التي تلفت الانتباه والاهتمام.



The Second Round

The second round, South Al Batinah Governorate was assigned for pure Arabian horses for 1,600 metres for the cup of the International Federation of Gentlemen and Lady Riders (FEGENTRI), with participation of 13 horses. The first place was won by the Swede Jockey Jona Jostavsen from the Royal Cavalry riding the horse Scari trained by Yaser bin Jamil Al- Senidi, while Italian Jockey Jessica Marsalis from the Royal Cavalry on the horse Al Waseef trained by Said bin Bati Al-Badi came second. The German Jockey Bert Wiper riding the horse Tamgeed trained by Said bin Bati Al-Badi finished third. After the race, a display was performed by Icelandic horses followed by Tahoreeb, horse Hypnosis, Rakdh Al-Ardah horse-drawn carriages shows, and a display of Olympic equestrian skills. These shows were accompanied by some musical pieces.

The Third Round

Eleven horses took part in the third round, (North Sharqiyah Governorate) for thoroughbreds for 1,600 meters. Jockey Maher bin Juma bin Al Balushi achieved the first place riding the horse Skyoradiz owned by Hilal bin Said bin Hamdan Al-Hagri and trained by Sultan bin Rashed Al-Hagri. The second place was won by Jockey Sa'ed bin Naqi Al- Hagri riding the horse Johngidas owned by As'ad bin Abdulla Al- Siyabi and trained by Jaber bin Said Al-Maskari while Jockey Mu`nes bin Salem Al-Siyabi from the Royal Cavalry on the horse Fivecents trained by Said bin Bati Al-Badi. A display of horse-drawn carriages race was also performed in addition to carriages dragged by Andalus mules, dogs and Lama Animals. This round also included a show by female cavalry mounted band. These shows were accompanied by various musical pieces.

The Fourth Round

The fourth round, (Al Buraimi Governorate) was assigned for pure Arabian horses for 1,600 meters. Some 11 horses took part in the race. Asaad bin Ali al Siyabi of the Royal Cavalry came first riding Rasheeqah trained by Salim bin Hamoud Al-Hekmani came first, while Amer bin Salim al Ghunaimi of the Royal Oman Police (ROP) riding Fulk trained by Mohamed bin Salem Al-Ghunaimi came second. The third place was achieved by Hilal bin Said Al-Kalbani of the Royal Cavalry riding the horse Muhal trained by Salem bin Hamoud Al-Hekmani. The race was followed various shows including Al-Zamel art, carriages dragged by white bulls and donkeys races, fun race for children, ostrich race, cavalry performance by the disabled, and Pony Express race.

The Fifth Round

This race, (Dhahirah Governorate) for pure Arabian horses for 1,600 meters, was allocated for owners of horses that came on top places in this season's competitions. Some 13 horses took part in the race. Mahir bin Juma al Balushi riding the horse Al Izar / MHF, owned by Salim bin Saad al Makhini and trained by Mohamed bin Salem Al-Siyabi won the first place, Ammar bin Abdul Rahim. al Balushi on Chris Swa, owned by Khalid bin Mohammed bin Khasruzman and trained by Abdulla bin Said Al-Balsuhi came second and Sultan bin Mohammed al Hajri riding the horse Jabal al Jifar, owned by Al Muhanad bin Said al Hashar and trained by Khaled bin Mohamed Al-Hagri achieved the third place. The race was followed by various shows including side horse riding,



The Sixth Round

The last round (Dhakiliya Governorate) for pure Arabian horses for 2,000 meters for His Majesty's Cup, was allocated this year for female riders. Jockey Ramlah bint Khalil al Zadjaliya riding the horse War'e from the Royal Cavalry trained by Salem bin Hamoud Al-Hikmani won the first place, Jockey Azhar bint Saif al Wardiya from the Royal Cavalry on the horse Badr Adduja trained by Yaser bin Jamil Al-Sunaidi came second and Jockey Wedad bint Khalid Al Harthiya from the Royal Cavalry on the horse Sawiyah achieved the third place. The round was followed by a joint march of the male and female horse riders alongside with show of a carriage dragged by 32 horses. After that, the participating teams formed the concluding show and then the Royal Anthem was played.

equestrian skills, a display of horse riding without a saddle and musical show by the first and second bands of Royal Cavalry

Horse riding therapy

The horse riding therapy programme started for the first time in the Sultanate in October 2010 at Functional Therapy Department in Sultan Armed Forced Hospital in cooperation with Sultan of Oman Armour at Al-Murtaf'ah camp. The first group included a number of physical and mental disabilities of various age categories including Paraplegia, Quadriplegia, Polio, Cerebral edema, Autism,

assigning of His Majesty Sultan Qaboos Cup for female horse riders to encourage them to practice various horse sports and also introducing new parts for the first time such as cavalry performance by the disabled, Lama race show, and female horse-drawn carriages race. H.E The Secretary General of the Royal Court Affairs concluded his statement by thanking those who contributed to the success of the festival, wishing them further success.

Brigadier Abdulrazaq bin Abdulqader Al-Shahwarzi, Commander of the Royal Cavalry and the Director and General Supervisor of the Festival expressed his delight for the success of the event as planned



and Spinal diseases. Horse riding improves balance, strengthens muscles and reduces spasm.

H.E Nasr bin Hamoud Al-Kindi, Secretary General of the Royal Court Affairs thanked the Almighty in his statement after the event, for the success of the Annual Royal Horse Race Festival that was honored by the Royal patronage of His Majesty Sultan Qaboos which reflected His Majesty's care for the equestrian field. He added that the event was a great opportunity for all participants' especially Omani male and female horse riders to prove themselves and their equestrian skills. H.E the Secretary General of the Royal Court Affairs also said that the Royal Horse Race Club's joining to the International Federation of Gentlemen and Lady Riders (FEGENTRI) was an additional achievement in the Sultanate's march in the equestrian field, adding that hosting one of the FEGENTRI's races in 2012 here in the Sultanate with the participation of 11 countries was a great chance for Omani female horse riders to compete with their well-experienced international counterparts. He also said that this year's festival was distinguished by the

that reflected the significance of team work spirit which prevailed among all individuals and bodies which led to the great performance of all participants in the festival. He also said they were proud for His Majesty's care accorded to the equestrian field that covered both horse riders and owners. He thanked the horsemen and organizers of the festival wishing them all success.

Faisal bin Mahboob Al-Raisi, Director General of the Royal Cavalry said that the festival was watched by a host of equestrian fans. He added that the Cup of His Majesty, The Sultan which was allocated for female horse riders to encourage them to practice equestrian sports, hoping that Omani riders would acquire the necessary skills and experience to compete in international races. Director General of the Royal Cavalry concluded his statement by saying that this year's festival came in a new shape through its various parts and shows which kept pace with latest developments, witnessed by the equestrian field all over the World.

His Majesty **Sultan Qaboos** presided over the Annual Royal Horse Race Festival

His Majesty Sultan Qaboos presided over the Annual Royal Horse Race Festival at Al Adiyat Horse Race Track in the Wilayat of Seeb. The event was organized by the Royal Court Affairs represented by the Royal Cavalry.

Along with His Majesty, the festival was attended by members of the Royal family, the Chairman of the State and Shura Councils, Ministers, Advisors, Commanders of the Sultan's Armed Forces and Royal Oman Police, Members of Shura and State Councils, Under-Secretaries, Heads of the diplomatic missions accredited to the Sultanate, Judges and senior military and civil officers.

The festival began with the arrival of His Majesty, The Sultan as the Royal Anthem was played. Later, the opening speech was delivered by Ibtihal bint Ghazi Al Zidjaliya in which she welcomed His Majesty, The Sultan who accorded the Omani horse women trust and chance to take part in this event. Some 1741 individuals and 1200 male and female students with a total of 2941 people took part in the festival. As many as 841 horses and 54 other animal participated in the event. 11 countries from various countries in the World took part in the festival namely the Sultanate, France, Italy, Sweden, Germany, Qatar, The Netherlands, Great Britain, Ireland, Norway and Switzerland.



The festival included six rounds, five for Arabian pure breed horses, and one for thoroughbred.



The festival included six rounds, five of which were dedicated for Arabian pure breed horses, and one for thoroughbred. The festival also included shows performed by the Royal Cavalry horse riders accompanied by music pieces derived from the Omani and international traditional arts.

The First Round

The first round, named Al Wusta Governorate was allocated for Arabian pure breed horses for 1,100 metres with the participation of 11 horses. Jockey Al Muatassim bin Said Al-Balushi from the Royal Cavalry riding the horse Al Saif trained by Salem bin Hamoud Al-Hekmani won the first place, while Jockey Anas bin Salim Al-Siyabi from the Royal Cavalry on the horse Qadeer trained by Salem bin Hamoud Al-Hekmani came second. Jockey Hosni bin Mubarak Al-Hajri from the Royal Oman Police on Mihbash trained by Mohamed bin Salem Al-Ghanimi achieved the third place. This round also included al-Hambal march show of male and female riders, a traditional equestrian show, and a display of horse-drawn carriage by young male and female riders. These shows were accompanied by some musical pieces.



بداية عصر جديد من الإثارة



الآن مع فوائد 5 نجوم



- ★ 50% من القيمة عند إعادة الشراء
- ★ باقة خدمة 5 سنوات / 100 ألف كلم
- ★ ضمان لمدة 5 سنوات دون تحديد المسافة
- ★ تسجيل وتأمين
- ★ سيارة بديلة* وصالة خدمة راقية

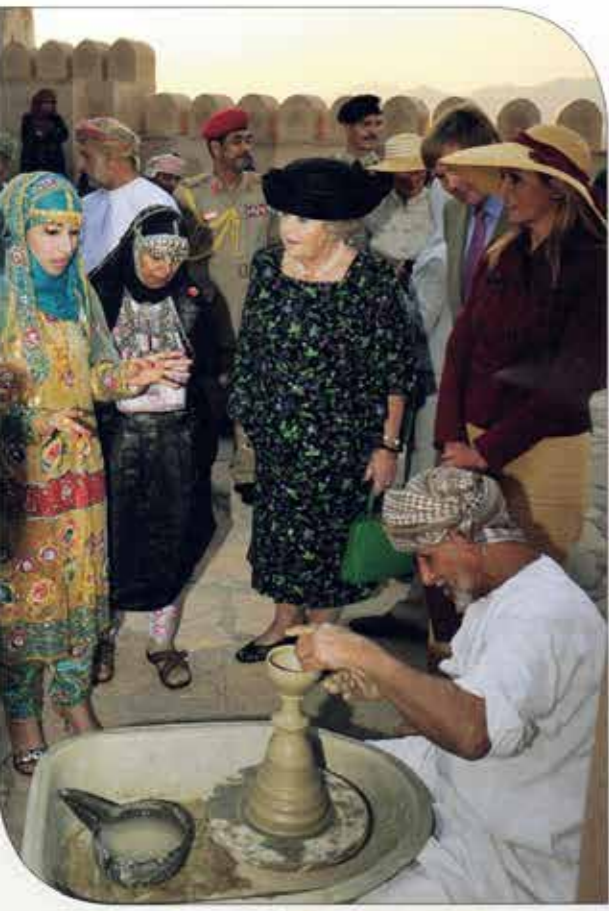
الإثارة القادمة هي

سنتينيال

كاميرا أمامية وخلفية . نظام ملاحه . نظام سمعي ليكسيكون 17 سماعة . مقعد السائق قابل للضغط والتعديل بـ 12 طريقة . مصابيح أمامية تكيفية . نظام تدليك للمقاعد الخلفية . تلاجة بالكونسول الخلفي

www.hyundai.com

اطلعت على ركن الحرفيين واستمعت لشرح عن التراث العماني وبعض الكتب التاريخية



قامت جلالة الملكة بياتريكس ويلهلمينا ملكة مملكة هولندا بزيارة إلى قلعة نخل على هامش زيارتها للسلطنة ولدى وصول جلالتها والوفد الرسمي المرافق لها بوابة القلعة عزفت الفرقة الموسيقية التابعة للحرس السلطاني العماني مقطوعات ترحيبية بجلالة الملكة ثم استقبلها أطفال جمعية المرأة العمانية بنخل بالورود والأعلام العمانية وأعلام مملكة هولندا مرحبين بجلالتها، بعد ذلك شاهدت جلالة الملكة أروقة القلعة واستمعت إلى شرح مفصل عن مرفقات القلعة التاريخية قدمه عدد من طلبة وطالبات مدارس الولاية كما اطلعت على ركن خاص للحرفيين بالولاية وآخر للمرأة العمانية كما استمعت جلالتها إلى شرح عن التراث العماني و بعض الكتب التاريخية.

ملكة هولندا



Queen of the Netherlands visits Nakhal Fort

Queen Beatrix of the Kingdom of the Netherlands and her accompanying delegation visited Nakhal fort as part of her visit to the Sultanate. Upon her arrival with her accompanying delegation at the fort gate the Royal Guard of Oman band played welcoming pieces. The Queen was then welcomed by children of Omani Women Association in Nakhal with flowers and flags of Oman and the Netherlands. The Queen then toured the fort and listened to a detailed description of its historical background and sections presented by a group of students. The Queen also visited a corner for handicrafts in the Wilayat and another one to Omani women, and she was briefed on Omani heritage and some historical books. Meanwhile, Omani traditional art music in Nakhal performed few dances like Razha and A'azi. The chairperson of the Omani Women Association in Nakhal presented a commemorative gift to the Queen on the occasion of her visit to the castle. The Queen was accompanied in her visit to Nakhal Castle by a delegation comprising Prince William Alexander, The Crown Prince and Princess Maxima, his wife and a number of ministers and officials in the Dutch delegation. The Queen was also accompanied by Sheikh AbdulMalik bin Abdullah al-Khalili, the Minister of Tourism and Head of the Mission of Honour and a number of officials from the Royal Protocols and Tourism Ministry.



من جانب آخر قدمت فرق الفنون العمانية بالولاية عدد من الفقرات الاستعراضية شملت الرزحة وفن العازي كما قدمت رئيسة جمعية المرأة العمانية هدية تذكارية إلى جلالته بمناسبة زيارتها للقلعة.

رافق جلالته لدى زيارتها قلعة نخل وفد ضم كلا من صاحب السمو الأمير الملكي الأمير وليم الكسندر ولي العهد وصاحبة السمو الملكي الأميرة ماكسيما حرم ولي العهد وعدد من أصحاب المعالي والمسؤولين بالوفد الهولندي.

كما كان برفقة جلالته لدى زيارتها للقلعة وفد رسمي ضم معالي الشيخ عبدالمملك بن عبدالله الخليلي وزير السياحة رئيس بعثة الشرف المرافقة لجلالة الملكة وعدد من المسؤولين من المراسم السلطانية ومن وزارة السياحة.





رعى صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم إمارة عجمان ختام مهرجان السنوي الثاني عشر للهجن العربية الأصيلة وذلك في ميدان سحح الطيبات بولاية صحم ، بحضور عدد من أصحاب المعالي الوزراء وأصحاب السعادة الوكلاء وأعضاء مجلس الشورى والمكرمين أعضاء مجلس الدولة ووفد رفيع المستوى من حكومة إمارة عجمان ومشايخ من محافظات السلطنة المختلفة وجمع من محبي ومتابعي سباقات الهجن وسط مشاركة واسعة لأصحاب الهجن من مختلف محافظات السلطنة ، والذي يأتي كمساهمة سنوية من لدن سموه للمحافظة على الإبل العربية الأصيلة وتشجيع ملاك الإبل من أبناء السلطنة على تربيتها واقتنائها والإكثار منها حفاظاً على هذا الموروث التقليدي الضارب في تاريخ منطقة الخليج العربي وكذلك تجسيدا لأواصر العلاقات المتينة بين السلطنة وإمارة عجمان بدولة الإمارات العربية المتحدة والمودة والأخوة التي تجمع القيادتين الحكيمتين.

مهرجان رائع

جاء مهرجان هذا العام مميزاً من حيث حجم المشاركة وعدد الأشواط والجوائز العينية والنقدية القيمة في الأشواط الرئيسية وفي مسابقة المزاينة للنوق العربية الأصيلة، حيث قامت اللجنة المنظمة متمثلة بلجنة الهجن بولاية صحم بجهود مشكورة في تهيئة كافة الجوانب التنظيمية التي تكفل ظهور المهرجان بالشكل اللائق والمشرف ، وتم أعداد كتيب خاص بهذا المهرجان السنوي مع تجهيز شاشة عرض كبيرة للجمهور لمشاهدة فعاليات الأشواط ، كما كانت لتواجه الهجانة السلطانية والإتحاد العماني لسباقات الهجن دور بارز في إنجاح فعاليات الختام.

منافسة مثيرة

هذا وتضمن السباق الختامي إقامة خمسة أشواط رئيسية، شوط اللقاي لمسافة ٥ كيلومترات وشوط للجدعان لمسافة ٥ كيلومترات وشوط للبداع لمسافة ٦ كيلومترات وشوط للثنايا لمسافة ٧ كيلومترات وشوط للحول لمسافة ٧ كيلومترات ، ولقد رصدت لأشواط السباق ٥ سيارات وجوائز نقدية قيمة، وشهد السباق منافسة قوية وإثارة وحماس بين النوق المشاركة ، وسط إعجاب من الحضور هذا وجاءت نتائج السباق عن النحو التالي :

يرعى
المهرجان
السنوي الثاني
عشر للهجن
العربية الأصيلة
بولاية صحم



www.porscheoman.com

توصي بورشه باستخدام موبيل Mobil

هويتها تتلخص بثلاثة أرقام.
بورشه 911 كاريرا أس الجديدة.



PORSCHE

مركز بورشه عُمان

سانا ب.م.م
مسقط. هاتف: ٢٤٤٩ ٢٥٤٤

اداء
بورشه
الكتاب



اليوم الأول

هذا وكان صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي شمل برعايته الكريمة ختام مسابقة المزاينة لاختيار أجمل النوق العربية الأصلية وأبهاها بحضور الشيخ أحمد بن صالح المعولي والي صحم، تخلله حيث قامت النوق الفائزة في المسابقة من المركز الأول وحتى العاشر بكل شوط من الأشواط الأثني عشر بالمرور أمام المنصة الرئيسية، وفي الختام قام سموه بتكريم أصحاب النوق في المسابقة .

مشاركة واسعة

أما مسابقة المزاينة والتي شهدت مشاركة كبيرة وغير مسبوقه من ملاك الإبل من أبناء السلطنة والمدهش أن المشاركة جاءت من جميع الفئات العمرية مما يدل على تناقل تراث الأجداد للأبناء، حيث بلغ عدد النوق المشاركة ما يقارب من ١٠٠٠ ناقة عمانية أصيلة شاركت في فئات وأشواط المسابقة ، و حرص مربو الإبل على المشاركة بأفضل وأجمل النوق وأبهاها ليحضوا بشرف الفوز بأحد المراكز العشر الأولى وتكون أبلهم ضمن أجمل النوق المشاركة والمتوجة في هذا المهرجان الرياضي التقليدي الهام ، كما تميزت بالإقبال الجماهيري الكبير من كافة ولايات محافظات السلطنة المحبة لرياضة سباقات الهجن و جاء اختيار اللجنة المنظمة لستة من الأشخاص المعروف عنهم بالإحاطة والخبرة والمعرفة بأمور تربية الإبل وسلاتها ومواصفاتها وأسرارها عامل نجاح وإشادة من جميع ملاك الإبل المشاركة حيث ركزوا أثناء اختيار النوق الفائزة على مقاييس الجمال في تقييمهم مثل جمال الوجه وجاذبية المنظر وأن تكون طويلة الرقبة وسنامها عالي وخفها كبيرا وارتفاع الأذن واتساع العينين والخطوات والقوائم والأذنين ورغم تلك المشاركة الواسعة للنوق العمانية الأصيلة الجميلة لم تشهد الجولات الثلاث التي أقيمت على مدار الثلاث الأيام أي احتجاج أو ازدحام عند مرور الإبل أمام لجنة التحكيم هذا ورافق عملية عرض الجمال وإعلان النتائج تداولات البيع والشراء بين ملاك الإبل الذين يجدون في هذه المسابقة فرصة للبحث عن أجمل النوق لامتلاكها. وكانت المزاينة شملت إقامة اثني عشر شوطا وعلى فترتين صباحية ومساءلية تضمنت شوطين لفئة المفاريد وشوطين لفئة الحجاج وشوطين لفئة اللقيا وشوطين لفئة الليداع وشوطين لفئة الثنايا وشوطين لفئة الحول وخصصت ست سيارات للمراكز الأولى في الأشواط الستة الرئيسية مع جوائز نقدية أما الأشواط الستة الأخرى فخصصت لها جوائز نقدية وجاءت نتائجها على النحو التالي :



الشوط الأول للقاء من مسافة ٥ كيلومترات

احتلت المركز الأول روعه لصاحبها علي بن سعيد العويسي من ولاية جعلان بني بو علي وجاءت في المركز الثاني مشهورة لصاحبها علي بن سليمان الوهيبي من ولاية المضبيبي فيما احتلت المركز الثالث القادمه من الهجانة السلطانية ويضمها حمود بن سلطان الغفيلي.

الشوط الثاني للجعدان من مسافة ٥ كيلومترات

فاز بالمركز الأول شاهين لصاحبه سالم بن غدير الوهيبي من ولاية بديه وجاء في المركز الثاني شاهين لصاحبه حمد بن محمد الوهيبي من ولاية المضبيبي واحتل المركز الثالث مغادر لصاحبه سعيد بن سالم الأحمدي من ولاية السويق.

الشوط الثالث لليداع من مسافة ٦ كيلومترات

احتلت المركز الأول ظبية لصاحبها حمد بن محمد الوهيبي من ولاية المضبيبي وجاءت في المركز الثاني الشاهينية لصاحبها حمود بن سلطان الجحافي من ولاية المضبيبي وجاءت في المركز الثالث الشاهينية لصاحبها علي بن سعيد العويسي من ولاية جعلان بني بو حسن.

الشوط الرابع للثنايا من مسافة ٧ كيلومترات

احتلت المركز الأول مزنة من الهجانة السلطانية ويضمها صبيح بن محمد الوهيبي وجاءت في المركز الثاني إبداع من الهجانة السلطانية ويضمها عبيد بن محمد الوهيبي واحتلت المركز الثالث حكيمه من الهجانة السلطانية ويضمها عبدالله بن طويرش الوهيبي.

الشوط الخامس للحول من مسافة ٧ كيلومتر

انتزعت المركز الأول نسيم الريف من الهجانة السلطانية ويضمها راشد بن سالم الغيلاني وجاءت في المركز الثاني شداد من الهجانة السلطانية ويضمها صح بن محمد الوهيبي واحتلت المركز الثالث صوغه لصاحبها متعب بن حميد المقبالي من ولاية البريمي.



تكريم

وفي نهاية أشواط السباق قام صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي يرافقه سعود بن سالم المعمرى رئيس اللجنة العليا المنظمة للمهرجان، بتكريم المؤسسات الحكومية و القنوات التلفازية الناقلة للحدث والصحف المحلية وأعضاء اللجنة المنظمة ، ثم تفضل سموه بتوزيع الجوائز على الفائزين ثم قدم سموه هدية تذكارية للولاية ثم قام الفريق أول الشيخ علي بن ماجد المعمرى بتقديم هدية تذكارية لسمو الشيخ راشد بن حميد النعيمي وأخرى مماثلة لصاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي راعي المناسبة من أهالي الولاية وذلك لدعمه ورعايته هذا المهرجان السنوي على مضمار سيح الطيبات .



الشوط الثامن لفئة اليداع

جاءت في المركز الأول لصاحبها مصيحة لصاحبها سيف بن خاطر السعدي من ولاية الخابورة واحتلت المركز الثاني الخوارة لصاحبها محمد بن خميس البادي من ولاية صحم وجاءت في المركز الثالث الخوارة لصاحبها راشد بن سعيد السعدي من ولاية الخابورة.

الشوط التاسع لفئة الثنايا

فازت بالمركز الأول سراه لصاحبها سيف بن محمد البادي من ولاية البريمي وجاءت في المركز الثاني حمراء عين لصاحبها خميس بن مسعود الدوار من ولاية المصنعة وحصلت على المركز الثالث البويضاء لصاحبها الشيخ عبدالله بن علي بن ماجد المعمري من ولاية صحم.

الشوط العاشر لفئة الثنايا

جاءت في المركز الأول مصيحه لصاحبها خميس بن جمعه الدوار الزدجالي من ولاية المصنعه وحصلت على المركز الثاني سمحة لصاحبها راشد بن محمد القريني من ولاية صحم وجاءت في المركز الثالث كتشه لصاحبها نصيب بن حمد الرواحي من ولاية نزوى.

الشوط الحادي عشر لفئة الحول

جاءت في المركز الأول مقشر لصاحبها محمد بن عبدالله السعدي من ولاية السويق واحتلت المركز الثاني السبيعاء لصاحبها الشيخ غانم بن علي بن ماجد المعمري من ولاية صحم وجاءت في المركز الثالث سمحة لصاحبها وحيد بن حميد السعدي من ولاية الخابورة.

الشوط الثاني عشر لفئة الحول

جاءت في المركز الأول مصيحه لصاحبها الشيخ ناصر بن عبدالله لشكو من ولاية بركاء وحصلت على المركز الثاني سميحة لصاحبها الشيخ محمد بن عبدالله السعدي من ولاية السويق وجاءت في المركز الثالث شهاب لصاحبها محمد بن خميس البادي من ولاية صحم.

توزيع الجوائز

وفي ختام الحفل تم استعراض النوق الفائزة بالمسابقة أمام راعي المهرجان والحضور ثم قام صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي حاكم إمارة عجمان راعي المناسبة بإرافقه سعود بن سالم المعمري رئيس اللجنة العليا المنظمة للمهرجان بتوزيع الجوائز العينية والنقدية القيمة على أصحاب النوق الفائزة بالمراكز العشر الأولى في أشواط المزاينة الاثني عشر.



الشوط الأول لفئة المفاريد

احتلت المركز الأول الخوارة لصاحبها عبيد بن جميل السناني من ولاية الخابورة وجاءت في المركز الثاني سمحة لصاحبها غالب بن خميس السناني من ولاية السويق وفي المركز الثالث جبارة لصاحبها حمد بن سالم المقبالي من ولاية صحار.

الشوط الثاني لفئة المفاريد

احتلت المركز الأول مصيحة لصاحبها سيف بن حمد المالكي من ولاية السويق ونالت المركز الثاني زعفرانة لصاحبها سعيد بن علي المعمري من ولاية عبري وجاءت في المركز الثالث سمحة لصاحبها سعيد بن خلفان المشيفري من ولاية بركاء.

الشوط الثالث لفئة الحجاج

جاءت في المركز الأول المياصة لصاحبها حمد بن خلفان المعوي من ولاية وادي المعاول وجاءت في المركز الثاني سراه لصاحبها سيف بن محمد البادي من ولاية البريمي واحتلت المركز الثالث كتشه لصاحبها زايد بن خليفه الخوالدي من ولاية الخابورة .

الشوط الرابع لفئة الحجاج

احتلت المركز الأول سمحة لصاحبها سعيد بن محمد البادي من ولاية صحم وجاءت في المركز الثاني سمحة لصاحبها طالب بن عبدالله المسعودي من ولاية الخابورة وفي المركز الثالث عرجه لصاحبها سعيد بن هلال الحوسني من ولاية الخابورة .

الشوط الخامس لفئة اللقيا

جاءت في المركز الأول العالية لصاحبها خالد بن هلال المعوي من ولاية وادي المعاول واحتلت المركز الثاني سمحه لصاحبها راشد بن سيف القريني من ولاية السويق وحصلت على المركز الثالث بويضاء لصاحبها خاطر بن ناصر المخمري من ولاية الخابورة .

الشوط السادس لفئة اللقيا

احتلت المركز الأول العاصمة لصاحبها مصبح بن سالم السعدي من ولاية الخابورة وجاءت في المركز الثاني مصيحه لصاحبها سالم بن حمد القطيبي من ولاية الخابورة وفي المركز الثالث أبراج لصاحبها سعيد بن حميد الحوسني من ولاية الخابورة .

الشوط السابع لفئة اليداع

احتلت المركز الأول الغزيلة لصاحبها الشيخ ماجد بن علي بن ماجد المعمري من ولاية صحم وحصلت على المركز الثاني القمة لصاحبها سالم بن سليمان الدوحاني من ولاية المصنعة فيما جاءت في المركز الثالث البويضاء لصاحبها حمد بن علي القليبي من ولاية الخابورة .



The 5th Round: For Al-Laqaaya Category

The first place was won by Al-Aliyah owned by Khaled bin Hilal Al- Ma`wali from the Willayat of Wadi Al-Ma`wel, while Samha owned by Rashed bin Saif Al-Quraini from the Willayat of Suwaiq came second. The third place was achieved by Boudia owned by Khater bin Nasser Al-Makhmari from the Willayat of Khabourah.

The 6th Round: For Al-Laqaaya Category

The camel Al-asmah owned by Musabah bin Salem Al-Saidi from the Willayat of Khabourah won the first place , while Masayha owned by Salem bin Hamed Al-Qutaiti from the Willayat of Khabourah came second. The third place was achieved by Abrug owned by Said bin Humaid Al-Hosni from the Willayat of Khabourah.

The 7th Round: For Al-Ida` Category

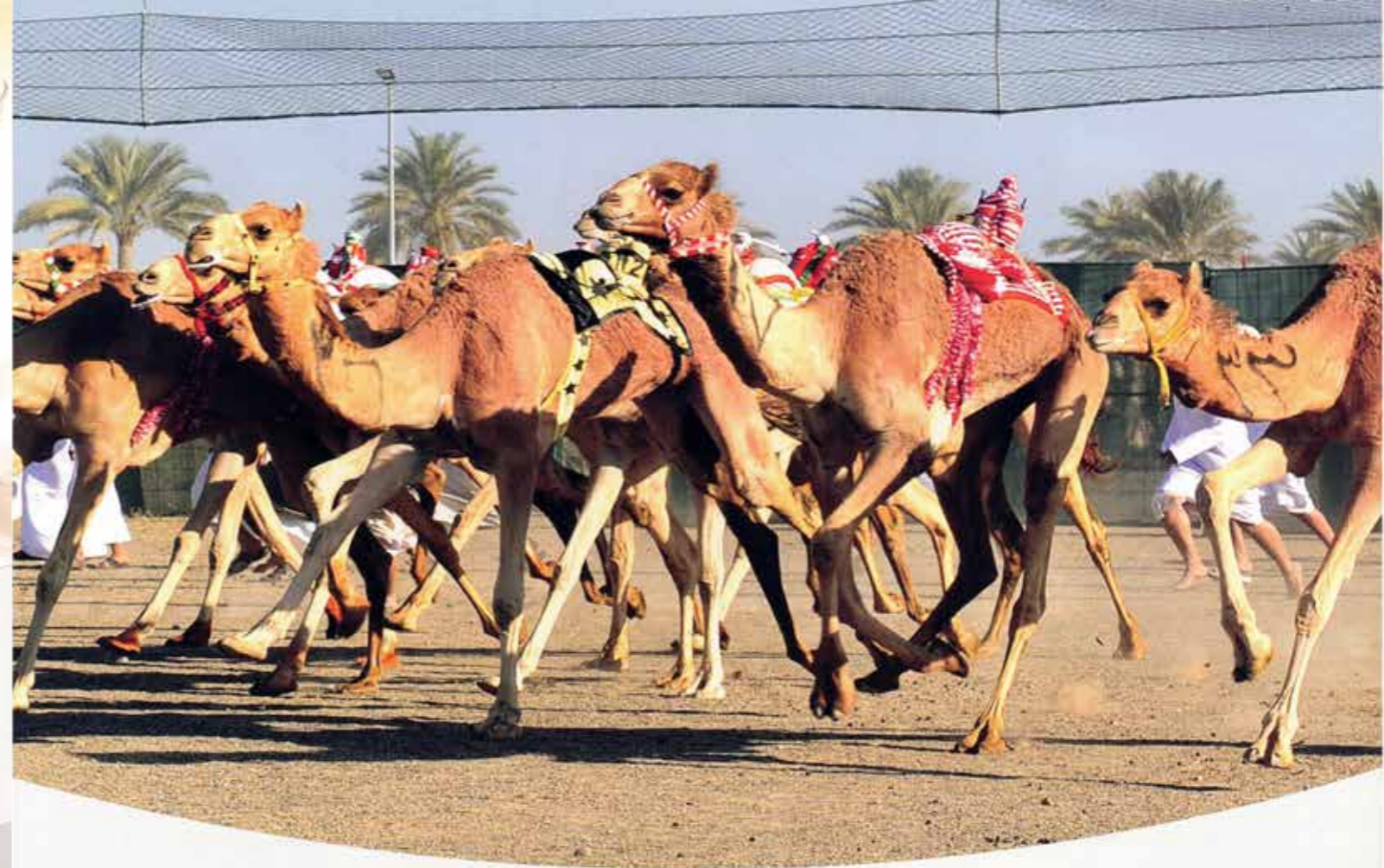
The first place was won by Al-Guzaylah owned by Majed bin Ali bin Majed Al-Ma`mri from the Willayat of Saham, while Al-Qema owned by Salem bin Sulieman Al-Dohani from the Willayat of Al-Masanah came second. The third place was achieved by Al-Boudia owned by Hamad bin Ali Al-kalea`l from the Willayat of Khabourah.

The 8th Round: For Al-Ida` Category

The camel Masayha owned by Saif bin Khater Al-Saidi from the Willayat of Khabourah won the first place, while Al-Khawara owned by Mohammed bin Khamis Al-Badi from the Willayat of Saham came second. The third place was achieved by Al-Khawara owned by Rashed bin Said Al-Saidi from the Willayat of Khabourah.

The 9th Round: For Al-Thanaya Category

The first place was won by Al-Sarabah owned by Saif bin Mohammed Al-Badi from the Willayat of Buraimi, while Hamra Ain owned by Khamis bin Masa`ud Al-Dawar from the Willayat of Al-Masanah came second. The third place was achieved by Al-Boudia owned by Abdullah bin Ali bin Majed Al-Ma`mri from the Willayat of Saham.



The 10th Round: For Al-Ida` Category

The camel Masayha owned by Khamis bin Masa`ud Al-Dawar from the Willayat of Al-Masanah won the first place, while Samha owned by Rashed bin Mohammed Al-Quraini from the Willayat of Saham came second. The third place was achieved by Katsha owned by Nassib bin Hamad Al-Rawahi from the Willayat of Nizwa.

The 11th Round: For Al-Hool Category

The first place was won by Mukashar owned by Mohammed bin Abdallah Al-Sa`di from the Willayat of Suwaiq, while Al-Subaiya` owned by Ghanem bin Ali bin Majed Al-Ma`mri from the Willayat of Saham came second. The third place was achieved by Samha owned by Waheed bin Humaid Al-Saidi from the Willayat of Khabourah.

The 12th Round: For Al-Hool Category

The camel Masayha owned by Sheikh Nasser bin Ali Lashko from the Willayat of Barka won the first place, while Sumiha owned by Sheikh Mohammed Bin Abdallah Al-Sadi from the Willayat of Suwaiq came second. The third place was achieved by Shahbar owned by Mohammed bin Khamis Al- Badi from the Willayat of Saham.

Distribution of prizes

At the end of ceremony, His Highness Sheikh Humaid Bin Rashid Al Nuaimi, Member of the Supreme Council of UAE, and Ruler of Ajman accompanied by Saud bin Salem Al-Ma`mri, the head of the festival's organizing committee distributed cash and in-kind prizes to the owners of the winning camels in the first 10 places in the 12 rounds of Al-Mezaynah contest.



The Second Round: Al-Ga`dan for 5 Kilometres

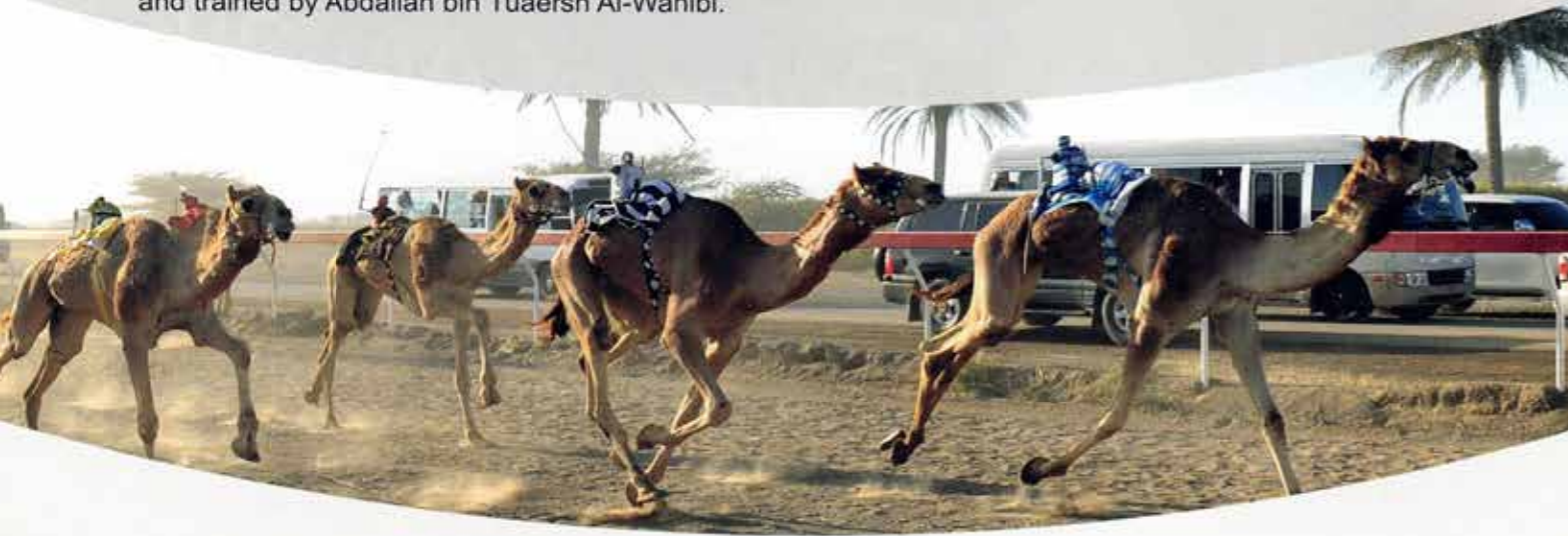
The camel Shaheen owned by Salim bin Gudaiyer Al-Wahibi from the Willayat of Badiyah won the first place, while Shaheen owned by Hamed Bin Mohammed Al-Wahibi from the Willayat of Mudhibi came second. The third place was achieved by Mughader owned by Said bin Salem Al-Ahmadi from the Willayat of Suwaiq.

The Third Round: Al-Ida` for 6 Kilometres

The first place was won by Dhabyah owned by Hamed Bin Mohammed Al-Wahibi from the Willayat of Mudhibi, while Al-Shahiniyah owned by Hamoud bin Sultan Al-Ghafi from the Willayat of Mudhibi came second. The third place was achieved by Al-Shahiniyah owned by Ali bin Said Al-Awesi from the Willayat of Ja`lan Bani Buali.

The Fourth Round: Al-Thanaya for 7 Kilometres

The camel Miznah owned by the Royal Camel Corps and trained by Subeeh bin Mohammed Al-Wahibi won the first place, while Ibda` owned by the Royal Camel Corps and trained by Aubaid bin Mohammed Al-Wahibi came second. The third place was achieved by Hakimah owned by the Royal Camel Corps and trained by Abdallah bin Tuaeersh Al-Wahibi.



The Fifth Round: Al-Hool for 7 Kilometres

The camel Naseem Al-reef owned by the Royal Camel Corps and trained by Rashed bin Salem Al-Ghelani achieved the first place, while Shaddad owned by the Royal Camel Corps and trained by Subeeh bin Mohammed Al-Wahibi came second. The third place was won by Sugha owned by Meta`b bin Humaid Al-Maqbali from the Willayat of Buraimi.

Honoring

At the end of the race`s rounds, His Highness Sheikh Humaid Bin Rashid Al Nuaimi, accompanied by Saud bin Salem Al-Ma`mri, the head of the festival`s organizing committee honored government bodies and TV channels covering the event, local newspapers, and members of the organizing committee. Then, His Highness presented a commemorative gift to the Willayat. In turn, General Sheikh Ali bin Majed Al-Ma`mri handed over a commemorative gift from the Willayat to His Highness Sheikh Rashid Bin Humaid Al Nuaimi and His Highness Sheikh Humaid Bin Rashid Al Nuaimi, the Chief Guest for his support and patronage of the annual festival.

The First day

Earlier, His Highness Sheikh Humaid Bin Rashid Al Nuaimi presided over the conclusion of Al-Mezaynah contest to select the most beautiful purebred Arabian camels in the presence of Sheikh Ahmed Bin Saleh Al-Ma`wali, Wali of Saham. During the ceremony, the winning camels in each round marched in front of the Chief Guest and the attendees. Then, His Highness honored the owners of the winning camels.

Wide participation

Al-Mezaynah contest witnessed wide and unprecedented participation by camel owners in the Sultanate. The number of camels that took part in this contest amounted to around 1000 purebred Arabian camels. Camel owners were keen to participate with the most beautiful camels to be honored to win in this significant traditional festival. The event also was watched by a big audience of camel fans from various Willayats of the Sultanate. The organizing committee selected six well-experienced persons in the field of camel breeding and beauty measurements for arbitration. The contest was accompanied by camel selling and buying dealings.

The contest included twelve rounds. Six cars were allocated for the six main rounds and cash prizes, while cash prizes only for the rest. The results came as follows:

The 1st Round: For Al-Mafareed Category

The first place was won by Al-Khawarah owned by Aubaid Bin Gamil Al-Sinani from the willayat of Khaboura, while Samha owned by Ghaleb bin Khamis Al-Sinani from the Willayat of Suwaiq came second. The third place was achieved by Gabarah owned by Hamad bin Salem Al-Maqbali from the Willayat of Sohar.



The 2nd Round: For Al-Mafareed Category

The camel Musayaha owned by Saif bin Hamad Al-Malki from the Willayat of Suwaiq won the first place, while Zafaranah owned by Said bin Hamad Al-Ma`mri from the Willayat of Ibri came second. The third place was achieved by Samaha owned by Said bin Khalfan Al-Mushaifri from the Willayat of Barka.

The 3rd Round: For Al-Hagagaig Category

The first place was won by Al-mayasah owned by Hamad Bin Khalfan Al- Ma`wali from the Willayat of Wadi Al-Ma`wel, while Sarabah owned by Saif Bin Mohammed Al-Badi from the Willayat of Buraimi came second. The third place was achieved by Katshah owned by Zayed bin Khaleefa Al-Khawaldi from the Willayat of Khaboura.

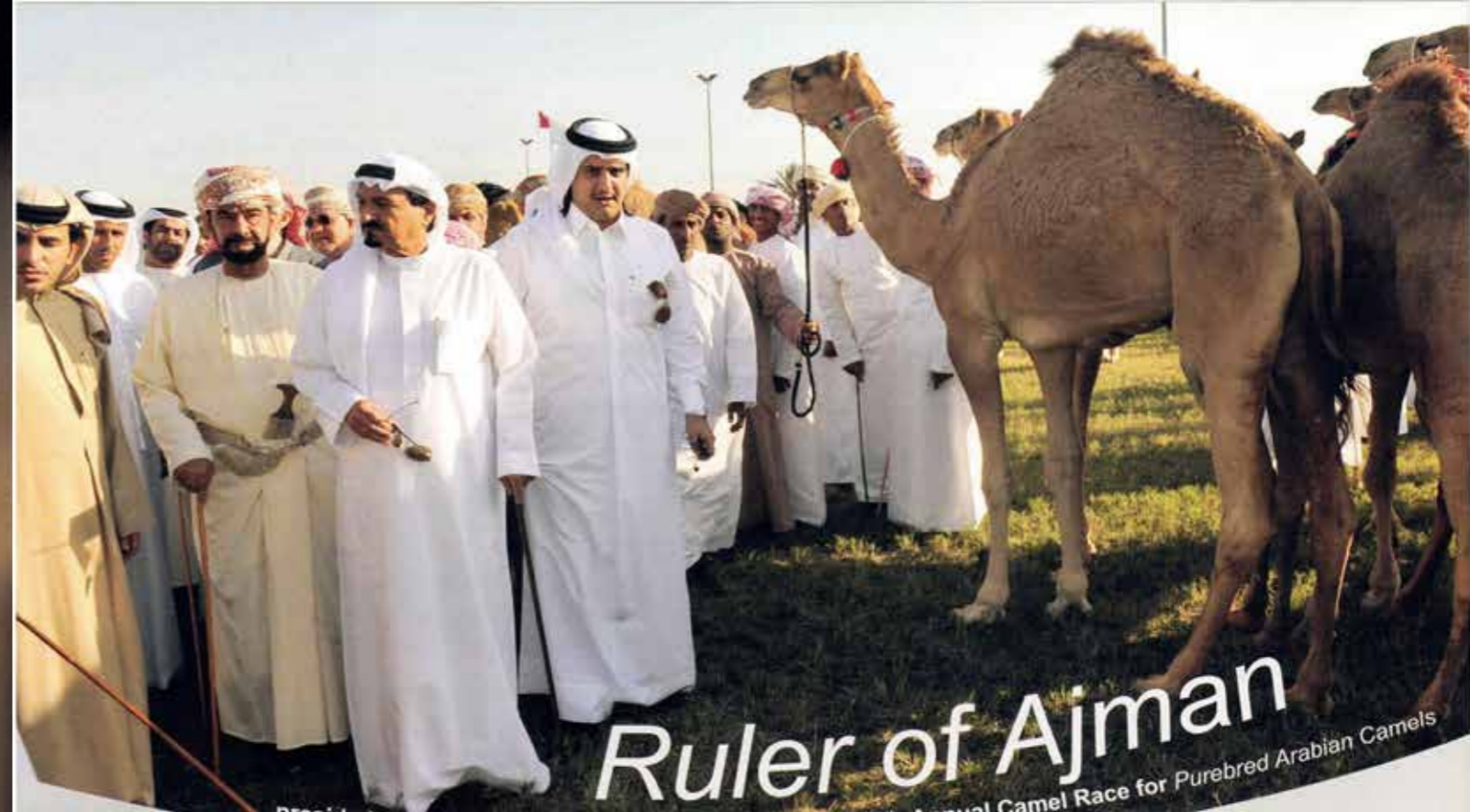
The 4th Round: For Al-Hagagaig Category

The camel Samha owned by said Bin Mohammed Al-Badi from the Willayat of Saham won the first place, while Samha owned by Abdallah bin Taleb Al-Mas`udi from the Willayat of Khabourah came second. The third place was achieved by Arga owned by Said bin Hilal Al-Hosni from the Willayat of Khabourah.

القرية التراثية

حديقة القرم الطبيعية

٢٦ يناير - ٢٣ فبراير



Ruler of Ajman
presided over the conclusion of the activities of the 12th Annual Camel Race for Purebred Arabian Camels

His Highness Sheikh Humaid Bin Rashid Al Nuaimi, Member of the Supreme Council in the 'United Arab Emirates, and Ruler of Ajman, presided over the conclusion of the activities of the 12th Annual Camel Race for Purebred Arabian Camels at the 'Seih Al Tayibat' racetrack in the Wilayat of Saham in the presence of several ministers, undersecretaries, Shura and State Councils members, high -ranking official delegation from the Emirate of Ajman, Sheikhs from various governorates in the Sultanate, camel racing fans. Many camel owners from different parts in the Sultanate took part in the event. The festival came as an annual contribution from His Highness the Ruler of Ajman to preserve the purebred Arabian camels and revive this deep-rooted traditions in the Arabian Gulf region and also to reflect the strong ties linking the Sultanate and the Emirate of Ajman in UAE and the their leaderships.

Fascinating festival

This year's festival was distinguished with the wide participation, the number of rounds, and cash and in-kind prizes in the main rounds and Al-Mezayinah contest for purebred Arabian camels. The organizing committee of the festival represented by the camel committee in the Willayat of Saham made all the necessary preparations that guaranteed the festival's success. A booklet on the festival was prepared and big screen was installed for the audience to watch the races. The distinguished participation by the Royal Camel Corps and Omani Camel Racing Federation also played a great role in the success of conclusion ceremony's activities.

Exciting competition

The conclusion race included five rounds. Five cars and cash prizes were allocated for the rounds. The race witnessed exciting competition by the participating camels amid the admiration of audience. The results came as the follows:-

The First Round: assigned for Al-Laqaya for 5 Kilometres

The first place was won by Rawah owned by Ali bin Said Al-Awesi from the willaya of Ja'lan Bani Buali, while Mashhora owned by Ali Bin Sulieman Al-Wahibi from the Willaya of Mudhibi came second. The third place was achieved by Al-kademah owned by the Royal Camel Corps and trained by Hamoud bin Sultan Al-Ghafili.

مجلة اصايل

كان لمجلة اصايل تواجد بارز في المعرض حيث عرضت الاعداد الاولى لها وتم توزيع مجموعة من المجلات بمختلف الاصدارات خلال الاعوام السابقة، كما تم عرض مجموعة من الصور الفوتوغرافية والافلام الوثائقية التراثية.

المصور حمود الريامي

اقام الصحفي والمصور حمود الريامي معرضه الشخصي الاول للصور الفوتوغرافية الخاصة برياضتي الخيل والابل التقليدية وكذلك صور للفنون التقليدية المصاحبة لهاتين الرياضتين وقد بلغ عدد الصور ٢٨ صورة لاقت اعجاب واستحسان زوار المعرض.

هدية تذكارية

في ختام الاحتفال تسلم صاحب السمو السيد شهاب بن طارق آل سعيد مستشار جلالة السلطان هدية تذكارية مقدمة منظمي المعرض عبارة عن لوحة خاصة بالخيال العربية الاصيلية.

أكد صاحب السمو السيد شهاب بن طارق آل سعيد مستشار جلالة السلطان: أن المعرض يجسد الاهتمام من الأجهزة الحكومية والاتحادات القائمة على الفروسية والهجن بالتراث العماني والتعريف بالمقتنيات العالمية والمحلية بها وهو معرض بالتأكيد له مكاسب كبيرة بالرغم من انه يقام لأول مرة لذلك كل ما نتمنى له هو التوفيق وان يكمل بالنجاح ويوفق القائمين عليه.



رسالتين ساميتين

ادى المعرض رسالتين ساميتين في آن واحد وتمثل الرسالة الاولى في تعريف الزوار من المواطنين والمقيمين والسياح بانشطة الفروسية والهجن المختلفة وايضا اخذ فكرة متكاملة عن تاريخ الخيل والهجن بالسلطنة، تراث اصيل نفتخر به اما الرسالة الثانية فتتناول وجود الملوك والفرسان والمدربين والركيبيين والمضمرين مع الوحدات الحكومية المعنية بالرياضة والشركات المتخصصة تحت سقف واحد حتى يستفيدوا من كافة الامكانيات المتاحة والتعرف على اخر ما توصل اليه العلم في مجال التغذية والبيطرة وغيرها من الامور ذات العلاقة.

شعبوية

كانت هناك مشاركة متميزة لجمعية الفنون التشكيلية وعدد من الشركات المحلية وشركات من الولايات المتحدة الاميركية وبريطانيا والمانيا وفرنسا والامارات العربية المتحدة، كما تم عرض الاعلاف والاذية المكملة والادوية البيطرية ومقطورات الخيل ومعدات نقل الخيل وارضيات ومفاراش الاسطبلات ومعدات اسطبلات الخيل ومستلزماتها والمستشفيات التي تعنى بالخيال والمجلات المتخصصة بشئون الخيل والابل يتصدرها مجلة اصايل ومستلزمات العناية في مظهر الخيل والابل وملابس هواة ومحترفي رياضة الفروسية المختلفة ومستلزماتهم ورسومات فنية وتصوير ضوئي، كما قدمت الخيالة السلطانية والهجانة السلطانية عروضاً فنية بالخيال والابل خلال فترة المعرض وبالفترة المسائية وكانت هناك رقصات شعبية، كما تواجدت حلبة لركوب الخيل والابل لزوار المعرض.

حلبة عرض

تواجدت بداخل المعرض حلبة للعرض صممت من قبل شركة اجنبية بمشاركة شركة محلية متخصصة حيث شاهد صاحب السمو السيد راعي المناسبة والحضور عدد من العروض الشيقة الخاصة بالخيال والابل من تقديم الخيالة السلطانية والهجانة السلطانية، كما تم فتح المجال امام الأطفال لركوب الخيل والهجن بهدف تحييبهم بهذه الحيوانات الجميلة وغرس قيم وعادات الاء والاجداد في نفوسهم .



رعى صاحب السمو السيد شهاب بن طارق آل سعيد مستشار جلالة السلطان حفل افتتاح المعرض الدولي الأول للخيال والإبل والتراث، الذي نظمته شركة الرؤية للمعارض وهو يعد المعرض الدولي الأول للخيال والإبل بالتعاون مع شركة اصايل للصحافة والنشر وذلك بمركز عمان الدولي للمعارض، بحضور عدد من أصحاب السمو والمعالي والسعادة ورؤساء وحدات واتحادات الفروسية والهجن وجمع غفير من عشاق رياضتي الخيل والابل.

مشاركة متميزة

شارك في هذا المعرض والذي يقام للمرة الأولى بالسلطنة مجموعة من الوحدات الحكومية والشركات الخاصة من داخل وخارج السلطنة، في مقدمتها الخيالة السلطانية، الهجانة السلطانية، وحدة شرطة الخيالة، الاتحاد العماني الفروسية، الاتحاد العماني لسباقات الهجن، وكذلك مشاركة نادي الأصايل للفروسية ومربط مسقط للخيول العربية الاصيلية والشركات المتخصصة في معدات الفروسية والهجن وعلاجها وتغذيتها، كما تم توفير ركن خاص للفنانين التشكيليين والمصورين الفوتوغرافيين المشاركين من خلال جمعية الفنون التشكيلية لعرض أعمالهم الفنية التي تعنى بالخيال والابل.

جولة بالمعرض

عقب افتتاح راعي المناسبة للمعرض وقص الشريط قام صاحب السمو السيد شهاب بن طارق آل سعيد مستشار جلالة السلطان والضيوف المرافقين لسموه بجولة في اركان المعرض المختلفة واستمع لشرح مفصل لكل جهة مشاركة كما تم على هامش المعرض تدشين موقع مربط مسقط الخاص بالخيال وصاحب حفل الافتتاح عدد من العروض في الحلبة المخصصة قدمها فرسان وهجانة الخيالة والهجانة السلطانية بعدها توجه راعي المناسبة والضيوف للخيمة البدوية لتناول القهوة العمانية .

Various local and international companies

Fine arts Society and some companies from the Sultanate, the United States, Britain, Germany, France and the United Arab Emirates participated actively in the event. The exhibition displayed horse foddors, food supplements, veterinary medicines, horse transport equipment, stable items and equipment, horse clinics, horse and camel specialized magazines topped by Assayel Magazine, horse care requirements and accessories and riders' uniforms. Horse and camel shows were also performed by the Royal Cavalry and Royal Camel Corps during the exhibition. Traditional dances were also performed. In addition to that, a horse riding track was held for the visitors.

A Show Track

A special track was held inside the exhibition's Hall which was designed by a foreign company in collaboration with a specialized local one. His Highness Sayyid Shihab Bin Tariq Al-Said and the attendees watched a number of exciting horse and camel displays by the Royal Cavalry and the Royal Camel Corps. Children were also given the chance to ride horses and camels in order to make them love these beautiful animals and encourage them to practice these traditional sports.



Assayel Magazine

Assayel Magazine had played an outstanding role in the event. It displayed its first issues and distributed a number of copies to visitors. Some photos documentaries on Omani heritage were also presented.

Photographer Hamoud Al-Riyami

Reporter and photographer Hamoud Al-Riyami held his first Photo Exhibition on traditional horse and camel sports. It also included photos on traditional dances that accompany these sports. Some 28 photos were displayed. They attracted the visitors' attention and won their admiration.

Commemorative Gift

At the end of the inauguration ceremony, a commemorative gift (a portrait of An Arabian pure bred horse) was presented by the organizers to the chief guest who stressed that the exhibition had embodied the care accorded to equestrian and camel fields as part of Omani heritage by various government bodies and federations. He added that it also helped to acquaint visitors with international and local horses and camels, wishing the organizers all success in their mission.



مركبتي بلس
MARKABATI Plus
قرض سيارتك

حقق حلمك!



بنك عُمان العربي ش.م.ع.
OMAN ARAB BANK S.A.O.C.



أكثر من قرض سيارة،

إنه حل متكامل للعناية بالسيارة!

استمتع بتشكيلة من المزايا مع قرض مركبتي بلس للسيارات*
يمكنك الآن الحصول على هذه القيمة المضافة المكونة من تخفيضات
على منتجات وخدمات متعددة لتبقى سيارتك جديدة دائماً.

* أسعار فائدة منافسة

* فترة سداد تمتد إلى 7 سنوات

* القرض متوفر للسيارات الجديدة والمستعملة

* للزيائن الجدد والحاليين. تطبق الشروط والأحكام.

لمزيد من المعلومات، اتصل بمركز الاتصالات
بخط الخدمة، على ٢٤٧٥ ٤٤٤٤
أو قم بزيارة أي من فروع بنك عمان العربي
markabati@oman-arabbank.com



The International Horse & Camel Exhibition

His Highness Sayyid Shihab Bin Tariq Al-Said, Advisor of His Majesty the Sultan presided over the International Horse, Camel and Heritage Exhibition, organized by Vision Exhibitions and Conferences Company in cooperation with Assayel Press and Publishing Company. It is the first of its kind in the Sultanate. The event was attended by a number of Their Highnesses, Excellencies the ministers and Undersecretaries, heads of Equestrian and Camel units and Federations and a host of horse and camel sports fans.

Distinguished participation

A number of government bodies and private companies from inside and outside the Sultanate took part in the exhibition including the Royal Cavalry, the Royal Camel Corps and Police's equestrian unit, Oman Equestrian Federation, Oman Camel Racing Federation, Assayel Equestrian Club and Marbat Muscat for Arabian pure bred horses in addition to companies specialized in horse and camel's equipment, treatment and nutrition. A section was also assigned in the exhibition for Omani fine artists and photographers from Fine Arts Society to display their works related to horses and camels.

Tour at the exhibition

After marking the inauguration of exhibition by cutting the ribbons, the chief guest and the other attendees toured its various sections. They were briefed by all participants on the exhibits. On the sideline of event, the website of Marbat Muscat was launched. The exhibition was also accompanied by a number of shows by riders of the Royal Cavalry and Royal Camel Corps at a specialized track. Then the chief guest and other attendees headed to a Bedouin tent to have the Omani Coffee.

Two noble aims

The event had served two noble aims at the same time. The first one is to acquaint citizens, residents and tourists with various equestrian and camel activities and to give them a compressive idea about the history of horses and camels in Oman as part of its great heritage that we are proud of. The second aim was to gather horse owners, riders, and trainers with bodies and private companies concerned with the field under one roof to benefit from the available facilities and know the latest developments and technologies in the fields of nutrition, veterinary and other related horse and camel aspects.

مهرجان

الشعر الشعبي الرابع

اختتم على مسرح نادي السويق مهرجان مجلس الشعر الشعبي العماني الرابع الذي استمر لمدة يومين، وشارك فيه أكثر من ١٦٠ نصاً، وذلك تحت رعاية صاحب السمو السيد فاتك بن فهد آل سعيد المشرف العام على مجلس الشعر الشعبي العماني في ليلة تمتاز فيها الشعر والغناء وبحضور عدد من أصحاب السمو والسعادة وعدد من الشعراء المشاركين والمهتمين، وحصل نص "موت آخر" للشاعر عبدالعزيز بن حمد بن محمد العميري على جائزة المركز الأول في المسابقة، وحاز على المركز الثاني في المسابقة نص "إنشودة سائح عربي" للشاعر خالد بن جمعة بن سعيد الداودي، وحصل على المركز الثالث نص "عليها السلام" للشاعر نواف بن سالم الشياحي، كما حصل على جائزة المركز الرابع نص "للعري" للشاعر صالح بن علي بن محمد الحاهمي، وحاز نص "ليلة شتا" للشاعر يوسف بن علي بن محمد البلوشي على جائزة المركز الخامس. وقد منحت اللجنة خمس قصائد شعرية متميزة فاز بها نص "فوق

عن اللجنة تطرق خلالها لبعض التفاصيل حول نتائج المسابقة والآلية التي توافقت عليها اللجنة لاختيار النصوص الفائزة بجوائز المهرجان في دورته الرابعة. وقال "السبعان": تلقت اللجنة تسعاً وخمسين قصيدة هي مجموع ما وصل إليها بعد الفرز الأولي من قبل إدارة المجلس، حيث استلمنا القصائد مرقمة ومن دون أسماء، وقد قامت اللجنة بقراءة القصائد والمفاضلة بينها حسب اشتراطات المسابقة والمعايير الفنية والنقدية المتعارف عليها لنتخب عشر قصائد فيتم التصويت عليها من قبل المحكمين لتحديد المراكز الخمسة الأولى، وبعد التداول بين أعضاء اللجنة واعتماد طريقة التصويت الفردي تم تحديد القصائد الخمس الفائزة بالمسابقة مرتبة من المركز الأول إلى الخامس، كما تم الاتفاق على اعتبار القصائد الخمس المتبقية جديرة بالتكريم بشكل متساوٍ دون تحديد مراكز لها. وأضاف "السبعان": تتمنى اللجنة التوفيق لكل المشتركين في مسابقة مهرجان مجلس الشعر الشعبي العماني وتؤكد أن الشعر هو الفائز الأول في مثل هذه



تصوير: عبدالمعزم البلوشي

هجير. بعدها قام سموه بتكريم الشعراء أعضاء لجنة التحكيم التي تكونت من الشاعر الإماراتي علي الخوار، والشاعر السعودي علي السبعان، والشاعر الدكتور محمد بن عبدالكريم الشحي، والشاعر علي المعشني، والشاعر محفوظ الفارسي. كما كرم "سموه" الفائزين بالمراكز العشرة في المسابقة. كما قام بتكريم عدد من المؤسسات التي عملت في المهرجان إضافة إلى الوسائل الإعلامية المحلية والخارجية ومقدمي فقرات المهرجان والمشاركين في يومي الافتتاح والختام إضافة إلى الفنانين جواد العلي وخليفة عبدالله وشادي عمان .

بوابة الليل اعترافي" للشاعر أحمد بن خلف بن محمد الشيدي، ونص "حتى يصفق لي الجمهور في الصالة" للشاعر عبدالرحمن بن عامر الخزيمي، ونص "إلى أمي.. أنا مقعد" للشاعرة بدرية بنت محمد بن علي البدرية، ونص "بلقيس" للشاعر حمود بن عبدالله بن حمد المخيني، ونص "شجن" للشاعر عبدالناصر بن سعيد بن حمد السديري. كما منحت إدارة المجلس جائزة تقديرية للشاعرة القديرة هنية بنت مسلم الساعدي نظير مشاركتها في المسابقة كلفتة إنسانية من المجلس للمشاركين من كبار السن في مسابقة خصصت للشعراء الشباب. وبدأ حفل ختام مهرجان مجلس الشعر الشعبي العماني في دورته الرابعة بكلمة للجنة التحكيم ألقاها الشاعر السعودي علي السبعان نيابة

هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية

تقيم المعرض الوثائقي الثاني



رعى معالي السيد حمود بن فيصل البوسعيدي وزير الداخلية حفل افتتاح المعرض الوثائقي الثاني بالسلطنة وحفل تكريم الدفعة الثانية من المواطنين والمبشرين في تسجيل وثائقهم الخاصة الذي تنظمه هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية، وجاء ذلك سعيًا من الهيئة في إبراز الدور الحضاري والتاريخي للسلطنة حيث استمر المعرض لمدة سبعة أيام بمركز عمان الدولي للمعارض.

جاء هذا المعرض استمرارًا للنجاح الذي حضي به المعرض الوثائقي الأول، وسعيًا لتحقيق الأهداف التي تسعى الهيئة إليها، وبأني تنظيم المعرض الوثائقي الثاني بمساحة أكبر من المعرض الوثائقي الأول وأشمل من حيث عدد الوثائق والصور التاريخية النادرة المعروضة فيه، حيث عرض فيه أكثر من 1000 وثيقة وصورة تاريخية وعملات ذهبية وفضية يعود تاريخها إلى فترة الدولة الأموية والعباسية والعثمانية وطوايع وخرائط تاريخية، مقسمة إلى تسعة أقسام مختلفة تحكي تاريخ السلطنة التليد. فهناك قسم يحكي سيرة حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - مع صور تاريخية عن أهم منجزات النهضة المباركة.

كما ضم قسمًا للعلاقات الدولية والذي يوضح العلاقات الدولية بين السلطنة وبقية دول العالم، حيث بنت هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية علاقات تعاون مع عدد من دول الأرشيف والوثائق العالمية، بالإضافة إلى توقيعها على عدد من مذكرات التفاهم مع عدد من دول العالم، ومن هذه الدول جمهورية تركيا ومصر وهولندا وبريطانيا والهند وباكستان ودول شرق أفريقيا، كما انتسبت الهيئة إلى المجلس الدولي للأرشيف بالإضافة إلى انتسابها إلى الفرع الإقليمي العربي للمجلس الدولي للأرشيف، وأخيرًا أصبحت عضوًا في الأمانة العامة لمركز الوثائق بدول الخليج العربي.



The fourth Omani Traditional Poetry

The fourth Omani Traditional Poetry Council Festival concluded at Al-Suwaiq Club Theatre under the auspices of His Highness Sayyid Fatik Bin Fahr Al-Said, the General supervisor of the Omani Traditional Poetry Council. The conclusion ceremony of the two-day event was attended by a number of Their Highnesses and Excellencies, poets and poetry lovers. More than 160 poems competed in the festival's contest. The poem "Maot Akher or another death" by Abdulaziz Al-Aumairi won the contest, while the poem "Aunshudat Saeh Arabi or the lyric of an Arab tourist" came second. The poet Khaled Al-Da'odi achieved the third place with the poem "Aliyaha As-Salam or Peace be upon her", the fourth place was attained by Saleh Al-Hatmi, and the fifth place by Yusuf Al-Balushi with his poem "Lilat Shita' or a winter night".

The committee also commended five distinguished poems by Ahmed Al-Shidi, Abdulrahman Al-Khuzaimi, Badriya Al-Badriyah, Hamoud Al-Mukhini, Abdunnasser Al-Sudairi. Also, the board of council presented an appreciation prize to veteran poet Haniya Al-Sadiya for her participation in the festival. The conclusion ceremony started with the speech of the arbitrary committee delivered by the Saudi poet Ali Al-Saba'n on behalf of the its members in which he explained the details of the results of the contest and the mechanism adopted

by the committee in choosing the winning poems of the festival in its fourth round. He said that the committee received 59 poems after the preliminary selection by the council's board. He added that the festival was a great chance for all poets to meet together, exchange experience and contact with the media means that covered the festival's activities. After that, a poem was delivered by Suhail Al-Habsi who dedicated it to His Highness Sayyid Fatik Bin Fahr Al-Said, the ceremony's Chief Guest. Then, His Highness honored poets chosen by the council for their contribution and efforts in enriching the traditional poetry arena in Oman during the last years. The honored poets were:- Late Rabea bin Saleh Al-Alawi, Khamis bin Juma Al-Muaiti, Mohammed bin Sulayem Al-Junaibi, Mohammed Ali Bahwan, Hageer. Then, His Highness the Chief Guest honored members of the arbitrary committee comprising the poets:- Ali Al-Saba'n from Saudi Arabia, Ali Al-Khawar from the United Arab Emirates, Dr. Mohammed Al-Shuhi, Ali Al-Ma'shani, Mahfoudh Al-Farsi. After that, the Chief Guest honored the winners of the first ten places in the contest, some establishments, media means, the festival's presenters and organizers, and some Omani singers.

عرض فيه أكثر من ١٠٠ وثيقة وصورة تاريخية وعملات ذهبية وفضية



بالإضافة إلى قسم الخرائط القديمة والتي هي خرائط توضح المدن والقرى والموانئ والبنادر التي تجوب بها السفن العمانية، والتي تبين مدى أهمية تحديد المسارات البحرية التي تربط عمان والمحيط الهندي وشرق أفريقيا والجزيرة العربية والمناطق الآسيوية.

كما ضم المعرض قسم خاص بأهم إنجازات هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية، إذ إن النجاحات التي تحققت في هذه المرحلة التأسيسية للهيئة لتعطي دلالة واضحة على المستقبل المشرق للسلطنة في مجال الوثائق وحفظها، وسينعكس إيجاباً على مختلف الأصعدة وخصوصاً الجانب البحثي والعلمي، فبالرغم من المدة القصيرة من إنشائها، إلا أنها استطاعت أن تحقّق العديد من الإنجازات المحلية والخارجية، وقد استطاعت الهيئة التنسيق مع معظم الوزارات والجهات الحكومية لإعداد نظام عصري للوثائق، وتمكّنت أيضاً من بناء نظام إدارة الوثائق بالجهات الحكومية والتي تهدف إلى تقديم الدعم الفني والإشراف على النظام الوطني للوثائق والمحفوظات ومساعدة الجهات المعنية على تنفيذ النظام العصري للوثائق، حيث انتهت الهيئة من العمل على إعداد النظام في عشر جهات، والعمل قائم في باقي الجهات الخاضعة للقانون.

كما اشتمل المعرض على قسم وثائق الأصول ويشمل المراسلات، وعقود البيع والشراء، والاتفاقيات والمعاهدات الدولية، والوصايا، وبعض الأوسمة، والتهاني، وغيرها، وقسم يضم العملات والمسكوكات الذهبية والفضية يعود تاريخها إلى الدولة الأموية والفاطمية والعباسية والعثمانية.

كما اشتمل المعرض أيضاً على قسم الوثائق الخاصة والذي لم يغيب عن هيئة الوثائق والمحفوظات الوطنية ذلك الكنز المعرفي من الوثائق التي يمتلكها المواطنون، فأولت اهتماماً بالغاً بالوثائق الخاصة لما لها من أهمية كبيرة تعود بالنفع للمصالح العام والخاص وتثري البحث العلمي للدارسين والباحثين، واحتوى هذا القسم على الوثائق التي قام بتسجيلها أو بيعها ملاك الوثائق، وهي وثائق متعددة الموضوعات من سياسية واقتصادية واجتماعية وثقافية تحكي عن التاريخ العماني في فترات زمنية وحقب تاريخية ماضية، تتناول التمازج الاجتماعي، فضلاً عن تلك الوثائق التي تعني بمواضيع مختلفة مثل: الإقرارات والوصايا والحياة العلمية والمراسلات المتبادلة بينهم وبين الأئمة والسلاطين وبين الجهات والشخصيات الحكومية، كما تحكي عن بعض الوثائق المتمثلة في التماثم التي كانت تقرأ بعد ختم القرآن الكريم.

كما اشتمل المعرض على قسم شرق أفريقيا والذي يتحدث عن العلاقات التي كانت قائمة بين مسقط وزنجبار والتي تتم عن علاقات عمان بشرفي أفريقيا وخاصة في عهد السلطان السيد سعيد بن سلطان الذي قام بنقل بلاطه إلى الشطر الأفريقي (زنجبار عام ١٨٣٢م)، بالإضافة إلى علاقة عمان مع الدول العربية والأجنبية في مختلف المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتمازج الثقافي بين شطري الدولة: مسقط وزنجبار وحياة العمانيين الزاهرة في تلك الحقبة الزمنية. إلى جانب قسم الطوابع والعملات حيث أنّ هنالك العديد من الطوابع التي كانت تصدر في عمان وزنجبار ولها رمزيتها التاريخية والحضارية والتي يعود بعضها إلى منتصف القرن التاسع عشر.



Display of more than 1000 records , historical pictures, gold and silver currencies

H.E Sayyed Hamood bin Faisal Al Busaidi, Minister of Interior presided over the inauguration of the 2nd records exhibition in the Sultanate and honouring ceremony of the second batch of citizens and those who registered their own records. The exhibition was organized by National Records and Archives Authority(NRAA) . This came to embody NRAA's keenness to highlight the Sultanate civilizational and historical role. The seven day exhibition was held at Oman International Exhibition .

It came in continuations to success of the first records exhibition. The second records exhibition comprised number of records, historical pictures, gold and silver currencies. There were more than 1000 records, historical pictures and gold and silver currencies date back to the period of Amawiyah, Abbasiya and Othmania periods besides stamps, historical charts. They are divided into 9 sections each narrates old history of the Sultanate including a section related to biography of His Majesty, The Sultan as well as historical pictures about the blessed renaissance achievements.

The exhibition also covered a section for international relations which demonstrates the international relations between the Sultanate and other countries in the world. The Authority built cooperation relations with a number of international archives and records bodies in addition to signing a number of Memoranda of Understanding with a number of countries namely, Turkey, Egypt, Holland, England, India, Pakistan and East Africa Countries. The Authority also joined the International Council for Archive and Arab Regional Branch for Archive International Council. It is a member in the General Secretariat for records centre in GCC countries.

The exhibition also consisted of private records that belong to citizens to which the Authority gave more attention due to its great importance for public and private interests. This section contained archives recorded or sold by their owners. They are of multi political, economic, social and cultural subjects which narrates the Omani history in periods of time and past historical era. They dealt with social relations and intermixing. These archives also tell about various topics such as, declarations, testaments, social life and correspondences exchanged between them and imams and sultans and government dignitaries and entities. They also tell about some archives related to amulets that read after reading the whole Quran.

NATIONAL RECORDS AND ARCHIVES AUTHORITY Organizes The Second Records Exhibition



رعى معالي الشيخ مستهيل بن أحمد المعشني مستشار الدولة اختتام منافسات المسابقة السنوية للرمية التقليدية التي نظمها فريق وادي بني عمر للرمية بولاية صحم بحضور عدد من أصحاب المعالي والسعادة وعدد من المسؤولين والمشايخ والأهالي بولاية صحم ، حيث شارك في المنافسات التي استمرت لثلاثة أيام أكثر من ٥٨٠ رام و ٢١ فريقا من مختلف محافظات السلطنة واشتملت المنافسات على مسابقة رمية الأهداف ومسابقة إسقاط الأطباق للمستويين الفردي والفرق.

الفردي

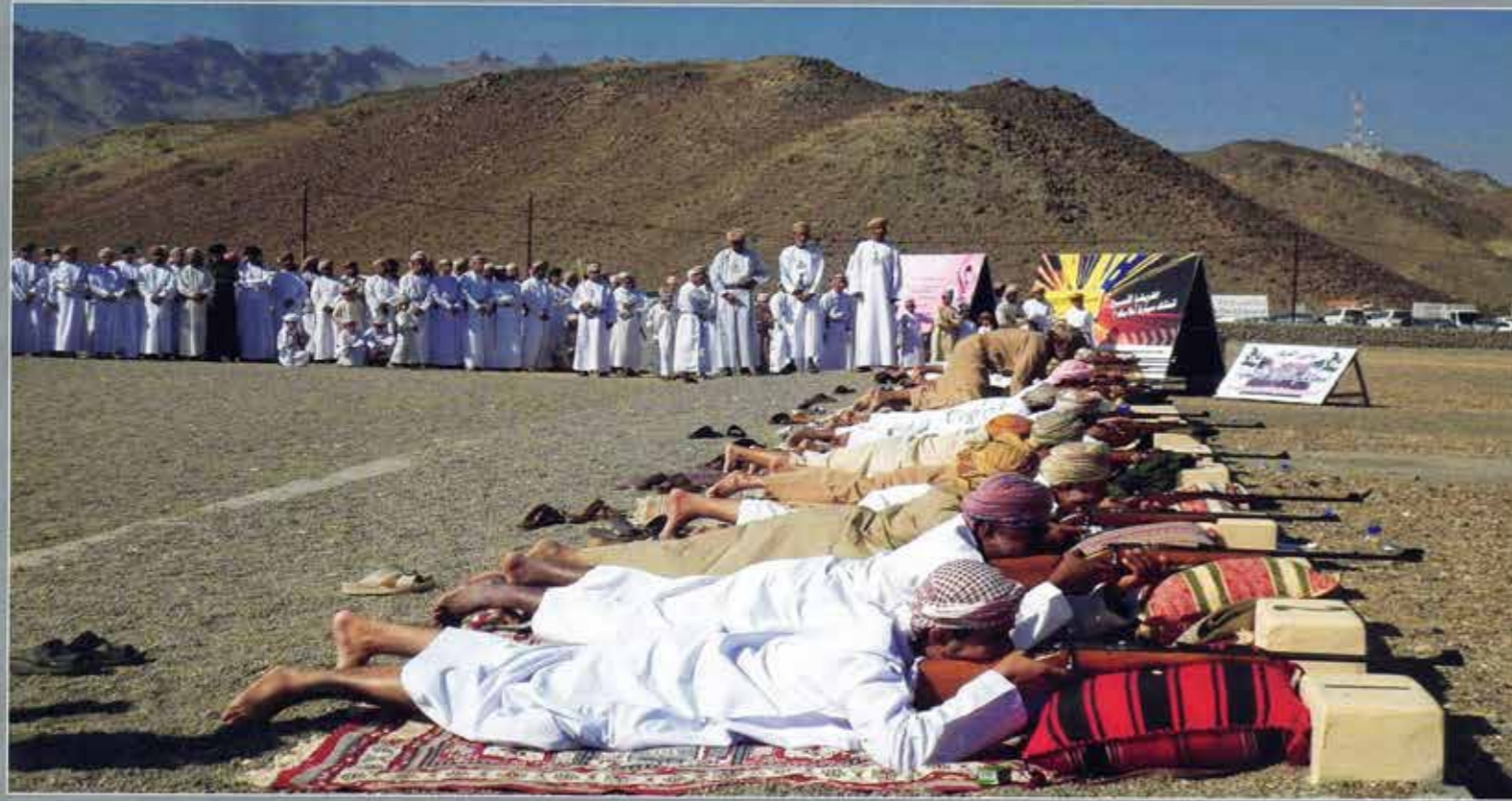
وقد جاءت نتائج تلك المسابقات بالنسبة للمستوى الفردي في رمية الأهداف بفوز ناصر بن غانم الدرعي من ولاية عبري بعدد ٩٧ علامة وجاء في المركز الثاني سعيد بن محمد الحمر من ولاية صلالة بعدد ٩٧ علامة وجاء في المركز سعيد بن ميخوت الحمر من ولاية صلالة بعدد ٩٦ علامة وفي المركز الرابع أحمد بن عامر المعشني من ولاية صلالة بعدد ٩٦ علامة وجاء في المركز الخامس طلال بن سعيد البادي من ولاية صحار بعدد ٩٥ علامة وجاء في المركز السادس سلطان بن سيف المعمر من ولاية صحم بعدد ٩٤ علامة .

فقرات متنوعة

وقد تخلل الحفل الختامي لمسابقة الرماية أداء لفرق الفنون الشعبية التراثية بالإضافة إلى تقديم القصائد الشعرية المعبرة عن أهمية هذه الفعالية التراثية .

تتويج وتكريم

وفي الختام قام معالي الشيخ مستهيل بن أحمد المعشني مستشار الدولة راعي المناسبة بتكريم الفائزين بالمراكز الأولى في المسابقة السنوية للرمية التقليدية إلى جانب تكريم المؤسسات الحكومية والخاصة واللجان التي ساهمت في إنجاح المسابقة.



رياضة تراثية

وقال مرهون بن سالم المعمرى رئيس فريق وادي بني عمر للرمية : إن إقامة هذه المسابقة السنوية تأتي في إطار الحرص على المحافظة على هذه الرياضة التراثية العريقة وضمان بقائها بين الأجيال المتعاقبة مشيراً إلى أن المشاركة الواسعة للرمية والفرق من مختلف محافظات السلطنة يعد مؤشراً على نجاح إقامة مثل هذه الفعالية التراثية وحرص الجميع على متابعتها والمشاركة فيها تأكيداً على أهمية هذه الرياضة العريقة التي أصبحت تلقى دعماً كبيراً على كل المستويات الرسمية والشعبية.

الفرق

أما على مستوى الفرق في مسابقة إسقاط الأطباق فحصل على المركز الأول فريق عبري من ولاية عبري وجاء في المركز الثاني فريق بني سعيد من ولاية الخابورة وفي المركز الثالث فريق مسكن من ولاية عبري.

الرمية التقليدية

Shooting Contest in Saham



His Excellency Sheikh Mustahil bin Ahmed Al-Ma'shani, the state's advisor presided over the conclusion of the Annual Traditional Shooting Contest, organized by Wadi Bani Omar shooting team in the Willayat of Saham in the presence of a number of Their Excellencies the Ministers and Undersecretaries, some officials, sheikhs and citizens of the Willayat of Saham. Some 580 shooters and 21 teams from various governorates in the Sultanate took part in the three-day competition. It included target shooting and clay pigeon contests for individual and team levels.

Individual

The results of target shooting contest on the individual level came as the following: Nasser bin Ghanem Al-Dara'i from the Willayat of Ibri won the contest scoring 97 points, Saeed bin Mohammed Al-Hammar from the Willayat of Salalah with 97 points came second, and Saeed bin Mabkhoot Al-Hammar from the Willayat of Salalah with 96 points achieved the third place. Ahmed bin Ammer Al-Ma'shani from the Willayat of Salalah scoring 96 points achieved the fourth place, Talal bin Said Al-Badi from the Willayat of Sohar with 95 points came fifth, and finally Sultan bin Saif Al-Ma'mri from the Willayat of Saham with 94 achieved the sixth place.

Teams

On the teams' level, Ibri team from the Willayat of Ibri won the clay pigeon shooting contest, Bani Said team from the Willayat of Khabourah achieve the second place and Maskan team from the Willayat of Ibri came third.

Traditional sport

Marhoon bin Saleem Al-Ma'mri, Chairman of Wadi Bani Omar shooting team said that holding this contest stemmed from the keenness to preserve this traditional sport. He added wide participation by individual shooters and teams from various governorates of the Sultanate embodied the significance of this sport that has accorded great attention by citizens and government bodies.

Various parts

The conclusion ceremony included performing traditional dances and reciting expressive poems on the importance of this traditional sport.

Crowning and honoring

At the end of event, the chief guest distributed prizes to the winners in the contest and honoured public and private establishments, and committees contributed to the success of the event.



دشن الاتحاد العماني للفروسية الجائزة الكبرى الأولى للتقاط الأوتاد للموسم ٢٠١٢/٢٠١١م تحت رعاية سعادة الشيخ خالد بن هلال بن ناصر المعولي رئيس مجلس الشورى حيث أقيم الحفل والذي جاء برعاية كلية الخليج على ميدان مزرعة الرحبة بولاية بركاء بمشاركة ٤٧ فارساً من مختلف الوحدات الحكومية والإسبيلات الخاصة حيث اشتملت المسابقة على ٤ أشواط الشوط الأول خصص للتقاط وتد بالرمح والشوط الثاني خصص للتقاط وتد بالسيف والشوط الثالث كان للتقاط حلقتين وتود بالرمح أما الشوط الرابع فكان لقطع ليمونتين وتود بالسيف .

تحية الخيل

عقب وصول راعي الحفل والمدعوين الرسميين أدت إحدى الخيول العربية الأصيلة التحية لراعي الخيل بكل فن وبراعة وهي متوشحة اللبس التقليدي شاملاً السرج العربي والقضيات من الصدر والصريمة واللجام والقلادة حيث صفق وحيا الجميع هذه التحية بكل عفوية وتقدير .

مشاركة نسائية

لأول مرة وخلال هذا الموسم يدخل العنصر النسائي من فارسات السلطنة مسابقة التقاط الأوتاد وبصورة رسمية تابعة لخيالة مدرعات سلطان عمان وعددهم ثلاث فارسات وهن تركية بنت محمود البلوشية وزهرة بنت صالح البلوشية وسمر بنت سالم المقبالية.





استعراضات مثيرة

عقب انتهاء الأشواط الأربعة قدم الفرسان مجموعة من الاستعراضات لالتقاط الأوتاد بالسيف والرمح خصصت لالتقاط وتد بالرمح والسيف للزوجي وأيضا التقاط وتد بالرمح والسيف للفرق بالإضافة إلى التقاط وتد للتتابع أو ما يسمى بالطابور الهندي حيث قام الفرسان بالتقاط الوتد بكل براعة .

النتائج

شهدت المسابقة منافسة قوية بين الفرسان المشاركين ولعل ما يؤكد ذلك تساوي مجموع نقاط الفرسان الحاصلين على المراكز الثلاثة الأولى بـ ٤٤ نقطة حيث تم إجراء شوط حاسم لتحديد الترتيب من خلال النقاط والزمن وقد توج بالجائزة الكبرى الفارس خلفان بن خميس الرواحي على الوافد من الخيالة السلطانية بحصوله على ١٨ نقطة وحصل على المركز الثاني الفارس علي بن صالح البلوشي على غزوة من الخيالة السلطانية بواقع ١٢ في زمن وقدره ٦,٧٢ ثانية والمركز الثالث أحرزه الفارس هلال بن عبدالله البديري على الربداء من الخيالة السلطانية بواقع ١٢ في زمن وقدره ٧,٠٨ ثانية.

التتويج

قام سعادة الشيخ خالد بن هلال بن ناصر المعوي رئيس مجلس الشورى في نهاية الحفل بتتويج أبطال المسابقة وتكريم الفرسان الحاصلين على المراكز الأولى كما قدم الشيخ محمد بن سعيد القتيبي رئيس اللجنة المؤقتة الملكلفة بإدارة شؤون الاتحاد العماني للفروسية بتقديم هدية تذكارية لراعي المناسبة .





First Grand Prix contest of the Tent-Pegging for the season 2011/2012

Oman Equestrian Federation launched the First Grand Prix contest of the Tent-Pegging for the season 2011/2012. It was presided over by His Excellency Shaikh Khalid bin Hilal bin Nasser Al Mawali, Chairman of Shura Council. The launching ceremony, sponsored by Gulf College, was held at Rahba Farm in the Wilayat of Barka. 47 horsemen from different government bodies and private stables took part in the event. It comprised 4 rounds, the first round was for lance tent pegging, the second round was for sword tent pegging. The third round was for (ring justing) while the fourth place was for lemon sticking.

Horse Welcome

Upon the arrival of the Chief Guest and official invitees, one of the pure Arabian horses performed great welcome to the Chief Guest. It was wearing traditional garments.

Women participation

3 Omani horse women from Sultan Armor of Oman took part officially in Tent-Pegging competition during the season for the first time. They were Turkia Al Balushiya, Zahra Al Balushiya and Samar Al Muqbaliya.

Great shows

After the end of the fourth rounds, horse riders presented a group of shows of Tent-pegging in addition to performing the Indian Queue.

Results

The first prix was crowned to the horseman Khalfan Al Rawahi ridding Al Wafid from Royal Cavalry and who got 18 points while the second was for the horseman Ali Al Balushi ridding Gazwa from RC with 12 points. The horseman Hilal Al Badri got 12 points ridding Al Rahba from RC.

Honoring

His Excellency the Chief Guest crowned the champion of the competition and honoured the horses achieving first places. Later, Sheikh Mohammed Al Qatabi, Chairman of the temporary committee assigned to manage affairs of Oman Equestrian Federation, presented a commemorative gift to the Chief Guest.





أسطورة الضوء واللون

عمان
انعكاس للبيئة العمانية

رَكِّزْ على عنصري الإنسان والمكان برؤية حنينية



رواد المجد والأصالة



نפט عمان
omanoil



عماني بلك فخر
Proudly Omani



(عُمان أسطورة الضوء واللون) هكذا أطلق الأخوة سعود وعبدالله وخميس الحنيني على معرضهم الذي جاء تزامنا مع احتفالات البلاد بالعيد الوطني الحادي والأربعين المجيد، فقد أضاءت لوحاتهم جنات بنك مسقط برعاية معالي عبدالعزيز بن محمد الرواس مستشار جلالة السلطان للشؤون الثقافية، وقد احتفى ثلاثتهم بالبيئة والإنسان العماني التي كانت حاضرة طوال الوقت في اللوحات التي عرضت بالمعرض الذي يعكس اهتمام العائلة التي أنجبت في العام ١٩٦٥ التوأم عبدالله وخميس المعروفين بحبهما للفن والموسيقى واللذين التحق بهما بعد سنتين سعود ليشاركهما الشغف باللون والضوء.

ومن شاهد المعرض الذي استمر على مدى عشرة أيام يشده شغف العائلة بالرسم الموغل في الواقعية التي تنحرف عن المسار قليلا أحيانا لتبني خيطا من واقعية تصويرية لكنها تبقى تصب في قالب الذي رأينا من خلالها الطبيعة المحلية حاضرة وبقوة هي وما تحتويها .



الخيل والإبل، الملابس والإكسسوارات والوجوه تكاد تنطق لتخبرك قصتها عبر الريشة التي اتخذت من الزيت والكنفاس والألوان المائية والورق الشكل النهائي الذي استقرت عليه اللوحات المعروض منها في صالة بيت مزنة ١٤٣ لوحة، وقد سبق للأخوة الحنيني أن نظموا ثلاثة معارض في عدد من الفعاليات الهامة بعدما أقاموا أول معرض مشترك عام ١٩٩٥ ومنه بدأت رحلتهم المظفرة نحو مجد الاقتناء الشخصي في المتاحف العربية والخليجية ومتحف الزبير ومتحف الشارقة ومتحف الحرب في كوريا الجنوبية ومتحف الفنون في الصين.

وتتنوع اهتمامات هذا الثلاثي ما بين الرسم والنحت والتصوير الضوئي والرسم وتعكس لوحاتهم الاهتمام بالتفاصيل الدقيقة، فمنظر عادي كمرور الأغنام بجانب نهر صغير يصبح موضوعا للوحة وأخرى قد ترى فيها شابا يشد جملا من لجامه، والفارق هنا يتمثل في طريقة اختيار الزاوية والألوان التي تحاول عكس الانفعالات الداخلية على الإنسان والحيوان وما قد نحس به حين نرى الجماد نفسه وهو يتحول لموضوع جمالي.



Oman Legend of Light & Colour

A reflection of
Omani environment

"Oman is a myth of light and colour", is the title chosen by the brothers Saud and Abdullah and Khamis Alhanini for their exhibition, which came to coincide with the celebrations of the country's 41st National Day. Their paintings lit up the corners of Bank Muscat. The inauguration ceremony was held under the auspicious of His Excellency Abdul Aziz Bin Mohammed Al-Rawas, Adviser to His Majesty the Sultan for Cultural Affairs. The three of them have celebrated the environment and human of Oman who were present all the time in their paintings which were displayed in the exhibition. The event reflected the interest of the family that gave birth to twins Khamis and Abdullah in 1965 who are known for their love for art and music. After two years, their brother Saud joined them to share with them their passion for color and light.

Anyone who saw the ten-day exhibition would recognize the family's passion for the realism in their drawings that deviate from the path a little bit sometimes to adopt a trail of realistic depicting but it is still pouring into the mould through which we see the local nature strongly present.

Horses, camels, clothing, accessories and faces speak by themselves to tell their story through the feather which took from the oil, watery colors and paper. The final pattern of the 143 pieces of paintings were displayed at Bait Mizna Gallery. In a number of important events, Al-hanini brothers have organized three exhibitions. They held their first joint exhibition in 1995 and began their journey towards the triumphant glory of profile acquisition in Arab and Gulf museums, Zubair Museum and the Museum of Sharjah, the War Museum in South Korea and the Museum of Arts in China.



The brothers interests varied between painting, sculpture and photography and their paintings also reflected great attention to details. A normal sight such as some sheep walking along small river becomes the subject of the painting and another painting a young man pulling a camel by a rope. The difference here is the method of selecting the angle and colours that are trying to reflect internal emotions on human and animal and what we feel when we see the same inanimate object becomes the subject of beauty.



حرصاً من الهيئة على رعاية الصناعات الحرفية ودعم الحرف العمانية



الحضاري وذلك من منطلق توجه الهيئة لتلبية كافة أذواق المستهلكين ، ومن أهم أهداف إقامة المعرض الحرفي تعريف الزوار بالصناعات الحرفية وعرض عدد من منجزات الهيئة في مجال رعاية الحرف والحرفيين إضافة إلى غرس حب التدريب والعمل في الصناعات الحرفية من خلال التعريف بمراكز التدريب والإنتاج الحرفي وكيفية الانتساب وبفرص الالتحاق ببرامج التدريب والإنتاج الحرفي ، كما حرصت الهيئة من خلال المعرض على تعزيز العمل في مجالات ترويج وتسويق الصناعات الحرفية.

وسعى المعرض الحرفي إلى إتاحة فرص الالتقاء بالحرفيين وأصحاب المؤسسات الحرفية إضافة إلى التأكيد على دور القطاع الخاص في دعم وتنمية الصناعات الحرفية و توضيح التطور الذي وصل له المنتج الحرفي إضافة إلى التعريف بالجانب النفعي للصناعات الحرفية وأشكال استخدامها كما هدف إلى فتح آفاق جديدة من التسويق والترويج للمنتج الحرفي العماني، حيث إن الهيئة تحرص على تعزيز كافة الإمكانيات من أجل تطوير القطاع الحرفي والنهوض به ، فضلا عما توليه الهيئة من جهد حثيث لتأهيل وتدريب كافة الحرفيين العمانيين على أحدث آليات الإنتاج الحرفي إضافة إلى السعي نحو العمل على تنمية مهارات الحرفي العماني في الترويج وذلك بتطوير وتفعيل مجالات التسويق الحرفي من خلال المعارض التسويقية والترويجية ، كما أسهم المعرض بدور ملموس في مجال تعزيز وتنشيط الحركة السياحية للسلطنة من خلال زيارة عدد من الزوار والسياح من مختلف الجنسيات بهدف التعرف على الموروثات الحرفية إلى جانب إنعاش الحركة الاقتصادية والتسويقية للصناعات الحرفية وذلك بتوفير منافذ ترويجية للمنتجات الحرفية . واعتبر المعرض الحرفي لعام ٢٠١١م فرصة للمتسوقين للاطلاع على كل ما هو جديد في مجالات الصناعات الحرفية العمانية فهو يحتوي على خيارات وتشكيلات واسعة من الحرف المطورة كما أتاح المجال لكافة شرائح المجتمع للاطلاع على ما وصلت إليه المنتجات المعروضة من جودة وإتقان.

الجدير بالذكر أن الهيئة تعمل على تنمية وتطوير القطاع الحرفي بما يسهم في الشراكة التنموية الشاملة وتحقيق أهداف إستراتيجية النهوض بالقطاع الحرفي بفعالية.

نظمت الهيئة العامة للصناعات الحرفية معرضاً حرفياً تحت رعاية معالي الشيخ عبدالمملك بن عبدالله الخليبي وزير السياحة بحضور معالي الشيخة عائشة بنت خلفان بن جميل السيابية رئيسة الهيئة وعدد من أصحاب المعالي والسعادة والمهتمين بالعمل الحرفي. واستمر المعرض الذي يحمل شعار "حرفنا في بيتنا" على مدى خمسة أيام بمركز عمان الدولي للمعارض حيث يأتي تدشين هذا المعرض في إطار حرص الهيئة على رعاية الصناعات الحرفية ودعم الحرف العمانية إضافة إلى التأكيد على أهمية الصناعات الحرفية إذ يبرز المعرض حرص الهيئة على مواكبة الصناعات الحرفية للتطور والتقدم الحرفي وذلك ضمن خطط وبرامج الهيئة الرامية إلى تحقيق المردودية والكفاءة الاقتصادية حيث أولت الهيئة اهتماماً واسعاً بتطوير القطاع الحرفي والنهوض به.

واشتمل المعرض الحرفي على مشاركات من مراكز التدريب والإنتاج الحرفي من مختلف ولايات السلطنة والتي تعمل على تقديم حرف عمانية مطورة كما تقوم تلك المراكز بتقديم دور كبير فيما يتعلق بتدريب وتأهيل الحرفيين على إنتاج الحرف العمانية ، وتأكيداً على دور القطاع الخاص كشريك في عملية التنمية سعت الهيئة إلى تعزيز مساهمة عدد من المؤسسات الحرفية ضمن المشاركة في المعرض الحرفي كما ضم المعرض عدداً من المشاركات الحكومية والمتمثلة في وزارة السياحة وشرطة عمان السلطانية إضافة إلى جمعية المرأة العمانية بولاية السيب وتعمل الهيئة للحفاظ على الصناعات الحرفية إضافة إلى الاهتمام بتدريب وتأهيل الكوادر البشرية على القيام بهذه الصناعات وذلك من خلال فتح مراكز للتدريب والإنتاج الحرفي في مختلف ولايات السلطنة مع الاهتمام بالجانب التسويقي والترويج للصناعات الحرفية وذلك من خلال المشاركة في المعارض المحلية وفتح المنافذ التسويقية إضافة إلى المشاركة في مختلف المحافل الدولية والمعارض الخارجية.

كما تحرص الهيئة على إضفاء ملامح من الابتكار والتطوير الحرفي على الصناعات الحرفية لتتمكن هذه الصناعات من التقدم والتحديث إضافة إلى تلبية احتياجات المستهلكين ليتناسب الإنتاج المحلي من الحرف مع متطلبات الأسواق المحلية والعالمية دون المساس بأصالة الموروث



نجاح مشهود
يحققه معرض

حرفنا

في بيتنا

EMBODYING PACI'S KEENNESS TO SUPPORT OMANI CRAFT INDUSTRIES

Public Authority for Craft Industries (PACI) organised the Craft Exhibition under the auspicious presence of H.E Sheikh Abdulmalik bin Abdullah bin Ali al Khalili, Minister of Tourism in the presence of Shaikha Aisha bint Khalfan al Siyabiyah, Chairperson of PACI, a number of Their Excellencies, The Ministers and Undersecretaries and those concerned with the craft industries' field.

The five-day event titled 'Our crafts in our home' came to embody PACI's keenness to promote and support Omani craft industries. It also showcases its plans and programmes to develop this sector. This exhibition includes different kinds of participation from trainees of the Craft Training and Production Centres, from different Governorates of Oman. These centres help to produce developed traditional Omani craft products. Stressing the significant role of the private sector as a partner in the comprehensive development of the country, PACI sought to include a number of private craft establishments in the exhibition.

Other public bodies, such as the Ministry of Tourism, The Royal Oman Police and Omani Women's Associations also took part in the event. PACI is working on training and preparing Omani artisans to produce various craft works through opening numerous craft training and production centers in various willayats of the Sultanate paying attention at the same time to the promotion and marketing aspect for these center products by holding domestic exhibitions and marketing outlets in addition participation in various international craft exhibitions.

PACI also aims to promote the concepts of innovation and modernization in the sector to enable Omani craftsmen to compete in the craft market and fulfill consumers' needs and taste without losing its traditional spirit. The exhibition was also an opportunity for PACI to showcase its achievements and programmes to upgrade the craft industries in the Sultanate. It was also keen through this exhibition to promote and market the craft products in the country.

The event also gave the private sector the chance to meet craftsmen and craft establishments and highlighted its role in supporting and developing the craft industries sector in the country. The exhibition also sought to explain the development being witnessed by

the craft industries and their economical feasibility and to open wide horizons for promotion and marketing of these industries. The event also contributed to enhancing and activating the tourism sector as it was visited by many tourists and visitors from various nationalities who acquainted themselves with Omani craft heritage. It also contributed to opening new outlets for promoting and selling Omani craft products. It was also a great chance for Omani craft industries fans to know the latest products of Omani craft industries as Craft Industry Exhibition 2011 features a rich array of beautiful handcrafted items, skillfully made by Omani artisans.

It is worth mentioning that PACI aims to develop the craft industries sector in a way that contributes actively to the comprehensive development partnership and achieve the aims of the strategy on upgrading the craft sector.





واتبع فرسان القدرة والتحمل بالمنتخب الأسلوب الذي أوكل لهم والذي تم التركيز عليه بشكل أكبر على منافسة الفرق في وقت أدرك الجهاز الفني والإداري للمنتخب صعوبة المنافسة على لقب الفردي في ظل المنافسة القوية فكان تركيز المنتخب على المنافسة في مسابقة الفرق وتم إتباع هذا الأسلوب من خلال الروح الجماعية وعدم الاستعجال وإنهاء السباق في جميع مراحلها بنجاح وهذا ما تم في نهاية السباق.

وحول الإنجاز أعرب الشيخ محمد بن سعيد القتيبي رئيس اللجنة المكلفة بتسيير شؤون الاتحاد العماني للفروسية والذي تواجد بالدوحة مع الفريق عن سعادته بتحقيق هذا الإنجاز وقال: «بداية نشكر الله سبحانه وتعالى على هذا الإنجاز وهذا لم يأت من فراغ إنما جاء بجهود كبيرة بذلت منذ فترة طويلة من قبل الجميع ونشكر معالي المهندس وزير الشؤون الرياضية واللجنة الأولمبية العمانية وأعضاء اللجنة المؤقتة والموظفين وكافة أعضاء البعثة وفريق القدرة والتحمل الذين كان لهم دور كبير في تحقيق الميدالية الفضية وهي الأولى من نوعها لمسابقة القدرة والتحمل في دورة الألعاب العربية خصوصا إذا ما علمنا بأن هناك كانت مشاركات قوية من قبل عدد من الدول والمتقدمة في هذه الرياضة، وأضاف القتيبي: يعد هذا الإنجاز دفعة معنوية لتقديم الأفضل والسعي نحو العمل الجاد للوصول لمنصات التتويج خصوصا في المشاركات الخارجية وفي كافة رياضات الفروسية ونتمنى التوفيق والنجاح للجميع».



يحصلون على فضية القدرة والتحمل للفرق بدورة الألعاب العربية بقطر



للفردي وأنهى بعده زميله أحمد البلوشي في المركز التاسع وخلفه الفارس عبدالله السيبي في المركز الرابع عشر وجاء الفارس خاطر المعمرى في المركز السادس عشر والفارس خليل النيري في المركز الخامس والعشرين حيث شهد السباق مشاركة ٣٢ فارسا.



حقق فرسان السلطنة للقدرة والتحمل الميدالية الفضية للفرق في منافسات المسابقة التي أقيمت بالعاصمة القطرية الدوحة ضمن فعاليات دورة الألعاب العربية الثانية عشر وسط مشاركة أبطال العرب والعالم للقدرة والتحمل حيث جاءت مسابقة الفرق بعد أن نجح فرساننا من إنهاء السباق بكل جدارة وسط منافسة قوية شهدتها مسابقة القدرة والتحمل الذي شارك بها العديد من الأسماء اللمعة في هذه الرياضة من مختلف دول العربية والذين سعوا للحصول على الميداليات الست التي رصدت في هذه المسابقة في الفردي والفرق حيث حصل على الميدالية الذهبية المنتخب الإماراتي وحصل منتخبنا الوطني على الفضية والمنتخب القطري على البرونزية فيما جاءت نتائج الفردي في هذه المسابقة باستحواذ الفرسان الإماراتيين على الميداليات الثلاث وتعد ميدالية القدرة والتحمل هي الأولى للمنتخب في مثل هذه المشاركات.

وجاءت نتائج المنتخب في مسابقة الفرق والتي مثلها أربعة فرسان وهم الفارس إبراهيم المقبالي على صهوة مسيطرة مسقط والفارس خاطر المعمرى على صهوة مجان والفارس عبدالله السيبي على الجمر والفارس خليل النيري على صهوة جرناس بإنهائهم سباق القدرة والتحمل بنجاح والذي كان لمسافة ١٢٠ كيلومترا تم تقسيم مراحلها إلى خمس مراحل نجح فرساننا الأربعة من إنهاء المسابقة وتجاوزهم الفحص البيطري. وكان أول الواصلين من فرسان المنتخب إلى خط النهاية الفارس عمار البلوشي على صهوة جبل الريس محتلا المركز الثامن في الترتيب العام

Omani Riders

Win Endurance Silver Medal at Arab Games in Qatar

Ammar Al Balushi riding Jabal Al Rais obtained Eighth place while Ahmed Al Balushi came in Ninth place. The rider Abdullah Al Siyabi won the 14th place while Khater Al Mamari came in 16th place. The rider Khalil Al Neeri won 25th place. 32 knights took place in the event.

The endurance horsemen followed the way assigned to them which focused mainly on teams competition in a time the technical and administrative body realized the difficulty of achieving of individual titles under the strong competition. The team focused on teams competition in which they worked in teamwork in order to end the race in all its stages successfully.



Omani riders achieved Endurance silver medals in a competition held in the Qatar's capital Doha within the events of the 12th Arab Games amid participation of Arab and World champions in Endurance. Very famous horse riders took part in this sport from different Arab countries competed to win six medals in individual and teams wise. The UAE teams won gold medal while our national team won the silver. The Qatari team got the bronze. The Endurance medals are considered the first to the national team in such participations.

This achievement came in the teams competition represented by four horsemen namely Ibrahim Al Muqbali on Musaitarat Muscat, Khater Al Mamary on Majan back, Abdullah Al Siabi riding Jamar and the knight Khalil Al Neeri on Jernas back. They ended Endurance competition successfully which was 120 km. it was 5 stages and they passed veterinary test.

Sheikh Mohammed bin Said Al Qatabi, Head of the committee assigned to manage Oman Equestrian Federation affairs expressed his happiness for the achievement made by the team that came after great efforts exerted for long time. He also expressed his great thanks to the Minister of Sport Affairs, Oman Olympic Committee, members of temporary committee, staff, all members of the mission and endurance teams who played a great role to achieve silver medal. Al Qatabi added that this achievement is considered as a morale booster to provide the best to reach crowning dais especially in outside participations and all equestrian sports.



اختتمت بطولة مجلس التعاون الأولى لسباقات الهجن وسط منافسة كبيرة بين الهجن المشاركة والتي أقيمت على مدى يومين متتاليين على ميدان الوثبة بالعاصمة الإماراتية أبوظبي بمشاركة أكثر من ٥٠٠ ناقة من السلطنة ودولة الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية ومملكة البحرين ودولة الكويت وبحضور وفود رسمية من مختلف الدول المشاركة وشهدت البطولة في يومها الثاني على ٤ أشواط حيث تم تخصيص شوط للحول لهجن الشيوخ وشوط للزمول لهجن الشيخ وشوط للحول خصص للمواطنين وشوط للزمول خصص للمواطنين وقد تنافست الهجن على أربعة كؤوس وسيارات وميداليات واستطاعت دولة الإمارات العربية المتحدة الحصول على صدارة الأشواط الأربع .



تقدمي بطلب بطاقة حواء الإئتمانية واربحي رحلة تسوق عالمية ومبلغ ١٠٠٠ ريال للمصاريف!

عرض خاص للنساء فقط. * عند التسوق بقيمة ٥٠ ريال باستخدام بطاقة حواء الإئتمانية ستحصلين على فرصة للفوز برحلة تسوق صيفية إلى إحدى عواصم التسوق العالمية: باريس، لندن، ميلانو، زيورخ. كما ستحصلين على ١٠٠٠ ريال في بطاقة حواء الإئتمانية لتستمتعي بالتسوق على راحتك. كلما أنفقت أكثر زادت فرصتك للفوز.

مزايا حواء الحصرية الأخرى:

- 👉 منافذ خاصة للنساء في الفروع
- 👉 بطاقة صراف آلي وبطاقة إئتمان
- 👉 تخفيضات رائعة في محلات مختارة
- 👉 دخول قاعة الإنتظار بمطارات (مسقط/ صلالة / بانكوك)

٤ أيام، ٣ ليال إلى باريس، فرنسا لشخصين

٤ أيام، ٣ ليال إلى ميلانو، إيطاليا لشخصين

٤ أيام، ٣ ليال إلى لندن، المملكة المتحدة لشخصين

٤ أيام، ٣ ليال إلى زيورخ، سويسرا لشخصين

يسري العرض من يناير - أبريل ٢٠١٢م.

*تطبيق الشروط

www.bankdhofar.com

اتصل على مدار الساعة
٢٤٧٩-١١١١

بنك حواء
BankDhofar
معكم نتقدم



اليوم الأول

استطاعت هجن السلطنة في اليوم الأول للبطولة الفوز بثلاث ميداليات فضية من خلال البكرة صلالة في سن اليداع لصاحبها محمد بن سالم الوهبي بعد حصولها على المركز الثاني وفوز الجعود الأبيض بالمركز الثاني لمحمد بن سالم الوهبي من سن اليداع وفوز بهجة لحمد بن شطيح الوهبي بالمركز الثاني في شوط اللقاي المخصص للمواطنين ، كما حصلت البكرة شاهين لعلي بن جميل الوهبي على المركز الثالث وفازت بميدالية برونزية وبذلك تكون السلطنة قد حققت ٤ ميداليات في اليوم الأول من المنافسات .

التتويج

عقب نهاية السباق توج معالي الشيخ سلطان بن حمدان بن محمد آل نهيان الفائزين بحضور الأمير تركي بن محمد بن فهد آل سعود والشيخ حمد بن جاسم آل ثاني رئيس اللجنة المنظمة لسباقات الهجن القطرية والدكتور عبدالله بن عقلة الهاشمي الأمين العام المساعد لشؤون الإنسان والبيئة في الأمانة العامة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، ممثل الأمانة العامة في السباق، والدكتور مبارك الشهواني من دولة قطر، سعيد عبدالغفار أمين عام اللجنة الأولمبية الوطنية، المكرم الشيخ سعيد بن سعود الغفيلي رئيس الاتحاد العماني لسباقات الهجن عضو اللجنة التنظيمية، فهد منصور السبيعي من السعودية عضو اللجنة التنظيمية، ربيع فراج العجمي من الكويت عضو اللجنة التنظيمية، وعبيد العنزي أمين عام اللجنة الأولمبية الكويتية.

النتائج العامة

توجت دولة الإمارات باللقب عن جدارة بحصولها على ٣٧ ميدالية، عبارة عن ٤ ذهبيات، و٣ فضيات، و٣ برونزيات، في اليوم الثاني، فيما حققت باليوم الأول ٢٧ ميدالية، عبارة عن ١٠ ذهبيات، ١١ فضية و٦ برونزيات، وحلت السعودية في المركز الثاني بذهبتين و٩ فضيات و٧ برونزيات، وفي المركز الثالث جاءت الكويت بذهبية وفضية، ثم عمان في المركز الرابع ب٣ فضيات وبرونزية واحدة ، ثم البحرين بذهبية واحدة.

أوضح الشيخ المكرم سعيد بن سعود الغفيلي رئيس الاتحاد العماني لسباقات الهجن عضو اللجنة التنظيمية لبطولة مجلس التعاون الأول لسباقات الهجن: إلى أن مشاركة السلطنة ولأول مرة بصفة رسمية لهي شيء مشرف ولعل النتائج التي حققتها الهجن العمانية ٤ ميداليات منها ٣ ميداليات فضية وميدالية برونزية واحدة تعتبر مناسبة وسط المنافسة الكبيرة التي شهدتها البطولة من قبل الهجن الخليجية ونأمل أن تكون مشاركة السلطنة بصورة أكبر وتحقيق نتائج أفضل في البطولات القادمة خصوصا وأن السلطنة تمتلك ثروة من الهجن العربية الأصيلة والسلالات المعروفة والتي أثبتت وجودها خلال السنوات الماضية على مختلف مضامير الهجن داخل وخارج السلطنة ونتمنى من ملاك الهجن بالسلطنة المحافظة على السلالات العمانية الأصيلة من أجل المنافسة بها في ميادين الهجن لأنها بالفعل قادرة على تحقيق أفضل النتائج وبالتوفيق للجميع بإذن الله تعالى.



Camel race in Abu Dhabi



Crowning

After the end of the event, His Excellency Shiekh Sultan bin Hamdan bin Mohammed Al Nahyan crowned the winners with the attendance of Prince Turki bin Mohammed bin Fahad Al- Saud, Sheikh Hamad bin Jasim Al-Thani, Head of the Organizing committee for Qatar's camel competitions, Dr. Abdullah bin Aklah Al Hashimi, Assistant Secretary General of Human and Environment Affairs in Secretariat General of GCC and Representative of the Secretariat General in the race, Doctor Mubarak Al Shahwani from Qatar, Saeed Abdul Gaffar , Secretary General of the National Olympic Committee. Honourable Sheikh Saeed bin Saud Al Ghafaili, Head of Oman Camel Racing Federation and Member of the Organizing Committee. Fahad Mansour Al Sabaie from KSA and Member of the organizing committee, Rabee Faraj Al Ajmi from Kuwait and Member of the organizing committee and Obaid Al Aenizi, Secretariat general of the Kuwait's Olympic Committee also were present

Oman which got 3 silver and and one bronze and then Bahrain with one gold medal.

The Head of Oman Camel Racing Federation stated that the participation of the Sultanate for the first time officially is a very honourable thing and the results achieved were great amid tough competition from Gulf camels. He added the Sultanate posses a great treasure of pure Arabian horses that proved themselves in the previous years in various camels' contests. He concluded that he hoped owner's camels in the Sultanate, preserve the pure Omani camels in order to compete in camels competitions.



General results

UAE was crowned the title after obtaining 37 models, 4 gold, 3 silver and 3 bronze in first day. In the second day, it achieved 27 medals which were 10 gold, 11 silver and 6 bronze. Saudi Arabia got second place by winning 2 gold, 9 silver and 6 bronze. In third place, Kuwait won 1 golden and silver medals followed by

Great competition being witnessed by the first GCC Championship for Camel races in Abu Dhabi

The first Gulf Cooperation Council Championship for Camel races was concluded amid great competition among participating camels which was held for two days at Al Wathba Racetrack in the UAE Capital Abu Dhabi. More than 500 camels from the Sultanate, UAE, Saudi Arabia, Bahrain and Kuwait took part in the event. It was attended by official delegations from the different participating countries. The championship comprised 4 rounds namely, Al Houli round was designated for Sheikhs Camels, Al Zamoul for Sheikh round and Al houli for citizens, Zamoul for Citizens. The camels competed for four cups, cars and medals. UAE came first at the four rounds.

First Day

The Sultanate's camel won three silver medals through Al Bakarah Salalah after achieving first place in Yada Category. Al Gaood Al Abiadh came second in Yada`a Category. Bahja came second in Laqaya designated for locals. Al Bakara Shaheen came third place and won Bronze model. Thus the Sultanate achieved 4 medals in first day of the competitions.



قفز حواجز

توج الفارس صاحب السمو السيد أحمد بن غالب آل سعيد على كاسوس من إسبيلات آل سعيد بطلا للجائزة الكبرى الأولى لقفز الحواجز للموسم 2011/2012م التي نظمتها الاتحاد العماني للفروسية بميدان مزرعة الرحبة بولاية بركاء حيث شارك في المسابقة 37 خيلا بمختلف الفئات الثلاث وهي دال وجيم وباء، وذلك من مختلف وحدات الخيالة العسكرية والإسبيلات الخاصة والمواطنين والأجانب، وقد رعى المسابقة الدكتور عيسى بن سبيل البلوشي رئيس كلية الخليج وتأتي المسابقة برعاية كلية الخليج حيث جاءت النتائج على النحو التالي.

الفئة دال

انطلقت المسابقة بالمرحلة دال والتي تم تحكيمها حسب المادة 274 من الجدول (أ) الفقرة 5.2 وهي مسابقة من مرحلتين المرحلة الأولى تشمل 8 حواجز أما المرحلة الثانية فتشمل 5 حواجز والفارس الذي يجتاز المرحلة الأولى بدون أخطاء يدخل للمرحلة الثانية ويتم احتساب النتيجة حسب الأقل أخطاء وإذا تساوت الأخطاء يعتد بالزمن الأقل في احتساب النتيجة النهائية، حيث شارك في هذه الفئة 20 خيلا و توج بالمركز الأول الفارس خالد بن حمود السعدي على الصمود من وحدة شرطة الخيالة بدون نقاط جزاء في زمن وقدره 22.84 ثانية والمركز الثاني الفارس سلطان بن جمعة البلوشي على شماء من وحدة شرطة الخيالة بدون نقاط جزاء في زمن وقدره 23.89 ثانية والمركز الثالث الفارس بسام بن ناصر الغابشي على المروج من وحدة شرطة الخيالة بدون نقاط جزاء في زمن وقدره 27.03 ثانية.



دعونا نجهز لكم طاولة في القرية البدوية في ضوء النجوم
دعونا نكشف لكم أسرار المطبخ العربي التقليدي
دعونا نسعد أوقاتكم بأداء العازفين المحليين وبالرقص
دعونا نقدم لكم تجربة عمانية ترافق ذكرياتكم مدى العمر

دعونا
نقيم
معكم



نكهة عمانية

تعزز نغمات الموسيقى وخطوات الرقص التقليدية
نكهات المطبخ العربي في سبلة البسنان مساء كل أربعاء.
إستمعوا بالجلسة واختبروا جمال نقوش الحنة بالطراز العماني
وشاهدوا عروض منتجات الفخار ومشغولات الفضة
سهرة منوعة للاسترخاء والتجول بفرح في عالم الحياة البدوية.
للحجز: يرجى الاتصال على الرقم ٩٦٨-٢٤٧٦-٤٠٠٠
أو بواسطة البريد الإلكتروني
BoxOffice.Albustan@ritzcarlton.com

• أريالا عمانيا •
للشخص الواحد



AL BUSTAN PALACE
A RITZ-CARLTON® HOTEL

www.ritzcarlton.com/albustan

تحتسب الأسعار وفق قيمة الضريبة ورسوم الضمائم



Category C

The contest was arbitrated as per article 273 of Schedule (A) Paragraph 1.3, 1.4 . It was two rounds. 12 horses took part in the contest. Horse rider Bassam Al Gabshi from Cavalry Police unit won the contest with 4 penalty points in 90.17 seconds while the second place was achieved by Olympic rider Sultan Al Touqi from Sultan Touqi Stables who got 5 penalty points in 89.23 seconds. The rider His Highness Sayyed Ali bin Galib Al -Said from Al-Said Stables got 8 Penalty points in 89.51 seconds.

Category B

It is arbitrated according to Article 273 Paragraph 3.1 and 4.1 . It is a competition of two rounds. The rider who gains less mistakes in first round enters first. The results will be calculated by collecting first and second rounds. So the rider who got few points will be the first competitor. If two riders get equal penalty points, period of the first round will be considered to define final result. 6 horses took part in the event. Rider H.E. Sayyed Ahmed bin Ghalib Al Said from Al-Said Stables was crowned first place recording 8 points while second went for rider Khalid Al Subhi from Royal Cavalry with 10 point.

Honouring and distribution of prizes

At the end of the competition, the Chief Guest distributed prizes and honoured riders of first places in all categories. Also the Head of the Temporary Committee assigned to manage affairs of OEF presented a commemorative gift to the Chief Guest.

Interview

The Chancellor of Gulf College stressed that equestrian is one of the pure Omani sports practiced in our community and believed it is the time to for private sector to support equestrian especially it gets more care and attention of His Majesty Sultan Qaboos. He added that they are delighted to benefit from this experience and gave support for the Federation. He also said that they were impressed of the high level reached by Omani horse riders during the competitions.



الفئة جيم

هذه الفئة 6 خيول حيث توج بالمركز الأول الفارس صاحب السمو السيد أحمد بن غالب آل سعيد على كاسوس من إسطلبات آل سعيد بواقع ثمان نقاط جزاء واحدة في زمن وقدره 111.06 ثانية والمركز الثاني الفارس خالد بن درويش الصبحي على الحصان شنتال من الخيالة السلطانية بواقع 10 نقاط جزاء في زمن وقدره 93.98 ثانية.

تكريم وتوزيع الجوائز

وفي ختام المسابقة قام الدكتور عيسى بن سبيل البلوشي رئيس كلية الخليج راعي الحفل بتوزيع الجوائز وتتويج الفرسان أصحاب المراكز الأولى في فئة الفئة دال بالإضافة إلى الفئتين جيم وباء، كما قدم الشيخ محمد بن سعيد القتبي رئيس اللجنة المؤقتة المكلفة بإدارة شؤون الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لراعي المناسبة.

لقاء

أوضح الدكتور عيسى بن سبيل البلوشي رئيس كلية الخليج راعي الحفل: إلى أن الفروسية من الرياضات العمانية المؤصلة في مجتمعنا العماني وأعتقد بأنه حان الوقت للقطاع الخاص أن يدعم الفروسية خصوصا وأنها تجتد الرعاية والاهتمام الساميين من لدن حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وأتمنى من الجميع أن يحذوا حذونا في هذا الجانب، وأضاف: حقيقة أنا سعيد بأننا استفدنا من هذه التجربة وقمنا بدعم الاتحاد ويجب أن نتكاتف بصورة أكبر خصوصا وأنا لمسنا التعاون من رئيس وأعضاء مجلس الاتحاد، وأردف: ما شاهدناه اليوم شيء أبهرني وهو مشرف للرياضة العمانية ونتمنى التوفيق للجميع ونحن لن نالوا جهدا في التعاون مع الاتحاد ودعم رياضة الفروسية في السلطنة.

بعدها انطلقت الفئة جيم والتي تم تحكيمها حسب المادة 273 من الجدول (أ) الفقرة 3.1 و 4.1 وهي مسابقة من شوطين والدخول للشوط الثاني يتم بترتيب عكسي والفارس الذي يحصل على اقل أخطاء في الجولة الأولى يدخل أولا وتحتسب النتيجة النهائية عن طريق جمع نتيجة الشوطين الأول والثاني والفارس الذي يحصل على اقل نقاط جزاء يكون هو صاحب المركز الأول وإذا تعادل فارسان أو أكثر في عدد نقاط الجزاء يعتد بزمن الشوط الأول لتحديد النتيجة النهائية، حيث شارك في هذه الفئة 12 خيلا حقق المركز الأول الفارس بسام بن ناصر الغابشي على الصهوة من وحدة شرطة الخيالة بواقع أربع نقاط جزاء في زمن وقدره 90.17 ثانية والمركز الثاني الفارس الأولمبي سلطان بن حمود الطوقي على أي ون من إسطلبات سلطان الطوقي بواقع خمس نقاط جزاء في زمن وقدره 89.23 ثانية والمركز الثالث الفارس صاحب السمو السيد علي بن غالب آل سعيد على بيكارو من إسطلبات آل سعيد بواقع ثمان نقاط جزاء في زمن وقدره 89.51 ثانية.

الفئة باء

واختتمت المسابقة بالفئة باء والتي تم تحكيمها حسب المادة 273 من الجدول (أ) الفقرة 3.1 و 4.1 وهي مسابقة من شوطين والدخول للشوط الثاني يتم بترتيب عكسي والفارس الذي يحصل على اقل أخطاء في الجولة الأولى يدخل أولا وتحتسب النتيجة النهائية عن طريق جمع نتيجة الشوطين الأول والثاني والفارس الذي يحصل على اقل نقاط جزاء يكون هو صاحب المركز الأول وإذا تعادل فارسان أو أكثر في عدد نقاط الجزاء يعتد بزمن الشوط الأول لتحديد النتيجة النهائية، حيث شارك في



Conclusion of the Grand Prix for Show-jumping

The horse rider His Highness Sayyed Ahmed bin Ghalib Al-Said from Al Said Stables was honoured as a the champion of the first Grand Prix for Show-Jumping for the season 2011/2012. It was organized by OEF at Al Rahba farm racetrack in the Wilayat of Barka. 37 horses of three different categories from various military cavalry units, private stables, citizens and foreigners took part in the event namely, D, G & B. It was presided over by Dr Issa bin Sabeel Al Balushi, Chancellor of Gulf College. This event was sponsored by Gulf College, the results came as follows :

Category D

The competition started by category D and arbitrated as per article 274 of Schedule (A) which covers two stages. First stage contains 8 fences and second is 5. The rider who passes the first stage without any mistakes shall go to second one and the result will be calculated as per least mistake. If mistakes are equal, least time shall be considered in calculating final result. 20 horses took part in the event. Khalid Al Sa'adi from Royal Police Cavalry won the first place without penalty points while second was achieved by rider Sultan Al Balushi without penalty points. Third place was won by rider Bassam Al Ghabshi from the Royal Cavalry without penalty point.



في إطار احتفال السلطنة بيوم
البيئة العماني ٢٠١٢ نظمت وزارة
البيئة والشؤون المناخية ممثلة بإدارة البيئة
والشؤون المناخية وإشراف من دائرة الشؤون
الرياضية بمحافظة جنوب الشرقية بخور البطح بولاية
صور سباقاً للقوارب التقليدية الهواري تحت رعاية حمد
ابن خلفان الراشدي مدير عام المديرية العامة للتربية والتعليم
بمحافظة جنوب الشرقية بحضور عدد من المسؤولين بالمؤسسات الحكومية
والخاصة وشيوخ وأعيان ولاية صور والمهتمين بسباق القوارب التقليدية.
شارك في السباق ١٥ متسابقاً حيث انطلق المتسابقون من مدخل خور البطح ولمسافة كيلومتر
وشهد تنافساً قوياً بين المتسابقين وقد تمكن المتسابق محمد بن خميس بن نايم العريمي من
الحصول على المركز الأول وجاء المتسابق خميس بن نايم بن خميس العريمي في المركز الثاني
والمسابق عيسى بن سعيد بن خلفان الشعبي في المركز الثالث والمتسابق حمد بن خميس بن
جمعة العلوي في المركز الرابع والمتسابق محمد بن راشد بن محمد العلوي في المركز الخامس
وفي نهاية السباق قام راعي المناسبة بتكريم الفائزين ثم سلمت هدية تذكارية لراعي السباق.
وعلى هامش السباق قدمت بعض الفنون البحرية والرقصات التقليدية من قبل فرقة لؤلؤة
العقبة نالت إعجاب الحضور وقد تكونت لجنة التحكيم في السباق من عبدالله بن راشد
العلوي وسعيد بن خميس العريمي وخليفة بن حمد العريمي وفارس الصقلاوي وأحمد بن
محمد العازي.



بيوت آمنة بيوت مرحة



أصباغ دون رائحة



أصباغ سادولين (عمان) المحدودة

شركة حائزة على شهادة أيزو ٩٠٠١ وشهادة أيزو ١٤٠٠١ وشهادة او اتش اس ايه اس ١٨٠٠١

المكتب الرئيسي: مسقط، هاتف: ٢٤٤٤٦٢١٨، ٢٤٤٤٦٥٢٧، ٢٤٤٤٦٩٦٢ - فاكس: +٩٦٨، البريد الإلكتروني: www.sadolinom.com الموقع sado@omzest.com

نضيف للحياة ألواناً رائعة



The Traditional Boats Race

Within the framework of the Sultanate celebration of Oman Environment Day 2012, the Ministry of Environment and Climate Affairs, represented by the Environment & Climate Affairs department and supervised by Sport Affairs Department in the Governorate of South Sharqia in the Wilayat of Sur, organized the traditional boats race. It was presided over by Hamad bin Khalfan Al Rashdi, Directorate General of Education in the Governorate of South Sharqia. It was attended by a number of officials from Government and private Establishments, Sheikhs , dignitaries of the Wilayat and those interested in this race. As many as 15 competitors took part in the race. The competitors started from Khour Batih entrance . Mohammed Al Araimi won first place while Khamis Al Araimi came in the second place. Issa Al Shaibi achieved the third place while Hamad Al Alawi came fourth. Lastly, the competitor Mohammed Al Alawi came fifth. The Chief Guest honoured the winners. A commemorative gift was handed over to the Chief Guest. On the sideline of the event, some maritime arts and traditional dances were performed by Loloat Al Afiah traditional arts band. Abdullah Al Alawi, Saeed Al Araimi, Khalifa Al Araimi , Faris Al Saqlawi and Ahmed Al Azi were members of the arbitration committee.

وقد تحدث حمد بن خلفان الراشدي مدير عام المديرية العامة للتربية والتعليم محافظة جنوب الشرقية قائلاً: بداية نهنئ القائمين على هذه الفعالية على تحقيقهم للأهداف المتوقعة من هذا اليوم الطيب واستطاعوا بحق أن يجمعوا بين الجوانب الترفيهية والتوعوية والمحافظة على التراث العماني في هذه الولاية متمنين لهم كل التوفيق. وعن التعاون المشترك بين وزارة البيئة والمناخية ووزارة التربية والتعليم قال الراشدي: وزارة التربية والتعليم معنية بالتعاون مع وزارة البيئة والشؤون المناخية في تحقيق الأهداف المشتركة فهناك الكثير من الفعاليات تقام على مدار العام الدراسي في مختلف مدارس المحافظة للمشاركة الفاعلة مع وزارة البيئة والشؤون المناخية كفعاليات توعوية يستهدف فيها المجتمع المحلي وأولياء الأمور بمختلف أجناسهم وفئاتهم بالإضافة إلى القيام بعملية تثبيت فكرة العمل التطوعي كتنظيف الشواطئ والأفلاج وبالتالي فإن هذا التلاحم وهذا التعاون يأتي بنتائج طيبة على أرض الواقع.



The Director General of Education in the Governorate of South Sharqia stated that he congratulates those were in charge of the event on achieving expected goals and combining between entertainment and awareness aspects and preserving Omani heritage in the Wilayat. With regards to joint co'operation between the Ministry of Environment and Climate Affairs and the Ministry of Education, he stressed that the two ministries were concerned in achieving joint goals through a lot of events held during the scholastic year in various schools in the Governorates. He added that the Ministry of Education conducts awareness events that target local community and parents in addition to carrying out some activities like beaches and falaj cleaning campaigns.



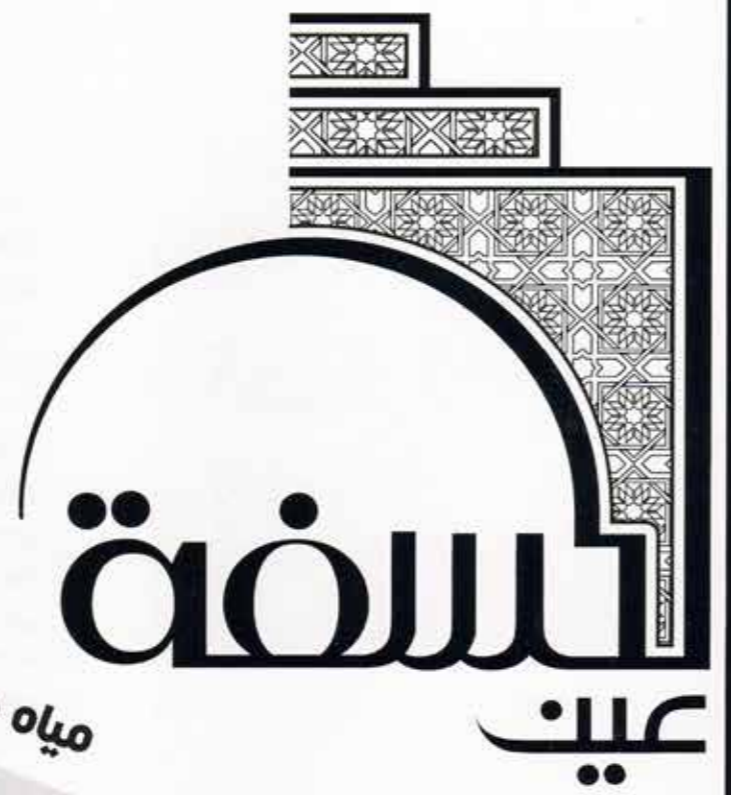
معاً نتميّز



نحن فخورون بتصويتكم لنا "أفضل شركة اتصالات"

لقد كنتم مصدر إلهامنا لمزيد من التطور والابتكار والتطلع نحو آفاق أرحب.
معاً نحن أقوى. معاً نحقق الإنجازات.

التصنيف حسب الاستطلاع الذي أجرته صحيفة عمان أوبزرفر حول "أفضل ١٨٠ علامة تجارية في عمان"



مياه طبيعية تصل درجة حرارتها ٤٠ درجة مئوية ثابتة

مزار سياحي يسقي بساتين ولاية الرستاق



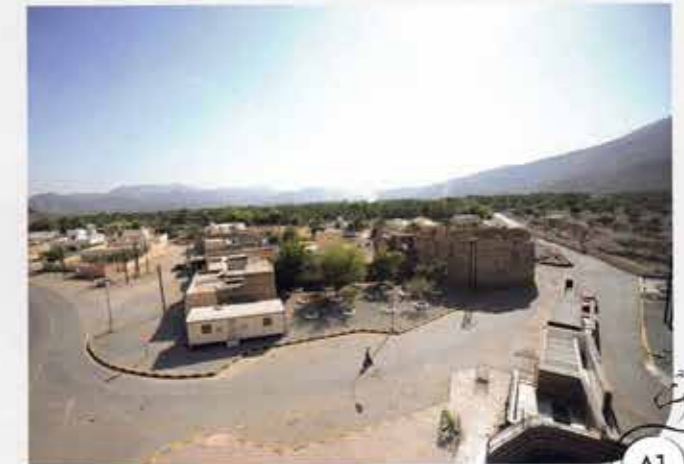
للأمراض الجلدية ومفيدة لآلام الظهر

مياهما علاج طبيعي

توجد عين الكسفة بولاية الرستاق في محافظة جنوب الباطنة ، وهي عبارة عن عيون لمياه طبيعية تصل درجة حرارتها ٤٥ درجة مئوية ثابتة. تخرج منها المياه الساخنة في عدة «جداول» لسقاية البساتين وتشتهر مياه «عين الكسفة» بكونها علاجاً طبيعياً للأمراض الروماتيزم نظراً لطبيعتها «الكبريتية» وكذلك علاجاً للأمراض الجلدية، وتقع على مسافة كيلومترا من وسط الولاية.

وتعد عين الكسفة من أبرز المواقع السياحية الموجودة في ولاية الرستاق. ويرجع تاريخ عين الكسفة إلى فترة موغلة في القدم ويقال ان هذه العين قد تعرضت لمحاولة طمر من قبل الوالي العباسي محمد ابن نور أيام الدولة العباسية والذي عرف بمحاولته تدمير المنابع المائية والأفلاج في عمان. ولذلك عرف فيما بعد عند العمانيين باسم محمد بن بور، حيث أمر بإلقاء الصوف والشوك فيها ثم طمرها بالتراب ولكن بعد فترة انبثقت العين من جانب آخر وهو المكان المشاهد حالياً ويقع المكان القديم بجانب العين الحالية.

العلاج بمياه العين. عبارة عن مياه تصل درجة حرارتها ٤٥ درجة مئوية وهي ثابتة سواء في فصل الصيف أو الشتاء ولقد حاول البعض ردم هذه العين إلا أنها انفجرت من جانب آخر نتيجة الضغط الذي لحقها وهي الآن تحت إشراف واهتمام الحكومة الرشيدة وبرغم من عذوبة مياهما إلا انه توجد بها مادة كبريتية بنسبة لا تؤثر علي الصحة وبالتالي هي علاج لبعض أمراض المفاصل وآلام الظهر والزكام. ولقد اهتمت الجهات المعنية بهذه العين وجعلتها مزاراً سياحياً فقد أنشئت بجوار العين حمامات للاستحمام عدد ١٣ حماماً للرجال ومسجد وحوالي أكثر من ١٠ حمامات ومسجد للنساء يبعد بمسافة لا بأس بها عن حمامات الرجال. طريقة العلاج بمياه العين: على الفرد ان ينزل في الماء بشكل تدريجي وبكامل جسمه حتي يتأقلم الجسم مع حرارة الماء ويمكث في الماء فترة من ٥ إلي ٩ دقائق كمرحلة أولي وحتى يتلاءم الجسم مع حرارة الماء عندها يشعر المريض بان نسبة الكبريت يكون له تأثير في أماكن الأم ويشعر بارتياح مواظبا علي عملية تلقي العلاج بشكل مستمر علي الأقل ٣ مرات في اليوم ويفضل قبل صلاة الفجر وقبل النوم وعند خروجه من ماء عين الكسفة يشعر بالبرودة بعد خروجه من الماء برغم حرارة المياه. وما يميز عين الكسفة عن بقية العيون في السلطنة بوجود نسبة مادة الكبريت ووجود مسابح مخصصة للاستحمام ولا توجد بها ملوثات كما ان نسبة الحرارة أكثر ومستمرة طوال العام وعين الكسفة ينبثق منها فلج (الحمام) الذي يروي مزارع وبساتين الولاية.

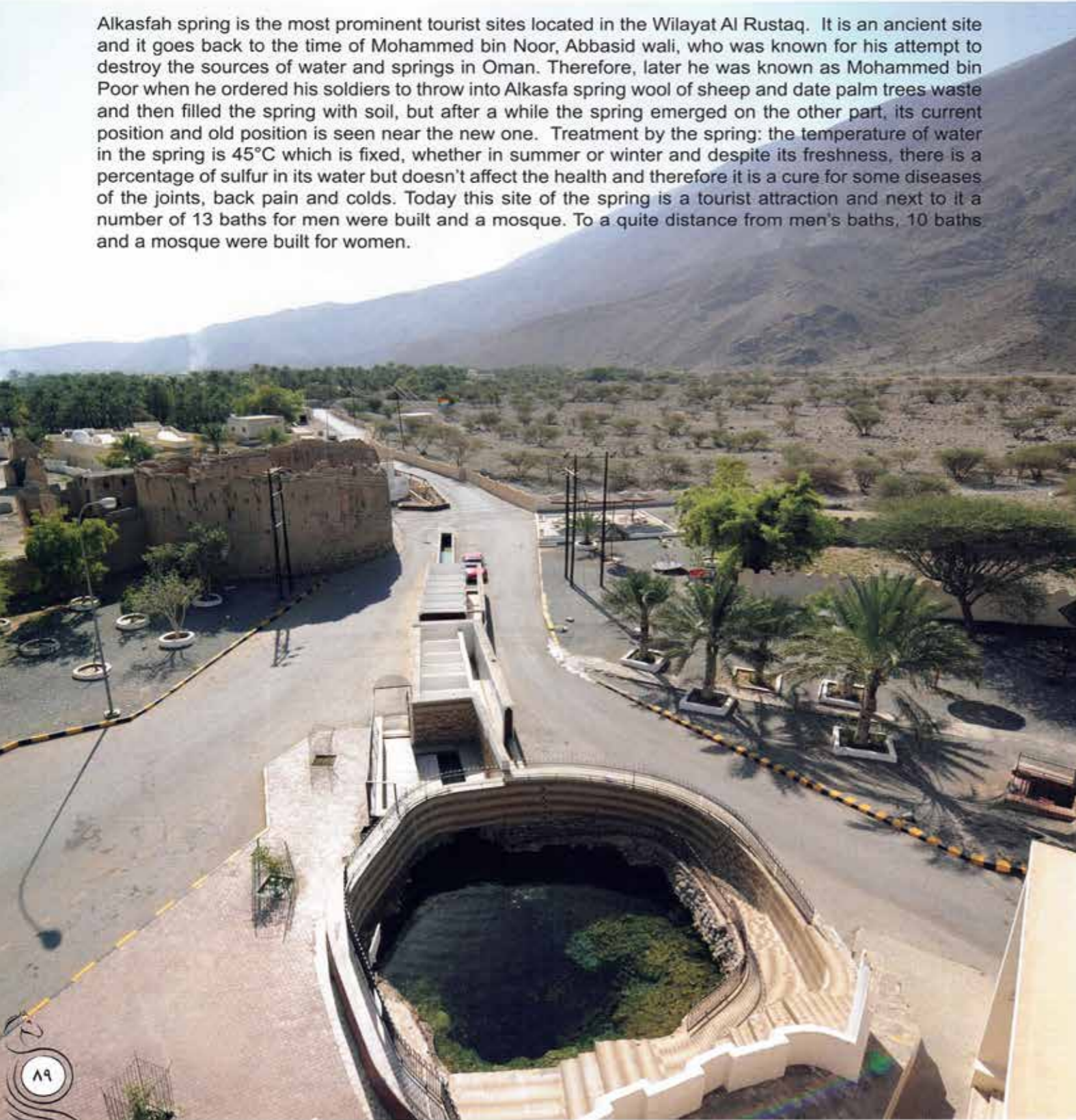


مصدر الصور: وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه

Al Khasfa Spring

Al Khasfa Spring is located in Wilayat Al Rustaq in the Governorate of South Batinah. It is a collection of natural springs their temperature to 45°C. Hot water flows in several channels to irrigate the gardens and this spring is famous for being a natural remedy for rheumatic diseases because of their sulfur content as well as treatment of skin diseases. It is located at a distance of one kilometer from the center of the city.

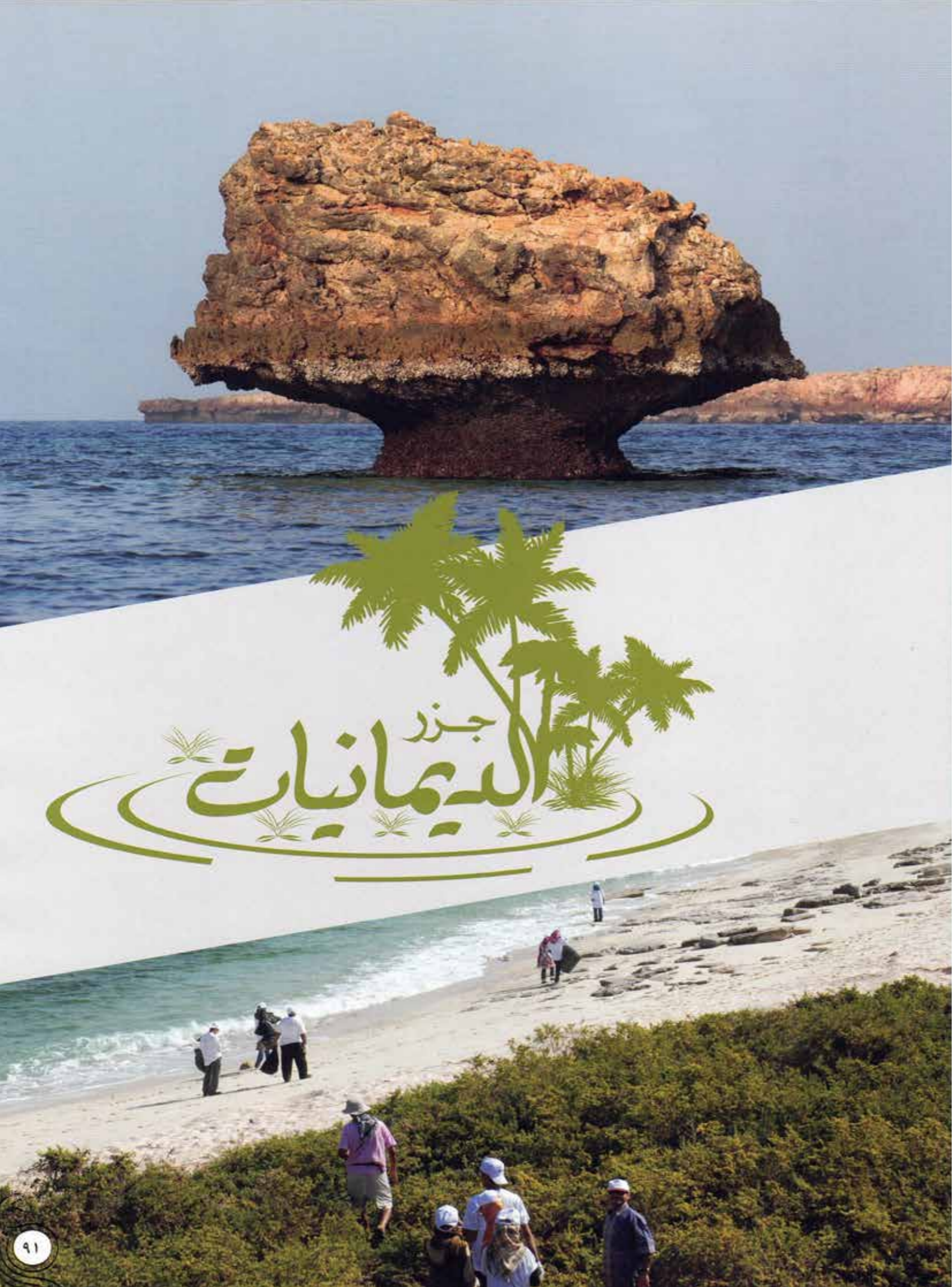
Alkasfa spring is the most prominent tourist sites located in the Wilayat Al Rustaq. It is an ancient site and it goes back to the time of Mohammed bin Noor, Abbasid wali, who was known for his attempt to destroy the sources of water and springs in Oman. Therefore, later he was known as Mohammed bin Pooor when he ordered his soldiers to throw into Alkasfa spring wool of sheep and date palm trees waste and then filled the spring with soil, but after a while the spring emerged on the other part, its current position and old position is seen near the new one. Treatment by the spring: the temperature of water in the spring is 45°C which is fixed, whether in summer or winter and despite its freshness, there is a percentage of sulfur in its water but doesn't affect the health and therefore it is a cure for some diseases of the joints, back pain and colds. Today this site of the spring is a tourist attraction and next to it a number of 13 baths for men were built and a mosque. To a quite distance from men's baths, 10 baths and a mosque were built for women.



Method of treatment: Anyone wants to be treated by the hot water of the spring, should get down with whole his body in the water gradually until the body adapts to the heat of the water. He / she should stay in the water from 5 to 9 minutes as a first stage and when the body accommodate with the water temperature, the patient feels that the percentage of sulfur has an impact in the places of pain and feels a regular satisfaction continuing the process of treatment for at least 3 times a day, preferably before the dawn prayer and before sleeping. When emerging from hot water, cold will be felt despite the high temperature of the water.

What distinguishes Alkasfa spring from other springs in Oman is the presence of the proportion of sulfur and the presence of swimming baths intended for bathing, with no contaminants and that the percentage of heat is high and is fixed throughout the year. From Alkasfa spring emerges (falaj alhmam) which irrigates the farm of the willayat.





can-am

صممت لتطلق العنان لك.



brp.com



مستلزمات البحرية
Muscat Marine

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). ®, ™ and the BRP logo are trademarks of BRP or its affiliates. BRP reserves the right at any time to discontinue or change specifications, prices, designs, features, models or equipment without incurring obligation.

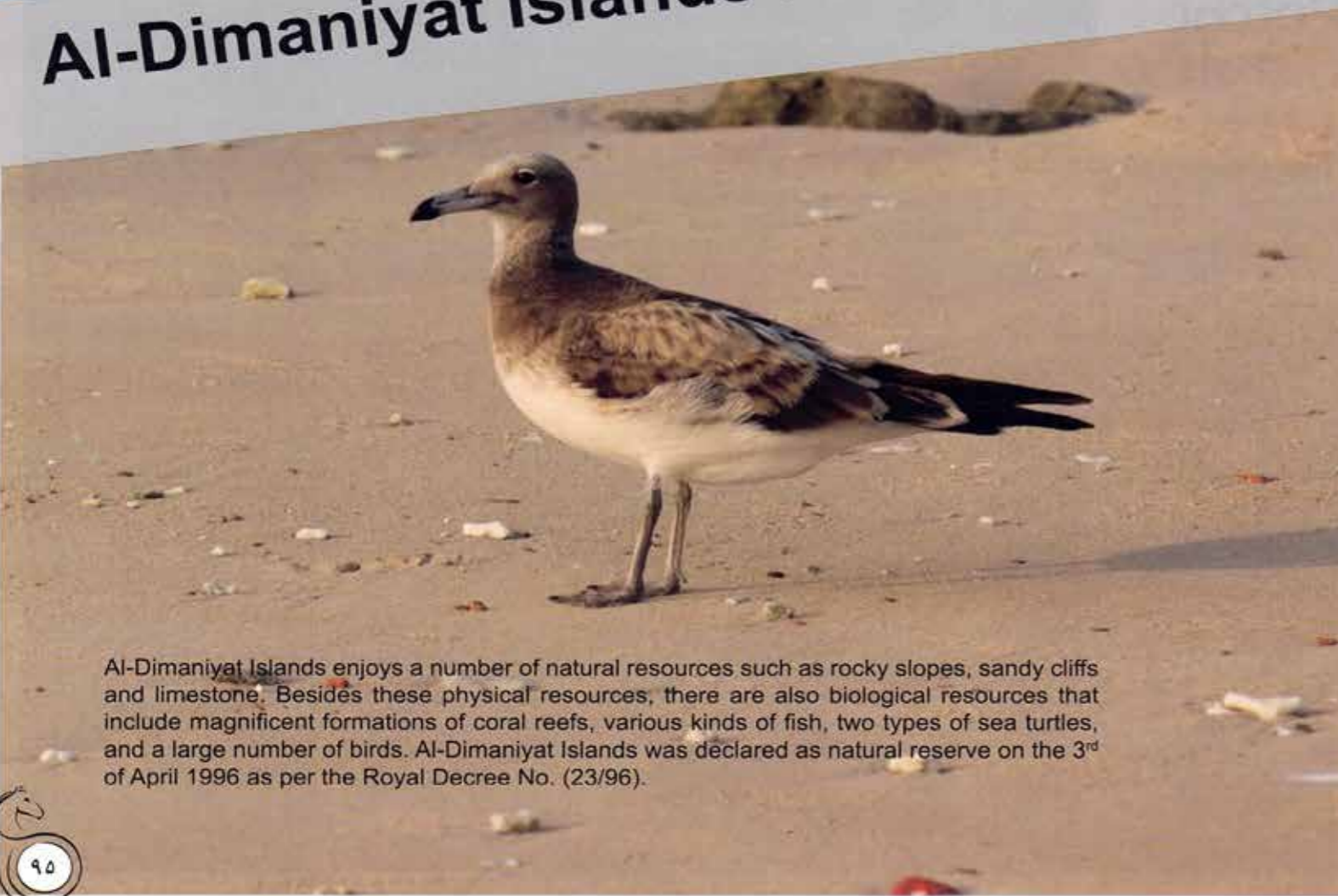
تفضل بزيارة صالة عرض بي آر بي أو اتصل على ٤٨٠ ٢٤ ٥٠٠ ٦٤٧ ٥٦٤ ٩٨

حبا لله تعالى جزر الديمانيات الطبيعية بعدد من الموارد الطبيعية منها تلك المنحدرات الصخرية والجروف الرملية والصخور الجيرية، وهي ما تعرف بالموارد الفيزيائية، أما مواردها الحيوية فإنها تتميز بالتشكيلات الجميلة من الشعاب المرجانية والأسماك ونوعين من السلاحف البحرية وأنواع من الطيور. وقد أعلنت الديمانيات كمحمية بتاريخ ١٩٩٦/٤/٣ م بموجب المرسوم السلطاني السامي رقم (٩٦/٢٣)، تهدف المحمية إلى حماية شواطئ تعشيش السلاحف والمناظر الطبيعية الجميلة، حماية الشعاب المرجانية والطيور و حماية النباتات البرية.

وهذه المحمية عبارة عن أرخبيل يضم تسع جزر قبالة ساحل ولاية السيب وولاية بركاء كما تشمل حدود المحمية الصخور والمياه الضحلة التي تمتد على بعد يتراوح ما بين ١٦ إلى ١٨ كيلومترات من الشاطئ الممتد من السيب إلى بركاء ويمكن الوصول إلى الجزر عن طريق استخدام الزوارق من أي مكان على طول الساحل. تتميز هذه الجزر بطبيعتها البكر ومناظرها الجميلة الخلابة التي تؤهلها بأن تصبح متحفا للطبيعة. وتعتبر جزر الديمانيات منطقة حماية رائعة ذات أهمية وطنية وإقليمية، فهي ذات تراث طبيعي غني وتعد مركزا إقليميا ودوليا هاما لتكاثر أعداد لا حصر لها من أنواع الطيور المهاجرة والمستوطنة حيث تعشش بها الطيور البحرية بكثافة عالية، كما توجد بها المواقع الوحيدة المعروفة بتعشيش طيور العقاب النسارية في محافظة مسقط، ويوجد بالمحمية الطبيعية أنواع عديدة من المرجان وأسماك الشعاب المرجانية بألوانها الزاهية وتتيح هذه الشعاب المرجانية المتنوعة ومحيط قاع البحر فرصا جيدة للاستمتاع بكنوز البحر ومياهه الدافئة. تأوي إلى هذه الجزر للتعشيش ووضع البيض أعداد كبيرة من سلاحف الشرفاف (*Eretmochelys imbricata*) مضافة أهمية عالمية على هذه المجموعة الصغيرة من الجزر كونها ملاذا لهذه الأنواع التي يتهددها خطر الانقراض بشدة، كما تزورها السلاحف الخضراء (*Chelonia mydas*) صيفا. ويرتاد هذه الجزر والشواطئ المحيطة بها هواة الغوص كما يمارس فيها الصيادون التقليديون مهنة الصيد.



Al-Dimaniyat Islands Nature Reserve



Al-Dimaniyat Islands enjoys a number of natural resources such as rocky slopes, sandy cliffs and limestone. Besides these physical resources, there are also biological resources that include magnificent formations of coral reefs, various kinds of fish, two types of sea turtles, and a large number of birds. Al-Dimaniyat Islands was declared as natural reserve on the 3rd of April 1996 as per the Royal Decree No. (23/96).



It aims to protect nesting turtles, coral reefs, and wildlife plants. The reserve is located in the Willayat of Seeb and Barka, and lies about 18 kilometers off the coast of Barka. It is composed of nine islands. They can be reached by using boats from any part on the coastline.

The reserve features pristine beaches and eye – catching natural views forming a museum of nature. The reserve is of great importance nationally and internationally. It has a rich natural heritage and is home to a large number of sea turtles that lay their eggs and nest there, as well as a magnet for migratory and indigenous birds. A great number of Eretmochelys imbricate turtle that lay their eggs and nest there giving these islands an international reputation for being a shelter for this endangered type. The reserve is also frequently visited in summer by the Green Turtle (Chelonia Mydas). Divers come to Al-Dimaniyat Islands and its neighboring beaches as it contain many diving sites as well as fishermen who come for fishing.



مصادر الصور: وزارة البيئة والشؤون المناخية

الذوق الرفيع

هدايا الشركات من باتشي

Patchi
باتشي

مجّعة الحارثي
تلفون: ٢٤٥٦٢٨٥٤
سيتي سنتر
تلفون: ٢٤٥٥٨٠٣٢
بريق الشاطيء
تلفون: ٢٤٦٩٨٩٩٨

www.facebook.com/Patchi
patchi.com

تشيدّ بالطين وحجر الزاوية ومراجلبها من نحاس

مطبخ الفاغور ومصنّع الببسور



حدثنا عن عملية تشييد التركيبة وكيف تتم؟

يحتاج بناء التركيبة أو المرجل إلى مقاسات دقيقة للغاية من أجل ضمان أدائها بشكل جيد لذا تحتاج إلى عشرة أيام من العمل المستمر في ظل وجود أربعة عمال ومهندس أو ما يسمى (الاستاد) كما يجب مراعاة عدة عوامل في بناء التركيبة وأهمها أن تكون فتحة النار مقابلة لمهب (الكوس) أي جهة الجنوب وذلك من أجل الدفع بالدخان المتطاير إلى الأمام، حيث يتم في البداية عمل حفرة عميقة من ثلاث إلى أربع قيم أي بمعدل طول الإنسان من ثلاث إلى أربع مرات حسب الحاجة لتخزين الرماد ويسمى بخزان الرماد بعدها يتم عمل أعمدة وحواجز أفقية من أجل تصفية الرماد باستخدام حجر المعزي وفي السابق كان يستخدم الطين في صناعة هذه الأعمدة، بعد ذلك يتم بناء قاعدة المرجل من الطين حيث يكون عرض القاعدة ثلاثة أذرع ويتم مقاربتها إلى الأعلى لتصل إلى عرض ذراعين، بعدها يتم بناء فوهة النار والتي تسمى عقدة المحاشاة ويتم من خلالها إدخال أوراق النخيل (الزور) أثناء عملية الطبخ والتبسيل، كما يوجد عقد الوسط وهو أكبر بحوالي ذراع ونصف وهو يكون بين المرجلين ويحملهما والعقد الأخير يسمى بعقد المدخنة وبينهما ثلاث قطع من الطابوق ويسمى أيضا بالحامل لأنه يحمل المرجل وبعدها يأتي ما يسمى بالدباب أو المدخنة وطوله ثلاثة أمتار ثم منارة الدخان وطولها حوالي مترين، كما توجد فتحة تحت عقدة المحاشاة تسمى بالمجهلة يتم منها استخراج الرماد أي يجهل منها الرماد، وبعد انتهاء جميع هذه الأعمال يتم طلي التركيبة بمادة الاسمنت حتى لا تتأثر بعوامل الأمطار وتحصل فيها انهيارات.

حوار وتصوير - حمود بن سالم الرياضي

استطاع أجدادنا منذ مئات السنين أن يعملوا على توفير الغذاء اللازم لهم بما يسد حاجتهم وقت الضرورة واعتمدوا على عمتهم النخلة في توفير المحصول الذي تعددت أشكال حفظه وتخزينه فبعضه على شكل تمور والآخر على شكل بسور فرمها تخزين التمور لايحتاج للكثير من الجهد وتبقى عملية إعداد البسور معتمدة على عملية التبسيل وهي عملية طبخ الفاغور بواسطة التركيبة أو المرجل، أصايل في هذا العدد تناول كيفية بناء وتشبيد هذا المصنع البسيط بأدواته المستخدمة في إنشائه المتقن وإنتاجه الثمين من البسور الذي شق طريقا واسعا نحو تسويقه في بلدان متعددة من العالم وأولها الهند كأكبر مستورد للبسور العمانية، (أصايل) التقت الوالد علي بن عبدالله بن محمد المسكري من ولاية إبراء وهو واحد من أمهر الأيدي في بناء مراجل الفاغور بالولاية ليحدثنا عن كل ما يتعلق بهذا الجانب.

بداية نود أن نتعرف عليك عن قرب

اسمي علي بن عبدالله بن محمد المسكري من قرية اليمودي بولاية إبراء وعصري 72 سنة متزوج ولدي أولاد ولله الحمد.

كيف عرفت مهنة بناء وتشبيد التركيبة أو المرجل؟

هذه المهنة لم اكتسبها بالصدفة بل ورثتها عن أبي الذي كان يعمل أيضا في هذه المهنة الشريفة وقد اتقنتها وبتوفيق من الله تعالى استطعت بناء أكثر من 30 تركيبة في نواحي مختلفة من أرجاء الولاية.

ما الأدوات والمواد المستخدمة في بناء التركيبة؟

في الحقيقة يعتبر الطين هو المادة الأساسية المستخدمة في بناء المرجل حيث يتم صبه في قالب مصنوع من الصنوبر ويكون على شكل مربعات مثل الطابوق العادي الذي نعرفه، كما أن هناك ألواح معزية أو ما يسمى الحجر المعزي أو يطلق عليه حجر الزاوية الذي يؤتي به من الجبال ويستخدم في عمل أعمدة أفقية من أجل تصفية الرماد وهو يتحمل حرارة النار أكثر من أي نوع من الحجارة كما تم استخدام الحديد في إحدى الفترات الماضية ولكنه لم يكن مجديا لأن النار تلين الحديد، و تستخدم المراجل المصنوعة من معدن النحاس لطبخ الفاغور.





نود أن نتعرف على أسباب فوران بعض المراحل مقارنة بالمراحل الأخرى في نفس التركيبة. كما أسلفت أن عملية بناء التركيبة والمرجل تحتاج إلى دقة متناهية في جميع المقاييس والمدخنة تؤدي دور الموازنة فمثلا إذا كان المرجل الأخير في التركيبة يبدأ فورانه قبل المرجل الأول فتحتاج العملية إلى تضيق المدخنة أما إذا كان العكس أي أن المرجل الأول في التركيبة يبدأ فورانه قبل المرجل الأخير فتحتاج العملية إلى تضيق عقدة المحاشاة.

صف لنا العمل في هذه المهنة الشريفة سابقا.

لا يبدو العمل في هذه المهنة مختلفا عن غيره من الأعمال الأخرى فجميع الأعمال في تلك الحقبة كان يتم احتسابها بما يسمى بالنحوة أي بالفترة المقطوعة حيث يتقاضى الاسناد قرش كامل للنحوة من الصباح وحتى منتصف النهار بينما العمال يتقاضون نصف قرش لنفس فترة العمل ويحضر رب العمل القهوة والتمر أو الرطب مع اللبن كما توجد هناك نصف نحوة وتكون بدايتها بعد صلاة الظهر وحتى صلاة العصر، والحمد لله قضينا تلك الفترة بحلوها ومرها وعشنا حياة كريمة من خلال العمل على كسب الرزق والاعتماد على الذات، ولله الشكر أصبحت الأمور مختلفة تماما اليوم بوجود حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - فأصبح المواطن ينعم بالخبر والبركة.

كلمة أخيرة توجهها للشباب من أبناء الوطن.

أدعو جميع الشباب إلى العمل في كافة المجالات وخصوصا المجالات الحرفية لأنها من تراث عمان الأصيل وهي إرث حضاري يعبر عن هويتنا نحن كعمانيين ويجب علينا عدم الترفع عن مثل هذه المهن، فإذا نظرنا إلى هذه المهنة مثلا وهذا المصنع البسيط نجد أنه يؤدي الهدف المنشود رغم التطوير والتحديث الذي يحصل في عالم اليوم وعلى الرغم من تطور المواد المستخدمة في البناء إلا أن الطين يظل المادة الأنسب لتشييد التركيبة.

Describe the work in this craft

Working in this craft is similar to other professions. All works were paid in that time on what was called Al nahwa (on a freelance basis). Al ustad (engineer or master) was paid one Qersh (a currency in that time) for working a complete nahwa (work period) from the morning till noon while laborers were paid half Qersh for the same period. The employer used to bring coffee with dates and laban to the workers. There was also a half nahwa starting from Duhur prayer till Asr prayer. Thanks to Allah, we lived a decent life in that time accepting that period's goodness and bitterness and depending on ourselves in acquiring our livelihood. Nowadays, citizens are enjoying the fruits of the golden era of His Majesty Sultan Qaboos bin Said.

A message you want to send to the youth of the country

I call upon all youths to work in all fields especially craft industries as they represent Oman's heritage and express our identity as Omanis. We should not look down upon such professions. This job is still significant nowadays despite modernization and development. Also, clay remains the most suitable raw material to build Al Trukbah.



AL-TRUKBAH

The factory of Al Faghoor and unripe dates

Our ancestors were able to acquire the necessary food needs depending basically on the date palm tree or their "aunt" as they called it. The dates crop varied in terms of way of storage as it was kept in the form of dates or in the form of Besoor (unripe dates). The making of Al Bessor or Al Tabseel (cooking the unripe dates by using Al Trukbah (boiler). We will explain how Al Trukbah is built to produce this valuable product, Al Bessor which opened its way to global markets top of which the Indian market being the biggest importers of this Omani product.

Assayel interviewed Ali bin Abdullah bin Mohamed Al Maskari from the Willaya of Ibra who is one of the best maker of Al Trukbah to tell us about this craft.

Can you first tell us about your personal life

My name is Ali bin Abdullah bin Mohamed Al Mashkri from Al Yahmdi village in the willaya of Ibra. I am 72

years old. I am married and have kids.

How did you learn Al Trukbah building craft?

I did not acquire this craft by coincidence. In fact, I inherited it from my father who was working in this field. Thanks to Allah, I have built more than 30 Trukabas in various parts in the Willayat.

What are the materials and tools used in building Al Trukbah?

In fact, clay is the main material used in building Al Trukbah. It is poured into square-shaped frames made of pine similar to ordinary blocks. There are also tablets called Al Mua'zeah stones or cornerstones which are brought from mountains and used to make horizontal columns to filter the ashes. This kind of stone tablets bears fire temperature. Iron was used sometimes in the past instead of these stones but it did not work as fire melted the iron tablets. Copper made Boilers are also used in cooking Al Faghoor.



Tell us about the building process of Al Trukbah.

The building of Al Trukbah needs very accurate measurements to guarantee its good performance. It takes ten days of continued work by laborers and one engineer called Al Ustad. Several factors should be taken into account in building Al Trukbah top of which that the fire outlet should be opposite to Al Koos (wind ward).i.e from the south direction in order to force emanating smoke away. At the beginning, deep hole called Ashes warehouse is dug to store ashes. Then, horizontal columns and barriers are made to filter the ashes by using Al Mua'zi stones. In the past, clay was used to make these columns. After that, a clay-made base for the boiler is built. Then, the fire nozzle or Akdat Al mahashat is made. Through it, Al Zoor (dried date palms' brunches) are put inside during the cooking. There is also Akdat alwasat which is located between the two Margals (boilers). It holds them. There is also

what is called Al Dabbab or the chimney. It is about three meters long. After that, there is the two meter-long smoke minaret. Under Akdat Al mahashat, there is Al Majhala from which ashes are pulled out. After the completion of these works, al Trukbah will be coated with cement to avoid being affected by rains.

We would like to know the reasons behind the ebullition of some Maragals(boilers) more than others in the same Trukba.

As I mentioned earlier, the building process of Al Trukba requires an accuracy in taking measurements. The chimney plays the role of a balance tool. Thus, if the last Margal in Al Trukba starts boiling before the first one, the chimney should be narrowed. On the contrary, if the first Margal boils over before the last one, Akdat Al Mahashat should be narrowed.



الحاملة في أحضان الطبيعة....

بهذا الموقع المرتفع تأخذ القرية طابعا في الطقس هو أقرب ما يكون لطقس الجبل الأخضر مع فارق في الارتفاع بين الموقعين حيث تشهد القرية طقسا باردا في فصل الشتاء ومعتدلا في فصل الصيف، وتعد الفترة من شهر فبراير إلى نهاية شهر مارس من كل عام أفضل الأوقات لزيارة محبي هواة التصوير نظرا لأن الألوان الرائعة لزهور النباتات والأشجار المثمرة تغطي المدرجات الزراعية وهو ما يعرف محليا بموسم (التفريخ) كما أن فترة قطف الثمار التي تبدأ بعد منتصف شهر يونيو من كل عام هي كذلك من الفترات التي يفضلها الكثير من الزوار. مع التسارع الذي يشهده المجتمع نحو المدنية والذي أثر في كثير من القرى العمانية على المشهد الزراعي وترك المدرجات الزراعية خاوية في كثير منها إلا أننا نجد أن حرص أبناء هذه القرية وتمسكهم بما ورثوه عن الأجداد يعكس بقاء المدرجات الزراعية بجمالها السابق وإنتاجها الزراعي المستمر، ومن ضمن الأشجار التي يتم زراعتها في قرية وكان أشجار الرمان، والعنب والمشمش، والتين، والتفاح، كما ينمو في هذه القرية كذلك أشجار اللوز والكمثرى، وفي حديث لأهالي القرية أنهم تمكنوا من زراعة زهور الزعفران إلا أن مثل هذه الزهور تحتاج لعناية فائقة واهتمام متواصل وهذا ما جعل عدم استمرارية زراعتها، الممشى الداخلي الذي يسلكه الزائر لقرية وكان يبدأ بك من حيث تقف سيارتك وهو مسار تم تبليط أرضيته بالحجارة الجبلية ضمن مشروع التجميل الذي تنفذه وزارة السياحة ويأخذك الممشى في رحلة جميلة بين أجزاء القرية يحاذي صوت خطواتك خرير الماء المتدفق من قمة الجبل والذي يتدفق من منبعه في ساقية صغيرة تبعث الحياة لكل ما حولك من أشجار ونباتات.

عندما تبدأ خطواتك بالصعود لأعلى القرية يحتاج لك أن تبذل جهد بدني فأمامك مسار مدرج سوف ينقل قدميك على أكثر من ٣٠٠ سلم وستجد أن الأشجار التي تظلل مسارك هي من يساعدك على هذا الصعود وتعطيك حافزا للوصول للأعلى، مسار قد يشعرك بالتعب خاصة إذا كنت من كبار السن أو من لم يعتادوا على ممارسة الرياضة ولكن الأجل أن تصل للأعلى حتى لا يفوتك المنظر الرائع للقرية وكذلك لا تنس أن تحمل آلة التصوير لالتقاط أجمل الصور من أعلى القرية.

رحلة قد تكون قصيرة بالنسبة لك لكن ذكرياتها سوف تخلد في ذاكرتك لسنوات عديدة ، زيارة ممتعة نتمناها لكم واحرص -أخي السائح- أن تراعي جمال القرية وهدهوها وقاطنيتها باتباع الإرشادات التي وضعت في مدخل القرية.

إعداد : صالح الخايفي

أثناء زيارتي لهذه القرية تساءلت عن كل شئ فيها الطقس وطبيعة الحياة والأشجار وارتفاع القرية والقرى المحيطة بها إلا أنني غفلت سهوا عن معرفة أهم الأشياء (وهو المعنى الذي يحمله اسم وكان) وهذا ما سوف أتركه لكم لتبحثوا عنه في زيارتكم لهذه القرية الجبلية الجميلة التي تحتضنها القمم العالية بوادي مستل.

كيفية الوصول للقرية ، للقادم من محافظة مسقط أو القادم من صحار عليه الوصول إلى دوار ولاية بركاء والانعطاف في المسار المتجه لولايتي وادي

المعاول ونخل ، بعد مركز ولاية نخل عليك مواصلة

السير في طريقك إلى أن تصل لمنعطف وادي

مستل وهو الاتجاه الذي سوف

يأخذك في زيارة مشوقة تصل بك لمقصد رحلتك.

قرية وكان ... تقع على ارتفاع حوالي (5000 قدم) وهو ما يقارب نصف الارتفاع

للجبل الأخضر، تبعد هذه القرية حوالي ٣٤ كم من خط سير الشارع الرئيس الرابط

بين ولايتي نخل والرسناق ، ومسار الطريق الذي يتجه لقرية وكان تتفرع منه

مسارات لقرى أخرى من ضمنها قرية الغبرة وقرية صقلة وقرية الهجار والقورة

وغيرها من القرى العمانية الواقعة في أحضان الجبال.

قبل الوصول إلى قرية وكان يبدأ مسار الطريق الصعود بك للأعلى حيث تمر

مع بداية صعودك في هذا الطريق على قرية الهجار التي تتدرج منازلها على

ارتفاعات مختلفة ويتوسطها برج أثري عندما تنظر إليه كأنه يحكي لك

تاريخ القرية بشموخه القائم منذ مئات السنين وهو كثير ما يشد إليه هواة

التصوير والباحثين عن عمق التاريخ لمختلف القرى والمدن العمانية ، بعدها

يأخذك مسار الطريق في منعطفات تشاهد من خلالها التكوينات الصخرية

والقمم الجبلية بألوانها المختلفة.

واحرص -أخي الزائر- على استخدام سيارات الدفع الرباعي في رحلتك هذه وذلك نظراً لشدة

انحدار الطريق، وبعد وصولك إلى أعلى القرية ألق نظرة على ما حولك لتشاهد منظرًا يتسع على

امتداد بصرك تطل منه على لوحة طبيعية تتداخل فيها السهول و قمم الجبال.

في هذه القرية التي تقع على قمة جبل تقوم وزارة السياحة في الوقت الحالي بإضافة بعض

المرافق الخدمية ووضع اللمسات الجميلة على المدخل والمسار الذي يتخلل مدرجاتها الزراعية،

وبشكل عام فإن وكان هي قرية صغيرة تحوي منازل محدودة كونها تتوزع على مساحة صغيرة يحدها من جوانبها منحدر رأسي عميق مما

فرض على قاطنيتها عدم إمكانية التوسع إلا في نطاق المساحة الواقعة على قمة هذا الجبل المرتفع.



قرية هجر





Prepared by Salch Al-Khalif

In my visit to this village, I inquired about all details of the place, weather, the nature of life, trees, surrounding villages etc. except the meaning of the village's name in Arabic(Wakan). Why it is called by this name. Dear readers, I will leave this for you to search in your visit to this magnificent mountainous village, on the cliffs of Wadi Mistal.

How do we reach the village?. For those coming from the Governorate of Muscat and the Willayat of Sohar, they should reach Barka roundabout and then turn to the lane heading to the willayats of Wadi Al-Maawel and Nakhal and drive till reaching Wadi Mistal's turn which also leads to our destination .

Wakan village, located on an altitude of about (5000 feet) equals to the half altitude of Al-jabal Al-akhdar. It is about 34 Km away from the main road linking the Willayats of Nakhal and Rustaq. The route to the village also leads to other mountainous villages including Al-Ghubra, Saklah, Al-Hagar, Al-Qura, and others.

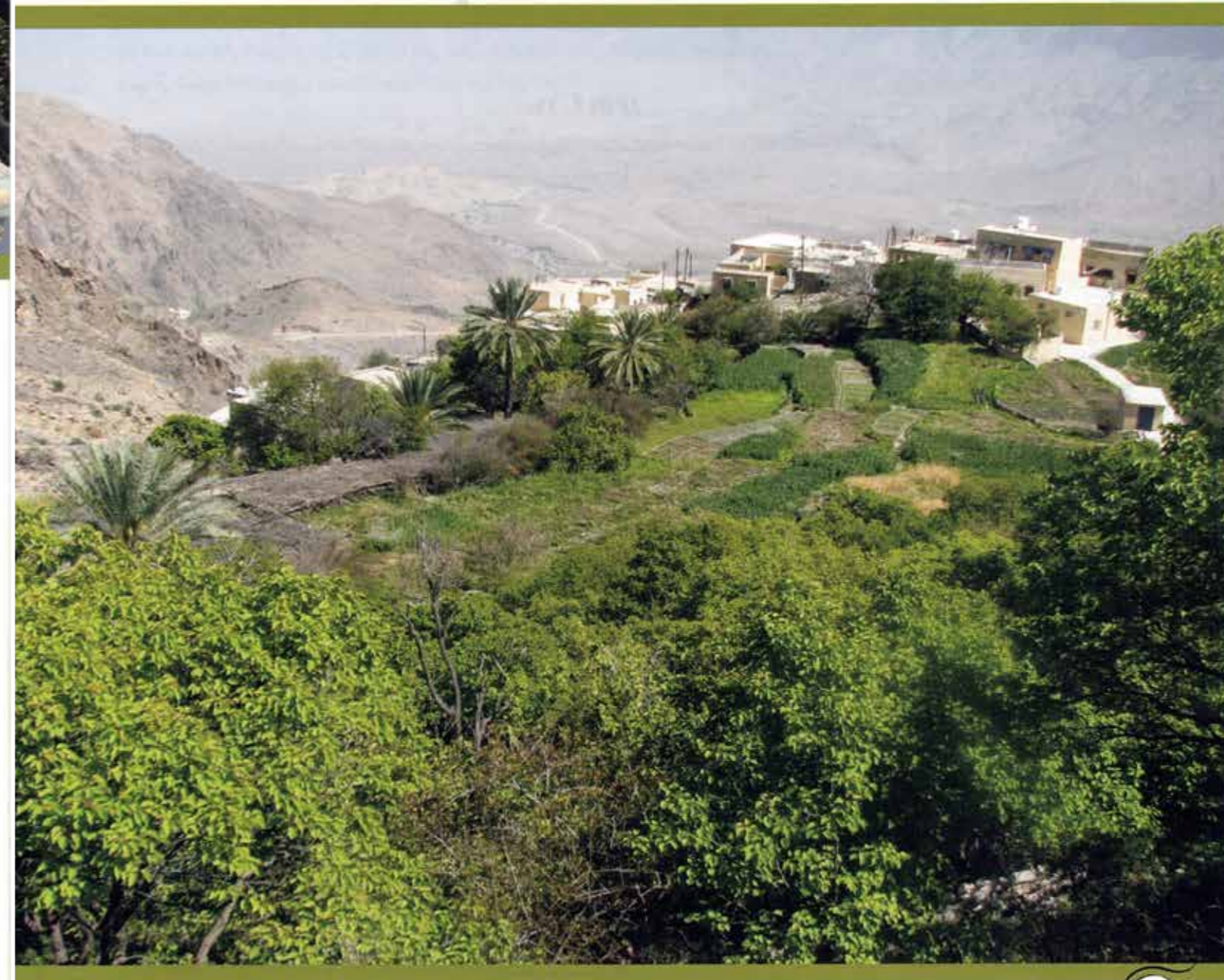
Before reaching Wakan village, you drive up mountainous road passing through Al-Hagar village which its terraced houses stand on top of cliffs, centered by an ancient tower that retells the history of this village. The tower attracts photographers and those concerned with archeology. The road also displayed various rock formations and colorful cliffs.

Dear visitor, you should use Four wheel Drive vehicles during your trip to the village due to steepness of the road. When you reach the top of the village, stop to watch a natural scene in which plains embrace with peaks of the mountains. In this village, the Ministry of Tourism is constructing some facilities and putting some beautiful touches on the entrance and the path surrounded by terraced orchards. Generally speaking, the village has few houses due to its mountainous nature that does not allow further expansion.

Due to its mountainous location, the weather in the village is similar to Al-Jabal Al-Akhdar with slight difference due to the variation in heights in the two sites. It is cold in winter and mild in summer. The period from February to the end of March is the most convenient time for photography lovers to visit the village as plant flowers are bloom and fruits are ripe forming a colorful scenery which is locally known as Al-Tafreekh season. Visitors also visit the village during the harvest period which starts in the mid of June every year. People in the village preserve their traditions, reflected on the terraced orchards. Among the fruits planted in the village are Pomegranates, grapes, apricots, figs, and apples. Wakan village is also well-known for almonds and pears. People in the village also told us that they also succeeded in growing saffron flowers but they stopped because this kind of plants require continued care. The walk way used by villagers are now paved with mountainous stones that takes you in a wonderful trip through the village enjoying eye-catching sceneries and the sound of water trickling from top of the mountain through a small canal or falaj.

When you start your steps up to the top of the village, you need to exert more physical efforts as terraced passage-way of more than 300 steps is waiting you. You may feel exhausted especially if you are old or not sporty person. But, it is worthy. Do not forget to carry a camera to take several photos for beautiful scenes from top of the village. The trip may be short but it will remain in your memories for years to come.

Dear tourist, I wish you a nice trip to Wakan but remember not to disturb the tranquility and beauty of the village and to adhere to instructions that are put at the entrance of the village.



Wakan village..

The beauty of place & nature



WE **SEEK** ...
excellence & clever solutions
for your **Interior** space .. we d

Design



Execution



Art work & Graphic design



Landscape



Architectural
design



Tel: +968 24600024
Gsm: +968 99318112
Email: ghimar42@yahoo.com



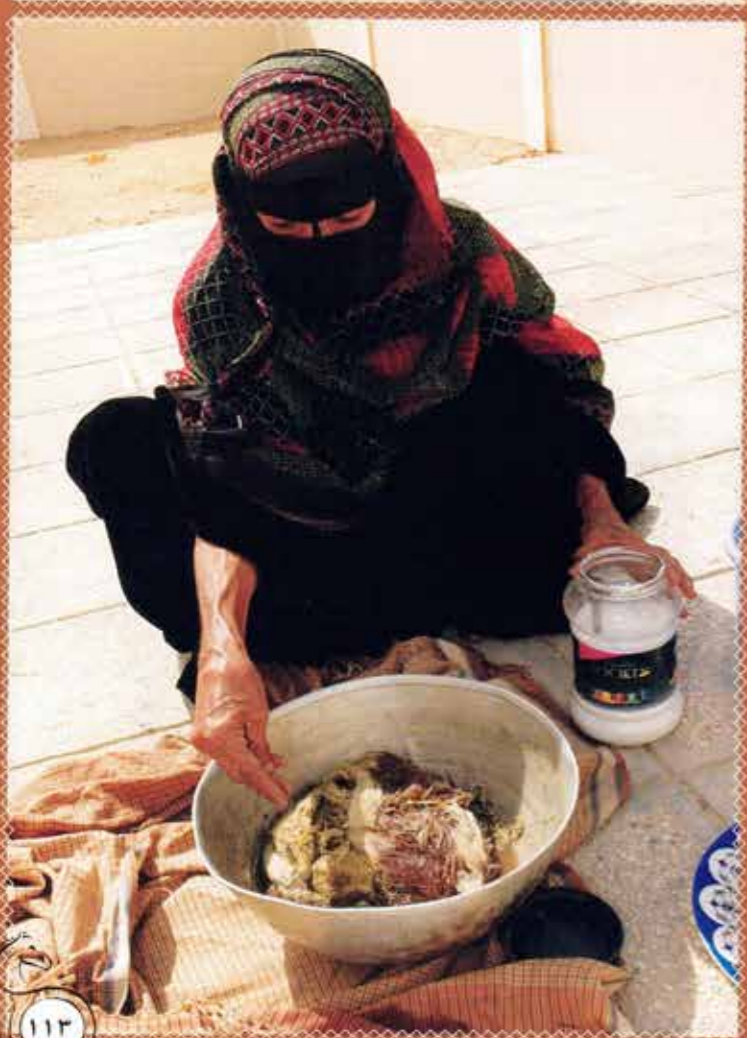
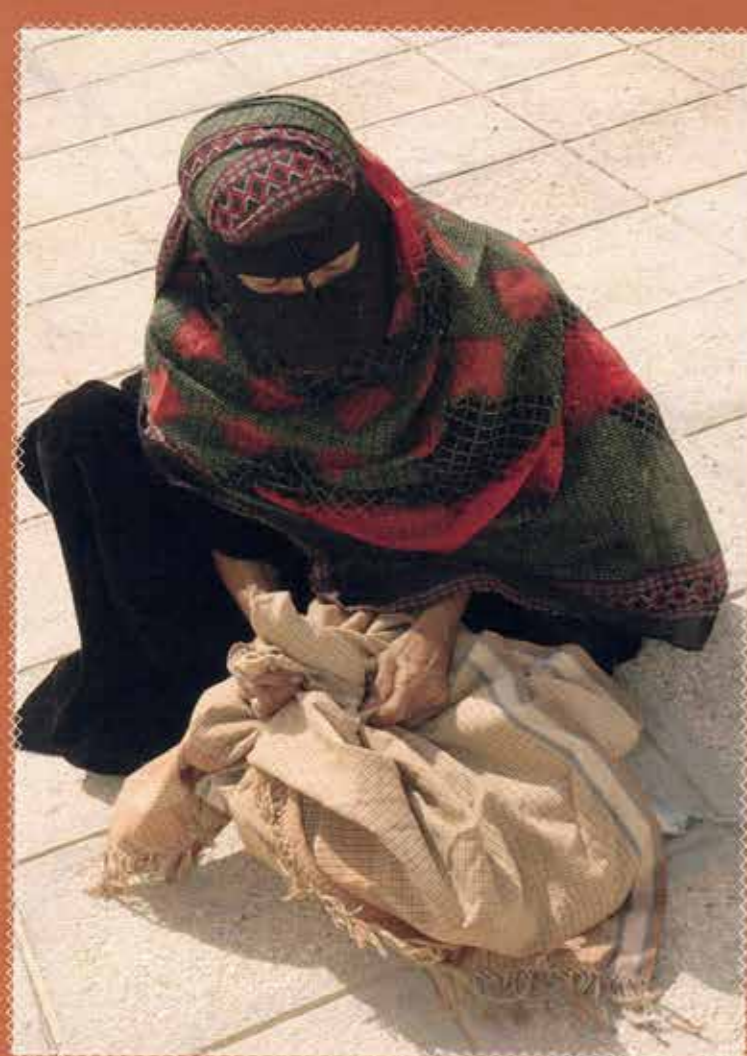
فريق التصميم الأكبر في عمان



الجلود دباغة

تعرف الجلود بأنها مادة متينة ومرنة تُصنع من جلود الحيوانات، وتعد الماشية المصدر الرئيسي للجلود بينما تمثل جلود الغزال والماعز والغنم مصدرا آخر مهما للجلود، وهي ذات استخدام واسع وتصنع بعض الجلود المدبوغة المميزة من جلود التماسيح وسمك القرش والثعابين، وتسمى عملية تحويل جلد الحيوان الحي إلى منتج مفيد (الدباغة)، وهناك عدة مراحل تدخل في دباغة وصناعة الجلود وتنقسم دباغة الجلود إلى عدة أنواع دباغة نباتية وصناعية ودباغة الفرو (شعر الحيوانات) وتتم دباغة أنواع مختلفة ويقوم الحرفيون برسم النماذج المطلوب تجهيزها لاسيما الأحذية وأحزمة الخناجر والسيوف وغيرها من الأدوات، حيث يتميز الجلد المدبوغ بمقاومته العالية ودرجة تحملها الكبيرة، ويمكن تصنيع الجلد المدبوغ ليصبح مرنا. الجلود المدبوغة بعضها سميك وثقيل، وبعضها الآخر رقيق، ويمكن صباغة الجلود المدبوغة وتلميعها حتى تصير منتجا لامعا أومزينا بأشكال بارزة.





دباغة الجلود

وحتى يمكن البدء في استخدام جلود الحيوانات لمختلف الصناعات المذكورة لابد أن تمر بعدد من المراحل من أهمها إعداد الفرو قبل الدباغة وتشمل إزالة طبقة اللحم الملتصقة بالفرو - نزع الشعر - الضرب ، حيث تجلب معظم جلود الحيوانات المستخدمة في الدباغة من مسالخ اللحوم أوالمجازر وتجري معالجة الجلود قبل نقلها إلى المدايخ للحفاظ عليها من التعفن وتعالج الجلود بوضع الملح على الجانب اللحمي من الجلد أو بنقعها في محلول ملحي (ماء مملح) أو بتجفيفها جزئيا ثم تملحها أو بتجفيفها فقط. وبعد عملية المعالجة ترص الجلود في أسطوانات دوارة مملوءة بالماء ويقوم الماء بإزالة الأوساخ والدم وإزالة معظم الملح وإحلال الرطوبة المفقودة أثناء المعالجة

إزالة طبقة اللحم

بعد عملية الغسيل والترطيب يستخدم الدباغون سكاكين حادة لإزالة كل الدهون واللحوم على الجانب اللحمي من الجلد وتجري غالبا عملية إزالة اللحم من كثير من الجلود في أماكن تصنيع اللحوم ولا توجد حاجة لإجراء هذه العملية داخل المدايخ.

نزع الشعر

يضع العمال الجلد المزال منه اللحم في أحواض تحتوي على بعض المحاليل ليسقط شعر الفرو ثم ينزع بصورة كاملة، وبعد إزالة الشعر تعاد عملية إزالة اللحم من الجلد لإزالة قطع الدهن الصغيرة المتفككة أثناء عملية نزع الشعر ثم يغسل الجلد بماء نظيف.

عملية الضرب

تجرى عملية ضرب الجلود بعد إزالة الشعر وذلك بوضعها في أحواض من الحمض متوسط القوة لمعادلة محاليل نزع الشعر المتبقية بالجلود وتعد هذه العملية ضرورية نظرا لأن المحاليل المستخدمة في الدباغة محاليل حمضية وفي حالة عدم معادلة المحاليل القلوية المتبقية من الجلد وتضاف الأنزيمات إلى أحواض الضرب لتفكيك البروتينات الذائبة الموجودة في الجلود التي قد تتداخل مع عمليات الدباغة.

عملية الدباغة

تعد الجلود بعد عمليات المعالجة ونزع اللحم ونزع الشعر والضرب جاهزة للدباغة وهناك أربع طرق رئيسة لدباغة الجلود نذكر منها:

الدباغة النباتية

تتم في أحواض كبيرة مملوءة بمحاليل الدباغة والتي تحضر من الماء ومادة التانين، والتانين مادة مرة يمكن الحصول عليها من بعض النباتات مثل أشجار القرط وتستغرق عملية الدباغة النباتية عادة من شهر إلى ثلاثة شهور ولكن الجلود السمكية قد تتطلب دباغتها سنة كاملة.

وتتميز الجلود المدبوغة بأسلوب الدباغة النباتية بصلابتها ومقاومتها العالية للماء بالمقارنة بالجلود المدبوغة بالكروم. والجلود المعاملة بالدباغة النباتية يتم تشبيعها بمواد مثل الزيوت والدهون وهذا التشبيع يجعلها طاردة للماء وأكثر مقاومة للبلل، وتستخدم الجلود المدبوغة بالطريقة النباتية في تجليد الكتب وصناعة السيور الثقيلة للآلات وتستخدم الدباغة النباتية النقية في صناعة بعض الجلود الخاصة، مثل جلد الريحان المصنوع من جلود الأغنام وبعض جلود البقر والنعام.



Leather is durable and less susceptible to decomposition material. It is widely used. Livestock is mainly used for leather such gazelles, goats, sheep. Some special leathers are made from the skins of shark fish, crocodiles, and snakes. The process of treating skins of animals to produce leather is called tanning. There are many phases of tanning which can be performed with either vegetable or mineral methods. Artisans can also design the required forms such as shoes, Kanjar (dagger) and sword belts. The tanned leather is distinguished with its durability and flexibility. To use the skin of the animal in making leather, it should undergo a number of phases including the preparation of the skin before tanning that requires removing the flesh, removing the hair and bucking. Most skins used in tanning are brought from slaughterhouses or abattoirs. Before taking them to the tanneries, the skins are processed to protect them from mold by putting salt on the fleshy part of the skin, by soaking them in a salty water or partially drying and then salting. Then, the skins are pressed in cylinders full of water to clean them from dirt and blood and remove salt.

Removing the flesh

After cleaning and moistening, tanners use sharp knives to remove the fat and flesh from the fleshy part of the skin. This process is mostly done in butchery and no need to do it inside the tanneries.

Removing the hair

The flesh-free hides are put in containers of solutions to remove the hair completely from them. Then, the flesh removing process is repeated to take out small pieces of fat left over from the previous process and then washed with clean water.

The bucking process

This process is carried out after removing the hairs by putting them in acidic solutions. Enzymes are added to the bucking pools to disassemble dissolved proteins in the hides that may overlap with the tanning process.

The tanning process

After the preparatory phases of hides that include removing the flesh and hairs, and bucking, they are ready for the tanning process.

The vegetable tanning

The process is carried out in big basins full of solutions that contain water and tannin that can be extracted from some plants such as oaks. The process normally takes from one to three months. However, thick hides may require one year for tanning. Leathers produced by this kind are strong and water-resistant comparing to those tanned by chrome. Vegetable tanned hides are degreased with oils and fats that make them resist water and be more durable. They are used in book covers and heavy belts for machines.





كن مع الأفضل دائما

المنافسة ليست جديدة علينا، فهي دائما تحفز حركة الأسواق، لهذا السبب نحن مستمرين في النمو والتطوير



الاسم : لينا سعدي محمد الخليل

الجنسية : أردنية

العمر : ١٨ عاما

حوار وتصوير: حمود بن سالم الريامي



تصدر عن:

المؤسسة العمانية للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م
Omani Est. For Press Printing, Publishing & Distribution L.L.C.

ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١٠٠، سلطنة عمان - هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩ - فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥
E-mail: alwatan@omantel.net.om omantribune@omantel.net.om
Website: www.alwatan.com www.omantribune.com

تظل رياضة الفروسية تحافظ على صدارتها لما تتمتع به من خصائص فريدة يجعل منها الرياضة المفضلة لدى الكثير من الناس ومن الجنسين ويمتلك الأعمار والشرائح .. وقفتنا في هذا العدد مع فارس عريية من المملكة الأردنية الهاشمية أحببت الخيل وعشقتها قبل رؤيتها بمجرد وقع حافرها ووطنه في العاصمة عمان لتترجم هذا الحب إلى واقع ملموس بالتقرب من الخيل وممارسة ركوبها هنا بالسلطنة وتلقي على عاتقها نظرة مستقبلية تجعل منها مهنة مزدهرة تدر لها دخلاً مادياً... إنها الفارسة لينا سعدي محمد الخليل .

* بداية نود أن نتعرف قصة حبك للخيل وكيف بدأت تشكل هاجساً قويا لك؟

الحقيقة ومنذ صغري أحببت الخيل ذلك الكائن المحب للنفس والمهيمن على العقل وكانت لي تجارب سابقة لركوب الخيل إلا أنني وفي إحدى الليالي بالعاصمة الأردنية عمان وبينما كنت في البيت سمعت وقع حافر الخيول يمر من أمام منزلنا كان صوتاً شجياً تطرب له النفس يحسسك بالعظمة والكبرياء والعنفوان خرجت إلى الشارع لأرى مصدر الصوت الذي أدهش مسامعي فإذا بفارسين من فرسان الشرطة يقومان بدورية على سهوات الخيل بالمدينة حيث وجدتهما يتبادلان الحديث وهما في قمة السعادة والاستمتاع بأداء واجبهما الوطني ، ومن تلك اللحظة قررت خوض هذه التجربة بأن أصبح فارساً وأن أتعلم ركوب الخيل ومهارات الفروسية .

* كيف كانت بداية ممارسة ركوب الخيل وتعلم مهارة الفروسية ؟

البداية كانت صعبة بعض الشيء ولكن إصراري على تحقيق طموحي كان قادراً على تخطي كل الصعاب، والإشكالية تكمن في صعوبة فهم الخيل عند ركوبها وبطبيعتي أخاف من الخيل قليلاً وخوفي من وقوع أي ارتباك لي وللخيل مما يسبب تمرداً للخيل كما واجهت صعوبة حفظ بعض أدوات ومستلزمات ركوب الخيل ولكن مع مرور الأيام تلاشت هذه الصعوبات وتمكنت من التغلب عليها ، ففي صباح اليوم التالي وبعد رؤية الشرطين على الخيول وأذكر ذلك اليوم بتاريخ ٢٠١٠/١٠/١٧م ذهبت إلى إسطلبات المدينة الرياضية بالعاصمة عمان حيث بدأت التدريب على ركوب الخيل وتعلمت بعض المهارات الفروسية وذلك لمدة أسبوعين فقط وبعدها رجعت إلى السلطنة .

* صفني لنا رحلة ممارستك ركوب الخيل بالسلطنة .

أعيش مع أسرتي في السلطنة منذ حوالي ٨ سنوات ولم أتوقع أن أجد مدرسة لتدريب الفروسية بالسلطنة بهذه السهولة أبداً حيث أدهشني مستوى مدارس الفروسية وبرامج تدريباتهم ومستواهم الراقى والمرموق وتمكنت بعد رجوعي من الأردن من ممارسة رياضتي المفضلة وإكمال برنامجي التدريبي في إسطلبات القرم حيث أنني أمارس الرياضة بصورة شبه يومية وفي الإجازات وذلك لاكتساب أكبر قدر من التدريب وأيضاً المحافظة على مستواي .

* ما الذي يثبذك عند ممارسة ركوب الخيل ؟

رياضة ركوب الخيل هي الرياضة الوحيدة بين جميع الرياضات التي تستطيع أن تندمج أثناء ممارستها وتبعد عنك التشتت الذهني وتساعدك على تنشيط العقل والذاكرة بصورة مذهلة وقد لفت انتباهي هذا التأثير الإيجابي الجميل الذي تحدثه هذه الرياضة النبيلة لممارسيها.

* ما نوع الرياضة التي اهتمت بها لينا في مجال الفروسية وركزت عليها دون غيرها ؟

الجميع يعلم أن رياضة الفروسية رياضة متوسعة ومتشعبة ومن خلالها يتم ممارسة رياضات مختلفة ومتنوعة منها الأولمبية والدولية والأسبوية وهناك رياضات شعبية تمارس في بلدان دون أخرى ، والرياضة التي أركز فيها وأحببتها بالفعل هي رياضة قفز الحواجز كونها رياضة أولمبية لها سمعتها وشعبيتها وقاعدتها الجماهيرية العريضة وهي رياضة مشوقة وجميلة فعلاً ومستقبلها زاهر ، حيث أمارس هذه الرياضة العريقة باستمرار من أجل اكتساب مهاراتها المختلفة وتدفعني هواجسي وحواشي إليها وأتمنى أن أبداع فيها حيث أسعى للمشاركة خلال الموسم القادم بعد أن أصبح جاهزة لخوض غمار المنافسة ، وأشكر جميع من وقف بجانبني وشجعني ودربني وفي المقدمة أمي الغالية التي ساهمت في رفع معنوياتي وكذلك مدربي الفارس أنور الراشد وأيضاً الفارس ماجد الحسني فلهم مني كل التقدير والتحية .

* كيف تعملين على تشجيع صديقاتك وزميلاتك لتعلم ركوب الخيل ؟

كما أسلفت أن رياضة ركوب الخيل من الرياضات العريقة والقديمة وهي رياضة تساهم في المحافظة على اللياقة البدنية وتنمي العديد من الجوانب الإبداعية لدى الفارس فمن هذا المنطلق أسعى إلى إيصال هذه الفوائد وغرس هذه الفكرة في أذهان صديقاتي وزميلاتي وبالفعل استطعت استقطاب عدد من الشابات حيث تمكنا من التدريب على ركوب الخيل وممارسة الرياضة بطريقة احترافية وما زالوا حتى الآن يتلقون التدريبات ، إلا أنني ألاحظ أن الشباب يرغبون في التوجه لهذه الرياضة أكثر من الفتيات .

* ما طموحاتك المستقبلية في رياضة الفروسية؟

مع أن رياضة الفروسية هي في المقام الأول هواية يمارسها الإنسان إلا أنني أسعى إلى جعلها صناعة أو مهنة مزدهرة تدر علي دخلاً مادياً وأكسر فيها كل جهدي وطاقتي لان بالفعل لها مستقبل مثير وهي بين الرياضات التي تنمي اقتصاد مدينتنا ، كما أطمح في امتلاك إسطلب خاص يضم أفضل الخيول الخاصة بقفز الحواجز أسعى من خلاله إلى تشجيع الشباب على تعلم رياضة الفروسية ومهاراتها.

* هل تتابعين أنشطة الاتحاد العماني للفروسية وكيف تجدونها ؟

بالطبع أسعى إلى متابعة جميع أنشطة الاتحاد العماني للفروسية وخصوصاً نشاط قفز الحواجز بهدف التعرف على الرياضة عن قرب والإطلاع على أماكن إقامتها والتعرف على إمكانيات الفرسان والخيول بالإضافة إلى التعرف على كيفية إقامة المسابقات وشروطها وقوانينها، حيث أدهشني التنظيم الجيد والميادين المهيأة في مزرعة الرحبة وأيضاً الحضور مع أنه في حاجة إلى التواصل بشكل أكبر ، ولاحظت أن هناك اهتماماً كبيراً بالفرسان والخيول والدليل واضح من خلال إنشاء مدينة متكاملة خاصة بالفروسية تحتضنها مزرعة الرحبة التي تعتبر محل فخر واعتزاز لجميع أبناء السلطنة والقائمين فيها .

* كلمة أخيرة تودين البوح بها في ختام الحوار .

الكلمة الأخيرة يجب أن تكون لمجلتكم الغراء التي تتابع وتوثق مجريات وأحداث رياضة الفروسية بالسلطنة وتهتم بالمعنيين برياضة الفروسية من فرسان وملاك ومدربين وأتمن جهودكم المثمرة في طرح المواضيع التي تعنى بالفرسان والخيول على حد سواء ، وأشكركم على هذه الاستضافة الرائعة ، وأتمنى لكم التوفيق والنجاح في مسيرتكم الصحفية .





Equestrian sport still keeps its place due to its unique features .It became the favorite sport for many people of different genders. We met in this edition, with an Arab horse rider from Jordan who loves horse riding in the Sultanate.

Firstly, tell us about your love story with horses and how did you become interested?

In fact, since I was young, the horse to me was the most interested thing and I had many experiences with horse riding. But one night in the Jordanian capital Amman, while I was at home, I heard a horse passing by in which it had a very entertaining sound that felt me pride. I went out to see the source of the sound and to my surprise I saw two police horsemen riding horses. They were guarding the city and were talking with each other very happily enjoying to do their national duty. Since that moment, I decided to go into this experience, be a horseperson and learn equestrian skills.

Name: LINA SAADI MOHAMED KHALIL
Nationality: Jordanian
Age: 18 Years

*Interviewed & photographed by :
 Hamood Al Riyami*

How was your beginning with horse riding practice and learning equestrian skills ?

It was difficult in the beginning but my determination to achieve my ambition was capable to overcome all this obstacles. The problem lied on difficulty in understanding the horse when riding it. I am afraid of the horse and any confusion may arise to me and the horse which can cause any disobedience from it. I had encountered difficulty to keep some of horse riding accessories but these difficulties vanished after a short time and I could overcome them. In the next day, after seeing the two policemen on the horses, I remembered that day was on 17 October 2010 that I went to the Sport City Stables in Amman where I began training on horse riding and learnt some equestrian skills for two weeks only and later returned to the Sultanate.

Describe to us your journey of practicing horse riding in the Sultanate?

I have lived with my family in the Sultanate since 8 years and I did not expect I will find a school where I get good training so easily. I got amazed with the equestrian schools level and training programs. I could practice my favorite sport after I returned from Jordan and complete my training at Quram Stables. I practice this sport almost daily and in weekends as well in order to gain more training and keep my level.

What attracts you to practice horse riding?

Horse riding is the only game among other sports which you can make you unified with the horse while practicing and keeps you away from distraction besides it helps to activate your mind and thoughts amazingly. I was attracted by this positive effect caused by this noble game.

What kind of sports has attracts you in the field of equestrian that you concentrated on it more than anything else?

We all know that equestrian is a very wide and popular sport through which, various sports are practiced including Olympic, international and Asian games. There are traditional games practiced in other countries. The sport which I focused and loved by me is Show-Jumping as being an Olympic game which has popularity and fans. It has a very prosperous future. I continuously practice this game in order to gain its various skills and I hope that I will be good on it. I seek to participate next season after I become ready

for competition. I thank all who stand by my side and supported me, particularly my mother who contributed in raising my self esteem besides my couch Anwar Al Rashid, Majid Al Hasni.

How can you encourage your friends and mates to learn horse riding?

As I mentioned earlier, horse riding is a sport that contribute to keep fitness and belongs to a numerous creativity side for the rider. From this point, I seek to communicate these benefits and install this idea to my friends and mates. I was capable to encourage a number of youths to practice riding professionally.

What are your future ambitions in equestrian sport?

Although equestrian sport is considered as a hobby in the first place but I seek to make it a promising industry and exert every effort in it. It has a very fruitful future. I intend to have my own stable that include the best horses of Show-Jumping and encourage youths through it to learn its skills.

Do you attend activities of Oman Equestrian Federation and how do you find them?

Of course I follow all the activities of the Federation particularly Show-Jumping in order to follow sport closely and to get acquainted with its place of holding, capabilities of horses and horsemen in addition to how to hold competitions. I was surprised with the good organizing and the tracks at Al Rahba farm besides the attendees.

Last word, what would you like to say ?

Many thanks to your magazine which covers all events of equestrian sports and cares for the horsemen, horses and trainers and I value your fruitful cooperation in writing all subjects related to horses. I thank you also for your kind hospitality you offered me and wish you all success on your press march





تفاصيل إبداع ترقص على مدارها أنامل وإبرة

تعد الكمة العمانية أو كما يطلق عليها في بعض ولايات السلطنة الطاقية أو الكوفية من ضمن الأزياء الرجالية التقليدية التي يستخدمها العمانيون الصغار والكبار حيث مرت كغيرها من الأزياء التقليدية بالعديد من مراحل التطور حتى وصلت إلى هذا الوضع الذي نشاهدها عليه حالياً من تناظر وتباين وتطريز وأناقة وتنسيق في الأشكال والألوان، الجميل في الأمر أن الأنامل العمانية مازالت تمارس صناعة الكمة رغم المنافسة من قبل بعض الدول الأخرى في صناعتها إلا أن إتقان الأنامل العمانية بصورة حرفية لهذه المهنة كان مشهوداً له كونها حرفة راسخة في لبها استطاعت التفرد والتألق في صناعتها وكونت لها قاعدة متينة تنافس بها كل من يدعي الإجادة في صناعتها .

العمانية



SEND IN THE BEST

YOUR
FIRST
AND MOST
RELIABLE
NEWS
SOURCE

OMAN
TRIBUNE
The Edge of Knowledge

YOUR NEXT STEP FORWARD

Published by: **Omani Est. for Press, Printing, Publishing & Distribution LLC.**
P.O.Box 463 Muscat, Postal Code 100, Sultanate of Oman - Tel: +968 24491919 Fax: +968 24491295
E-mail: Omantribune@omantel.net.om Website: www.omantribune.com

The Omani Cap (Kumma) as called in some Wilayats of the Sultanate (Taqiah) is one of male traditional costume in Oman which is used by children and adults. Like any other traditional fashions, Kumma witnessed many development stages till it reached to the current shape of stitching, elegance, style and beautiful colors. The beautiful thing is that the Omani women are still practicing Kumma stitching despite competition from some other countries, but perfection of the Omanis in manufacturing this beautiful cap is unique.

One of the perfect professions

Regarding the cap stitching, we met Mahfoodah Al Shuaibiya from the Wilayat Qurayat to talk about this beautiful craft industry. "Stitching of the Omani cap (Kumma) is one of the best practice I inherited from my mother which she inherited from her mother. It is one of the most suitable job for women as they can make it at home.

Acquiring Kumma stitching skills

She added "I work in this activity for more than 6 years and got all support and encouragement from my family and friends. Even my sisters gained the stitching skills and exchange expertise from each other. There is by Allah's grace a lot of buyers of Omani kumma as it is distinguished with unique features".

Stages of stitching Kumma

Al Shuaibiya said "we initially buy threads as per required colors and then drawing on Kumma is made on the two pieces by some specialized persons in this field and start stitching process. The cap comes white with some drawing and then Tatress stage (kind of making holes on the kimma by special needle) made by the needle. The two pieces are joined together. There are various types of Omani kumma and their stitching differ from one cap to another. Stitching can take 2 to 3 months and customers prefers more Diwanayah cap which has a lot of needlework and dark stitched threads which takes around 4-5 month to finish. Its prices range from 50-60 Rial Omani".

Encouragement

She concluded " I hope there will be more attention to this traditional craft through encouraging and attracting more Omani women to work in this profession. I thank Assayel for its great help to promote handcraft industries which came within its keenness to preserve Omani heritage".

THE OMANI CAP (KUMMA)

A creative work by fingers & a needle : Mahfooda Al Shuaibiya
(Diwaniya Cap of dark color is the famous type)



من المهنة الجميلة

حول خياطة الكمة العمانية التقينا محفوظة بنت مسعود الشيبية من ولاية قريات لتحدثنا عن هذه المهنة الجميلة حيث تقول : خياطة الكمة العمانية أحد المهن الجميلة التي توارثتها عن أمي التي هي أيضا توارثتها عن جدتي وهي من الحرف الجميلة التي تتلاءم وتناسب مع النساء حيث تستطيع المرأة أن تباشر صناعتها في بيتها .

اكتساب مهارة الصنعة

وأضافت الشيبية: أعمل في هذه المهنة منذ أكثر من ست سنوات وأحصل على تشجيع من قبل الأهل والأخوات والصديقات على الاستمرار في عمل الكمة العمانية حتى أخواتي استطعن أن يكتسبن مهارة الصنعة وتبادل مع بعضنا البعض الخبرات في هذا الجانب والحمد لله هناك إقبال جيد على اقتناء الكمة العمانية لأنها تتميز بخصائص فريدة لاتجدها في سواها .

مراحل خياطة الكمة

وأردفت الشيبية : عند البدء في خياطة الكمة نشتر الخيوط حسب الألوان المطلوبة ومن ثم نفضل النقشة مع أشخاص متخصصين في هذا الجانب ومن ثم نباشر عملية الخياطة والتطريز حيث تكون الكمة بيضاء وتوجد بها رسومات من النقوش ويتم في المرحلة الأولى عملية التريس ومن ثم المرحلة الثانية التنجيم وجميعها باستخدام الإبرة وبعدها في المرحلة الثالثة يتم تركيب الدور (القطعة أعلى الكمة في الرأس) في القاعة (المحيطة بالرأس)، وهناك عدد من أنواع الكيم العمانية وتختلف خياطتها من واحدة لأخرى فهناك النصف نجم والنجم والديوانية، ويحتاج تطريز وخياطة الكمة بين شهرين إلى ثلاثة أشهر أما إذا كانت متروسة وبها الكثير من التطريز فتحتاج بين ٤-٥ أشهر ونلاحظ الإقبال أكثر على الكمة المتروسة أو ما تسمى الديوانية والتي تحمل الألوان الغامقة وتتراوح أسعارها بين ٥٠-٦٠ ريالاً .

أهمية التشجيع

واختتمت الشيبية حديثها : أتمنى أن يكون هناك اهتمام أكبر بهذه الحرفة الجميلة من خلال العمل على تشجيع واستقطاب أكبر عدد ممكن من الفتيات العمانيات لممارسة هذه المهنة الشريفة ، وأشكر مجلة أصايل على مساعيها الخيرة في توثيق الصناعات الحرفية إدراكاً منها لأهمية توثيق التراث العماني الأصيل .



الشبيبة
alshabiba

لرؤية ملونة للعالم



شبيبة



Times
OF OMAN

36 years of breaking news

FACES

THURSDAY



افتح بابك لأحدث الأخبار واللقاءات
والحوارات وأخبار الرياضة والموضة
والسياسة والفنون والرحلات...

الموقع الإلكتروني: www.shabiba.com

الموقع على الهاتف النقال: wap.shabiba.com www.eshabiba.com

7 اليوم
تسابع

الصباح
الجوال

الخبزينة

سوفيف
sowlef.com

المستقبل



حيث يطفأ الفتر أو السراج ويخلد الجميع للراحة، ولأن السراج يشكل خطورة على البنات فقد كانت أمهن تحرص على إبعاده عن متناول أيديهن برفعه في الروزنة (وهي فتحة في الجدار على شكل نافذة مغلقة) وقد كانت تحذرهن دائماً من إشعال الفتر إلا في حالة وجودها أو وجود أبيهن.

وفي يوم من الأيام بعدما خرج سلمان كعادته إلى العمل على السعفيات في المكان الذي تعود عليه في قريته، وانشغال الأم بحلب البقرة الموجودة في حضيرة البيت، كان الفتر هذه المرة في متناول البنات الصغيرات عندما نسيت الأم أن تبعده كما هي العادة، الصغيرات أشعلن الفتر وأغلقن عليهن حجرة الطين كي لا يدخل ضوء النهار، وبدأن باللعب حول الفتر كما هي عاداتهن أمام الوالدين، قربت البنت الصغيرة لعبة السعف من الفتر أكثر من اللازم فاشتعلت النار في اللعبة، لاحظن أخواتها الكبار ذلك فهرعن إليها كي يطفئن النار ليسقط الفتر المشتعل وتنكسر الزجاج منه فيسيل الزيت على الأرض ليلامس بساط السعف الموجود في الحجرة، تابعت النار اشتعالها في الزيت المنسكب ليشتعل معها البساط ثم تمتد النيران لتصل إلى بقية الفرش المعدة للنوم من (برانيص ولحف) تتصاعد النيران ويتصاعد معها الدخان الكثيف حتى وصلت إلى السقف الذي هو عبارة عن جذوع من النخل يعلوها (دعن)، ومع تعاضد النيران في حجرة الطين كان صراخ البنات يتعالى أيضاً ومع كثافة الدخان لم تتمكن البنات الصغيرات من الوصول إلى الباب فانهزلن في دغرة (أي زاوية) لاتصل إليها النيران وهن يصرخن بأعلى صوتهن، لاحظ الجيران تصاعد النار من الصفة أو (حجرة الطين) فقام واحداً منهم بإطلاق النار في الهواء بصورة متكررة من بندقية الصمعا التي يملكها كما هي عادة أهل

سلمان قروي بسيط يعمل في صناعة السعفيات منذ الصغر، فقد ورث هذه المهنة من أبيه الذي ورثها من جده ولذا فهو متقن لهذه المهنة إيماناً وإتقاناً، المشغولات السعفية التي كان يصنعها سلمان كمثل: (الخصف - المخرافة - الصوع - القفير وغيرها من السعفيات) كانت تلاقى رواجاً كبيراً بين أبناء القرية لجمالها ودقة الإتقان فيها، يقوم سلمان بجمع الخوص من سعف النخيل في المساء ثم ينقعه في الماء حتى الصباح، وفي الصباح الباكر يبدأ رحلة عمل هذه المشغولات حتى ظهيرة ذلك اليوم، أحياناً يجتمع سلمان مع مجموعة من أبناء القرية يشاركونه هذه المهنة يعملون في مكان واحد تجمعهم الألفة والسوالف الطريفة ويحتسون خلال ذلك فناجين القهوة ليروحوا عن أنفسهم، كان سلمان وهو يصنع هذه السعفيات يتذكر بناته الثلاث الصغيرات في البيت ولهذا كان يقطع جزء من وقته في صناعة ألعاب صغيرة من هذه السعفيات على شكل جمال وحمر ودمى، يأخذها معه إلى البيت كي يدخل السرور والفرحة على قلوب بناته، هذه الفرحة بتلك الألعاب والدمى تكتمل في الليل عندما يضاء الفتر حيث كان لديهم (فتر أبو سحه) وهو سراج يصنع محلياً بوضع الزيت أو الجاز في زجاجه وإدخال قطعة جبل قطني داخلها مع خروج جزء منه إلى أعلى الزجاج ثم تغطي فتحة الزجاج بـ (سحه) أي ثمرة مدلوكة يتبلل الخيط أو الجبل بالزيت فيشعل طرفه العلوي بالنار ويكون بمثابة السراج، حيث تراقص البنات الصغيرات حوله وهن يستعرضن ألعابهن يقربنها تارة ويبعدنها أخرى عن السراج وذلك لرؤية ظل هذه الألعاب وهو يعكس على الجدار في أشكال وأحجام كبيرة ومخيفة أحياناً وهو ما يجعل منهن سعيدات يطلقن الضحكات والصرخات العالية في آن معاً، يستمر ذلك الوضع حتى وقت النوم،



القرية عند حدوث المخاطر، سمع الناس دوي الطلقات فتجمعوا في المكان وشرعوا بإطفاء الحريق قبل أن يمتد إلى البيوت المجاورة، في هذه الأثناء تنبهت الأم للحدث فهولت تجاه الحجرة تاركة البقرة وحليبتها وهي تصرخ في الحاضرين بناتي ساعدوا بناتي في الداخل، اقتحم اثنان من الجيران الحجرة ودخلا وسط النيران ليجدا البنات الثلاث وقد فقدن الوعي من أثر استنشاق الدخان.

بقلم / راشد بن سباع بن زياد الغافري



السعدى

الشاعر الحقيقي هو الذي يدهشك من الوهلة الأولى



حاورته: هدى الدغارية

الميدان وسر العشق بينهما

وعن عشقه للميدان يقول سالم: «لا يوجد توجه خاص لدي لقصائد الميدان ولكن البرنامج الإذاعي ((الميدان)) ربما لصق في ذاكرة من سمعه وارتبط بي شخصيا فعرفت به أكثر من الأنواع الأخرى من الفنون وأيضا خصوصية الميدان لعبت دور كبير في ذلك إذ إن لشعر الميدان موسيقى تختلف عن كل أقرانه ودهاء ومكر لغوي يصعب من مهمة فهمه وتفكيك رمزيته لذا هو شعر الخاصة وليس شعر العامة وأما أنا فأعشق كل الفنون وليس الميدان فحسب بل الرزحة عندي في المقام الأول.

الشاعر الحقيقي بعين السعدي

ومن وجهة نظره للشاعر الحقيقي حدثنا قائلا: «الشاعر الحقيقي هو الذي يدهشك من الوهلة الأولى ويأسرك بعد أن تتعمق في شعره ويحتويك ويخاطب جميع حواسك وكلما قرأت له بيتا تشعر أنك أنت كاتبه. أو تقل ليتك أنت صاحب هذا البيت»

الشعر والفلسفة

وعن علاقة الشعر بالفلسفة يقول: «الأثنان يأتيان من بعضهما فكليةما يولد من رحم الآخر. مصدرهما أنا وأنت وهو وهي وهم وهن وما نراه وما لا نراه».

المروء من الوضوح

وعن رأيه بالشاعر العماني الذي يتعد عن الوضوح ويميل للرمزية فيقول السعدي: «أنا أقل ممن يحكم على الشعراء بالنسبة لمن يكتب برمزية مفرطة ولكنني لا أميل لهذا النوع من الشعر ولربما الإجابة في بطن من يكتب ولمن يكتب فهو جدير بهذا السؤال أما الشق الثاني فبكل أمانه لا يوجد إبتعاد حيث أن الكثير من الشباب يكتبون في هذا المجال ويميلون لهذا النوع وتأكدي بأن الفن الشعبي بكل ما يحتويه من موسيقى وشعر وأداء حركي لن يندثر وإن قل عما كان عليه».

شاعر خاض بحور الشعر بألوانه المختلفة، فشغفه بالشعر كشغف السفن للماء، وكعشق الحبر للورق، صافح الورق والشعور بأحاسيس، ومشاعر نشر أثره عبرها؛ ليرسم أجمل اللوحات؛ ليلهم قارئها، ويلامس مشاعره بما يجول في نفسه فيشاركه الشعور بحروفه وكلماته التي تسطر في بحور الشعر.

وللفنون الشعبية عنده رواية أخرى. سطع في سماء عمان بميادينه التي تروق للمسامع. وامتطى سهوة الكلمات ليمضي في دروب المواويل، ويسابق الألحان الشجية. يروض كلماته كيفما يشاء لتتماشى مع نسيمات ألحانه. يبهز السامع بصوته الجميل وقوة معانيه، وبديهيته التي تميزه عن غيره من الشعراء.

وللإعلام صفحة متجددة في حياته فقد خاض المجال الإعلامي، واقتحم الشاشات التلفزيونية ببرامجه التي اجتذبت المشاهدين وزادت شغفهم بالشعر وفنونه فما إن يظهر حتى ترى الكل ساكن متجمع حول الشاشة باختلاف فئاتهم العمرية.

شاعر وإعلامي عرف بتواضعه، يتواصل مع هدوء الكبار، وبراءة الطفولة، له شعبية كبيرة من قبل جمهوره. فكان لنا معه حوار يفوق معنى التميز. إنه الشاعر سالم السعدي.

من هو سالم السعدي ؟

يحدثنا السعدي عن نفسه قائلا: «سالم بن سلطان السعدي من ولاية وادي بني خالد بمحافظة شمال الشرقية، وإن كان من هو سالم كسؤال مجرد فأنا من يبحث عما هو غير موجود لدي».

ليس للشعر بداية في تكويني

وعن علاقته بالشعر يقول: «ليس للشعر بداية في تكويني حيث أنني تكونت فيه، وترعرعت معه، وذهبت معه بعيدا وحلق بي إلى عوالم أخرى فاجتاحتني كل جيوشه، وقبائله، واستوطننتني منذ أن كنت نطفه».

الشعر وسر الإبتعاد

وعن إبتعاد الشعر من حياتنا اليومية.. فللسعدي نظرة أخرى قائلا: «بالعكس الشعر موجود ويقوة في حياتنا والأمسيات والحضور خير دليل ولكن الحياة لا تتوقف عند نقطة واحدة إذ أنها قابلة للتغير وقد تغيرت الظروف عما كانت عليه في السابق ومع هذا يظل الشعر صديق الإنسان في كل زمان وبطبيعة الحال ليس كل إنسان يهوى سماع الشعر في كل زمان..»

السعدي والإعلام العماني

وعن تجربته الإعلامية يحدثنا قائلا: «تجربتي في الإعلام العماني هي منعطف كبير في حياتي إذ أنها أضافت لي أبعاد أخرى وروافد مختلفة وأوصلتني لواقع كنت أحلم به وطموحي ليس له حدود».

هود هود

وعن برنامج هود هود والفنون الشعبية وقيمه بالنسب للسعدي فيقول: «الميدان ليس وحده الحاضر في برنامج هود هود فمثلا مقدمته كانت بلحن الربوبية واللقاءات مع الضيوف كانت بها الرزحة والميدان والشرح والنانا والتغرد والطارق والفنون البحرية المختلفة هذا للتوضيح أما القيمة التي أضافها فقد قربني من الناس بشكل أرحب وصورة أقرب من خلال الإلتقاء بهم في كل الأمكنة».

مستقبل الشعر العماني

وللسعدي نظرتة المستقبلية للشعر العماني فيقول: «الأمل كبير جدا خاصة بعد ندوة الشعر الشعبي العماني وكلنا في الإنتظار وعلى يقين ليس هناك من يألو جهدا في هذا المجال. سالم السعدي: الشاعر الحقيقي هو الذي يدهشك من الوهلة الأولى ويأسرك بعد أن تتعمق في شعره



صهوة القمّة



علي بن عبد الله الراسبي

لا ضج خاطر قصيدي أو طفح همه
يقخر بك الشعر والنجمات ملتمة
يكتظ عرق الوجود.. يسيل لك دمه
أتخيلك من كبر فخرك وما ضمه
تكسر مدار الشمس ما هيب مهتمة
بلا فخر يا وطن هي صهوة القمّة
غرضاب، صمصام، سيد حربه وسلمه
بالعز والمجد والتقدير والهمة
نحفظ بلدنا من الويلات والغمة
قلوبنا ساس لك وضلوعنا (دمه)
مهما يكن يا وطن القصد ما أتمه
مبدأ القصيدة لكل الناس باعته
اللي تجرّ عليك أهجيه وأذمه
من جا يشوّه مبادي هادي الأمة
ما جاب غير الفحم/ نسقيه من سمّه
يا موطني ودي أهمس لك أنا بكلمة
قد جبت حفنة من ترابك أبا أشمه
بلادي أعشق ترابك وأحفظ الذمّة
ناداك قلبي بهمس الليل يا يمه
لا ضج خاطر فوادي أو طفح همه

ينساب لك يا وطن ويعانق إحساسك
تأتيك من جوها وترصع لباسك
لا من تنهد بصوت الحب نسناسك
كن الكواكب جئت من ضمن جلاسك..
لو تزعل الشمس... ترضيها بأنفاسك
ما يعتليها سواك وساسها ساسك
السيف ياللي برق من عزك وباسك
شعبك يشب الأصابع يخنق أغلاسك
يا دارنا نبقى في النكبات حراسك
أطرافنا تنقطع لو همّلت باسك
وأنت فكرات الدّم وف الدّم متماسك
أنته وسام السلام / الضي عساسك
وأنا نخيلك وأفلاجك وأنا ناسك
من جا يشخبط على الجدران بـ ألماسك!!
نفسل حروف المحبة بارض أطراسك
من بعد ما شعشت جوّاي أقبـاسك
وتحاضنوا في يدي اليموم مع أسك
أشعر بأتي صغير يحب لك راسك
جيتي وضمّدتني جزوحه وهو باسك
أنساب لك يا وطن وأذوب في إحساسك

رجل الخير والسلام



ناصر بن سعيد الهاشمي

جيت أسولف عن حضارة عن مكان وعن زمان
جيتكم من قبل سومر ما يسمتوها مجان
جيت وأبناء الجلندي أستموا للدين شان
من عمان ابن الخليل إلى عمان بن سبا إلى عمان
جيت من نهج المؤسس لي يشاور له البنان
لي ثبت للعالم أن العلم نور وبالبيان
ساسها بعدل وحكمة لين قامت واستكان
يوم كل الناس تنشُد للسلام وللأمان
والبسيطة طوع إليها من سخا كفه نشان
لي شري من الشعب همه وما هذى به باللسان
ديرة يرفض ثراها غير نبت الصلح بان
يا تراب من ثراها ما نبت غير الحنان
حقك أفخر يا عماتي لك قدر عالي وشان
من بهذا الوقت قايد زار شعبه بالمكان
لو بلاد الله تنطق هملت: شكراً عمان

جيت أبرهن عن غلاها لقيتكم عشاقها
جيتكم من عهد مالك هايم ومشتاقها
عانقوا الإسلام طوعا بشروا من ساقها
من مزون الي الغبيراء والاسم برآقها
نهضة السبعين قامت من تولي عناقها
تحت ظل الشجر نارت فتحت أحداقها
واستتب الأمن فيها غربها ومشراقها
حازها رجل السلام يوم غيره عاقها
يوم قراها بفكر ثاقب لين غار أعماقها
يعمل بصمت وتفاتي لين حل أوثاقها
ارفضت نبت الفساد وما مي له ساقها
تستمد العفو منك يوم قلت أعتاقها
وبن ما حطت رحالك زينها أخلاقها
اشهدوا عمق الترابط ما يطيق فراقها
لي حباه الله قايد لايقة له وراقها

تتويج بلمسة تراثية

رغم المنافسة القوية التي شهدتها البطولة والتي تواجد فيها عدد كبير من لاعبي المنتخبات العربية والأجنبية حيث شهدت البطولة مشاركة لاعبين من تونس و الإمارات والبحرين التي شاركت بخمس لاعبين وأمريكا وعدد آخر من اللاعبين من مختلف الدول وكذلك الممارسين لهذه اللعبة والمقيمين بالسلطنة وتمكن الرمحي من جمع عدد ١٥٣ ضربة. توج منظمو البطولة الفائز بدلة قهوة تراثية ، وهذا يعكس رغبة المنظمين ربط هذه الرياضة الدولية بالتراث العماني الأصيل علما بان ملعب الجولف محاط بأشجار النخيل وأشجار السمر التي يتغذى عليها النحل العماني والذي يستخلص من رحيقه عسل السمر.

توج لاعب منتخبنا الوطني للجولف عزان الرمحي بلقب بطولة عمان المفتوحة للجولف التي اختتمت منافساتها أمس الأول تحت رعاية معالي المهندس علي بن مسعود السندي وزير الشؤون الرياضية وبحضور معالي الدكتور محمد بن حمد الرمحي وزير النفط والغاز شهدت خلالها البطولة مشاركة ٨٠ لاعبا من مختلف دول العالم وهي المرة الأولى التي تستضيف فيها السلطنة مسابقة مفتوحة في منافسات الجولف و ضمن إحدى الجولات العالمية التي يحصل من خلالها المشاركون على نقاط تصنيف دولية حيث أقيمت منافسات البطولة على ملعب نادي غلاء للجولف و تلال مسقط.

وتمكن عزان الرمحي من الحصول على أول لقب له في مثل هذه البطولات



Crowning with a touch of heritage

Azaan Al Rumhy won the 3rd Oman Open Golf Championship by 3 shots with an impressive combined 2 day gross score of 153 to become the first Omani winner of the premier event in Oman golf calendar. The runner's up with a score of 156 was Jeff Campbell with Sami Al Hajri from Tunisia coming third. The best overall Omani gross winner was Mohammed Al Mawali with a score of 172.

The annual Oman Open Golf Championship was organised by Oman Golf Committee (OGC) under the auspices of the Ministry of Sports Affairs and HE Eng Ali Bin Masood Al Sunaidy, Minister of Sports Affairs was the guest of honour and presented prizes to the winners. The event was sponsored by Zubair

Corporation and Sohar Aluminium as presenting sponsors and OHI as supporting sponsor. This year the event was played over 2 different venues with day 1 played at Ghala Valley Golf Club and day 2 at Muscat Hills Golf Club. A field of 80 top male golfers from Oman and the region took part in the event with golfers from Bahrain and Tunisian national teams participating.

The organizers handed over the Omani traditional Jug as the trophy for the Winner, which reflected the Omani culture linked with the modern sport. The golf course is nicely located near the date palm trees and the very popular tree in the Sultanate (Al Samar), which bees extract for getting the best honey.

جناح أصايل بمعرض الخيل والإبل الدولي الأول ٢٠١٢



كان لمجلة أصايل حضور بارز في معرض الخيل والإبل الدولي الأول ٢٠١٢ الذي أقيم على مدى ثلاثة أيام بمركز عمان الدولي للمعارض تحت رعاية صاحب السمو السيد شهاب بن طارق آل سعيد مستشار جلالة السلطان، حيث عرضت المجلة أعدادها الأولى وتم توزيع مجموعة كبيرة من المجلات بمختلف الإصدارات خلال الأعوام السابقة، كما تم عرض مجموعة من الصور الضوئية والأفلام الوثائقية التراثية، حيث أشاد الجميع بركن أصايل الخاص .



Assayel's participation in the International Horse and Camel Exhibition 2012



Assayel Magazine had a distinguished participation in the 1st International Horse and Camel Exhibition 2012. The three- day event was held at Oman International Exhibition Centre. The inauguration Ceremony was presided over by His Highness Sayyid Shihab Bin Tariq Al-Said, Advisor of His Majesty the Sultan. During the exhibition, the magazine displayed its first issues and distributed a number of copies to visitors. Some photos and documentaries on Omani heritage were also presented. Visitors commended Assayel's well-organized stall and its active participation in the Exhibition.

مشاركة **أصائل** في المعرض المصاحب للمؤتمر الثالث للجمعية الدولية للبحوث والتنمية في مجال الإبل


سجلت مجلة أصائل حضورها في المعرض المصاحب للمؤتمر الثالث للجمعية الدولية للبحوث والتنمية في مجال الإبل والذي نظمته كلية العلوم الزراعية والبحرية بجامعة السلطان قابوس على مدى أربعة أيام حيث تم استقطاب أكثر من ٢٠٠ مشارك من ٣٩ دولة وذلك تحت رعاية معالي الدكتور فؤاد بن جعفر الساجواني وزير الزراعة والثروة السمكية، حيث قامت شركة أصائل للصحافة والنشر بعرض وتوزيع مجلة أصائل والتعريف بها كإبداع فكري وتوثيقي يهتم بكل ما يتعلق بالهجن ابتداءً من تربيتها ووصولاً إلى مسابقاتها المختلفة مروراً بمجموعة من التفاصيل المتعلقة بهذا الجانب، وقد أشاد الجميع بالدور الفاعل للمجلة في إيصال المعلومات وتوثيقها بطريقة تتناسب مع مستوى التطور والاهتمام الذي تلامسه الهجن بالسلطنة.



Assayel`s participation in the 3rd Conference of International Society of Camel Research and Development

Assayel magazine took part in the accompanying exhibition of the 3rd Conference of International Society of Camel Research and Development (ISOCARD). The four day event, organized by College of Agricultural and Marine Sciences at Sultan Qaboos University. More than 200 participants from 39 countries took part in the conference. The event was presided over by H.E Foad bin Ja`far Al-Sajwani, Minister of Agriculture and Fisheries Wealth. During the gathering, Assayel for Publishing and Press Company displayed and distributed some issues of Assayel magazine. It also acquainted the participants with the magazine which plays a pioneering role in explaining all details related to camel breeding and covering all traditional camel races and contests. The participants praised the active role of the magazine in displaying all information and topics concerned with camels activities that keep pace with latest development and care accorded to it in the Sultanate.



Porsche recommends Mobil  www.porscheoman.com

Identity shaping in 3 digits.

The new Porsche 911 Carrera S.



Porsche Centre Oman
SATA LLC
Muscat, Telephone 2449 2544

PORSCHE
INTELLIGENT
PERFORMANCE

عندما يكتتمل الجمال بالجوادة.
إليك كرايسلر ٣٠٠ سي الجديدة بالكامل.



• السيارة الأكثر رفاحية في فئتها • محرك قياسي بـ ٧ أسطوانات على شكل V وقوة ٢٤٨ حصاناً الأفضل في فئته • فتحة سقف بانورامية مزودة بالأضخم في فئتها • نظام المعلومات الترفيهي بشاشة يوكونيك™ قياس ٨,٤ بوصة الأضخم في فئته

تشمل ضماننا شاملاً لمدة 5 سنوات / 100,000 كم وصيانة.

لمزيد من الاستفسار، يرجى زيارة حدائق القرم طيلة مهرجان مسقط أو زيارة إحدى صالاتنا للعرض في عُمان.

تواصل معنا عبر



الاستفسارات أو طلبات التأجير في مسقط، في لا تكون متوفرة على الفور. يرجى الاتصال بنا.



mideast.chrysler.com

dhofar
AUTOMOTIVE
للاستفسار

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على: ٢٤٥٨٤٥٣٠

Al-Dhaguah

Our ancestors acknowledged the significance of the best utilization of fisheries wealth in our seas. They did not ignore various developments that may appear in future for present fishermen and next generations. They believed that this wealth is not only for those who practised the occupation in their time, but also for upcoming generations who should also acquire their share and livelihood from this wealth. For that, they initiated what locally is known as Sunat Al-Bahar (it is a set of customary fishing rules or regulations) that should be applied on everybody without any exception.

The fishermen community are used to exchange knowledge and experience. For instance, Al-dhagiyah is one of the old fishing methods that are used to catch small pelagic fish such as (Sardines, and Al-Auma) and other beach fish like (Al-dhala` -Al-Sima, Al-Ghaliyah etc). This method depends on collective work among a group of more than 20 fishermen.

In this method, fishermen put fishing nets inside the boat. Then, they push the boat into the sea. After that, they are divided into two groups. The first one will be on board of the boat while the other remains at the beach waiting to pull out the fishing nets. When they identify a group of sardines, they begin the process of throwing the net into the sea gradually in a crescent-shaped way to be able to reach another group and so fish will be trapped in the middle. Then, they pull both sides of robes connecting the net at the end to the beach and immediately they pull ropes at the same time and so dragging the fishing net with the fish to the beach. The pulling process nowadays is conducted by cars, where the fish are extracted from the fishing net that is locally called (Balkotain) by discharging fish from both sides of the net. Meanwhile, some fishermen target large pelagic fish in the sea by the boat. The number of fishermen is around 5 to 6. The pulling process is at the same time and at full speed that is because the net is less in length and located in less depth in mountainous area far from the beach.

الضفوة

عرف أجدادنا منذ القدم أهمية الاستغلال الأمثل لهذه الثروة التي تضمها بحارنا العمانية على امتدادها الطويل، ولم يغيب عن بالهم شتى التطورات التي يمكن أن يظهرها المستقبل للبحارة وبنائهم، فالبحر هو البحر، والرزق الذي يكتنزه منذ أن خلق الله الأرض ومن عليها مخبأ في مواقعها السحيقة رزق للعباد، ليس لمن يمارسون هذه المهنة في وقتنا الحاضر ولكن للأجيال القادمة والذين يجب أن يجدوا الغذاء في زمنهم، ولذلك أوجدوا أعرافاً اسموها سنن البحر ليطبقتها الجميع بلا استثناء.

ان مجتمع الصيد والصيادين تسوده الكثير من المعارف والعلوم التي جاءت نتيجة لخبرات طويلة امتدت عبر عقود من الزمن، فالضافية -على سبيل المثال- وهي احد وسائل الصيد القديمة التي تستخدم لصيد أسماك السطح الصغيرة (السردين - العومة في الأساس) وأسماك الشاطئ الأخر مثل (الضلة-الصيمة-الغلية وغيرها) وتعتمد هذه الطريقة على العمل الجماعي بين مجموعة من الصيادين قد يزيد عددهم عن عشرين صياداً، حيث يقوم الصيادون برفع الشباك الى القارب، وبعد ذلك يدفع الصيادون القارب إلى البحر ثم ينقسمون إلى قسمين بحيث يكون قسم على سطح القارب مع الشباك وقسم على الشاطئ في انتظار سحب الشبكة، وبعد أن يقوم الصيادون بتحديد مجموعة من أسماك السردين يبدأون بعملية رمي الشباك بالبحر تدريجياً على شكل هلال ليتمكنون من الوصول إلى المجموعة الثانية وبذلك يتم حصر الأسماك في المنتصف ثم يأخذون طرفي الحبلين الموصولين بالشبكة من الأطراف إلى الشاطئ وعلى الفور يقومون بسحب الحبلين في آن واحد وبذلك تسحب الشبكة وما بها من أسماك إلى الشاطئ وتتم عملية السحب في الوقت الحالي غالباً عن طريق السيارات، حيث يتم استخراج الأسماك من الشبكة المسماة (بالقطين) عن طريق تفرغ من جانبيين أو فتحتين طرفي الشبكة. بينما يقوم بعض الصيادين استهداف أسماك السطح الكبيرة في عرض البحر باستخدام القارب والصيادون يتراوح عددهم بين ٥ - ٦ وتتم عملية السحب في نفس الوقت وبأقصى سرعة من حيث أن الشبك أقل عمق وأقل طولاً وفي أماكن جبلية بعيدة عن الشاطئ..



سعيد بن خلفان النعماني
Said Khalfan Al-Noamani



فن الأداء الرفيع .. حتى في أدق التفاصيل.

Audi A8L الجديدة بمحرك 3.0 TFSI

Audi A8L الجديدة بمحرك 3.0 TFSI بتقنية الدفع الرباعي quattro بقوة ٢٩٠ حصان، تنطلق بك من ٠ إلى ١٠٠ كلم/ساعة خلال ٦ ثوان فقط. لتعكس فن الأداء الرفيع بمحرك 3.0 TFSI | إنكامل حزمة quattro الإلكترونية | سرعة ٢٩٠ حصان | تقنية quattro الإلكترونية | LED للإضاءة | هيكل Audi المصنوع من الألمنيوم (ASF) | تتوفر A8L أيضاً بمحرك 4.2 FSI و W12

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة www.audi-me.com أو الاتصال على: +٩٦٨ ٢٤٥٨ ٤٥١٠

التقدم عبر التكنولوجيا Audi

سيارات الوطنية ش.م.م

هاتف: +٩٦٨ ٢ ٤٥٨ ٤٥١٠ | www.audi-me.com

طيور عمانية

توجد في المياه العمانية مجموعة هائلة من الطيور البحرية أيام الشتاء خاصة بالقرب من جزيرة مصيرة، إلا أن معظم الأنواع وأكبر أعداد الطيور تتكاثر أيام الرحلات الموسمية الخريفية والربيعية خاصة في مياه محافظة ظفار أيام الموسم الصيفي.. ومن أشهر الأنواع التي تتواجد بالسلطنة جلم الماء الفارسي والظائر الإستوائي الأحمر المنقار والأطيشتي الأزرق الوجه وغاق سقطرى والنورس الأفحم والخرشنة المعرقة والخرشنة الوردية وغيرها، ويبدأ معظمها في التناسل في شهري مارس وابريل.

بنت النوخة

سمكة عمانية تنتشر في البحار العمانية وتوجد بكثرة في المياه الضحلة بغربي المحيط الهندي وعلى سواحل بحر العرب المتاخمة لعمان وباكستان والهند وفي بحر عمان وسريلانكا وربما تدخل مصبات الأنهار والخلجان الا انه يرتبط وجودها بصفة اساسية بمناطق الشعاب المرجانية ، ويتم صيد هذه السمكية بخيوط اليد والأقفاص والشباك الخيشومية من قبل الصيادين التقليديين وبشباك الجر من قبل السفن التجارية وهي من أسماك المائدة الممتازة وتباع في شتى اسواق الأسماك العمانية.

موسم القيقظ

يمتد موسم القيقظ في سلطنة عمان الى ما يقرب من ٦ أشهر ابتداءً من نهاية شهر مايو إلى نوفمبر وبذلك يكون أطول موسم مقارنة بالأقطار الأخرى المنتجة للتمور. وتضاهي بعض أصناف التمور العمانية من ناحية الجودة الأصناف المشهورة في العالم منها خلاص الظاهرة والخنيزي والهلاي والزبد والجبري والخصاب والبرني.

الشيخ موسى البكري

ولد الشيخ موسى بن عيسى البكري في ولاية سمائل العام ١٩١٧ ميلادية وتلمذ عل يد الشيخ حمدان بن خميس اليوسفي ووالده الشيخ عيسى بن ثاني البكري الذي كان واحدا من علماء عصره فقد جمع بين الفقه والأدب فرسخ قدمه في العلوم لاسيما في علوم العربية كالنحو والصرف والبلاغة والتي تعرف عند العمانيين اصطلاحا بعلم الآلة، عمل كاتبا للصكوك وموثقا للحقوق في سمائل ومطرح والسيب ثم عين مدرسا في المعهد الإسلامي بجامعة سمائل. من مؤلفاته كتاب السموط الذهبية الذي احتوى على مقدمة نظمية جليلة وعدد كبير من الأسئلة والأجوبة التي جرت بينه ومن سألهم وسألوه من علماء عصره.

سبلت عيناك
سبلت عيناك
سبلت عيناك

DRIVEN TO EXCEED ALL OTHERS CONTINENTAL GT V8

Setting new standards in automotive design and engineering is in our DNA. The new Bentley Continental GT V8 does this in a remarkable way. The all-wheel drive, 8-speed transmission GT V8 occupies a truly unique position far ahead of its eight-cylinder contemporaries; thanks in part to the variable displacement of the visceral twin-turbocharged V8 that smoothly switches to effortless V4 at low revs. Handcrafted luxury meets cutting-edge technology. Grand Tourer stamina meets dynamic supercar performance. Pure, unadulterated power meets effortless comfort, refinement and pedigree.

DIFFERENTLY DRIVEN.



To bring this ad to life, simply download Aurasma Lite from your app store. Point your device at the image to access special hidden content.

BENTLEY OMAN

PO Box 1620, PC III, Ruwi, Rumailah Street, Sultanate of Oman.
For information call +00968 24 562 729 or visit www.bentleymotors.com

Fuel consumption figures for the Continental GT V8 in mpg (l/100km): Urban 18.4 (15.4); Extra Urban 36.7 (7.7); Combined 26.7 (10.5). CO₂ Emissions (g/km): 246. Fuel consumption figures are provisional and subject to Type Approval. The name 'Bentley' and the 'B' in wings device are registered trademarks. © 2011 Bentley Motors Limited. Model shown: Continental GT V8.



رحلات ممتعة و سلسلة عبر خطوطنا البحرية



الإبحار في الطبيعة
Cruising with Nature



الشركة الوطنية للعبارات (ش.م.ع.م)

ص.ب: ٩١١ الخوير الرمز البريدي: ١٣٣ سلطنة عمان فاكس رقم: +٩٦٨ ٢٤٤٩٣٩١٠ هاتف رقم: +٩٦٨ ٢٤٤٩٥٤٥٣

الرقم المجاني: ٨٠٠٧٢٠٠٠

www.nfc.om

رينج روڤر إيڤووك قوة الحضور

f Interactive Land Rover MENA



ضمان لمدة
5 سنوات /
10٠,٠٠٠ كلم

رسمانية
العلامة التجارية
التي تضمن
CE لساعة

محسن هيلدرويش سن-م-م
مسقط، هاتف: ٩٩٣٣٦٢٠ (سويش)، ٩٢٧١٣١١ (أحمد)، ٩٥٢١٩٢٩ (جبلان)،
٩١٧٨١٥٢ (زابالان)، صحراء، هاتف: ٩٥٢٠٠٧٦٥ (عيسى)، ٩٥٢٥٣٨١ (شالان)،
سلافة، هاتف: ٩٥٠٤٥٥٣٣ (ثوبان)، ٩٥٧٥٤٤١١ (موراتي)

